

# **Directory of the Commission of the European Communities**

---

**FEBRUARY 1991**



# Directory of the Commission of the European Communities

---

**FEBRUARY 1991**

Cataloguing data can be found at the end of this publication

The information in this Directory was correct at the time of going to press but is liable to change

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 1991

ISBN 92-826-2273-8

Catalogue number: CM-60-91-806-EN-C

Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged

*Printed in France*

# **Contents**

The Commission	5
Special responsibilities of the Members of the Commission	7
Secretariat-General	9
Legal Service	13
Spokesman's Service	15
Joint Interpreting and Conference Service	17
Statistical Office	19
Translation Service	23
Security Office	27
<i>Directorates-General</i>	
DG I — External Relations	29
DG II — Economic and Financial Affairs	35
DG III — Internal Market and Industrial Affairs	39
DG IV — Competition	43
DG V — Employment, Industrial Relations and Social Affairs	47
DG VI — Agriculture	51
DG VII — Transport	55
DG VIII — Development	57
DG IX — Personnel and Administration	61
DG X — Audiovisual, Information, Communication and Culture	65
DG XI — Environment, Nuclear Safety and Civil Protection	69
DG XII — Science, Research and Development	71
— Joint Research Centre	75
DG XIII — Telecommunications, Information Industries and Innovation	81
DG XIV — Fisheries	87
DG XV — Financial Institutions and Company Law	89

DG XVI — Regional Policy	91
DG XVII — Energy	95
DG XVIII — Credit and Investments	99
DG XIX — Budgets	101
DG XX — Financial Control	103
DG XXI — Customs Union and Indirect Taxation	107
DG XXII — Coordination of Structural Policies	109
DG XXIII — Enterprise Policy, Distributive Trades, Tourism and Cooperatives	111
Consumer Policy Service	113
Task Force for Human Resources, Education, Training and Youth	115
Euratom Supply Agency	117
Office for Official Publications of the European Communities	119
European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions	121
European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop)	123
Annexes	125
Index of names	149

## The Commission

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

---

President	Jacques DELORS
Chef de cabinet	Pascal LAMY
Deputy Chef de cabinet	François LAMOUREUX
Adviser	Jean-Charles LEYGUES
Adviser	Joly DIXON
Adviser	Bernhard ZEPTER
Vice-President	Frans ANDRIESSEN
Chef de cabinet	Johannes P. WIJNMAALEN
Deputy Chef de cabinet	Sipke BROUWER
Adviser	Françoise GAUDENZI
Vice-President	Henning CHRISTOPHERSEN
Chef de cabinet	Bjarne BLADBJERG
Deputy Chef de cabinet	Jan Horst SCHMIDT
Vice-President	Manuel MARÍN
Chef de cabinet	Ignacio GARCIA-VALDECASAS
Deputy Chef de cabinet	...
Vice-President	Filippo Maria PANDOLFI
Chef de cabinet	Antonio MARCHINI-CAMIA
Deputy Chef de cabinet	Enzo MOAVERO MILANESI
Vice-President	Martin BANGEMANN
Chef de cabinet	Manfred BRUNNER
Deputy Chef de cabinet	Jörg WENZEL
Vice-President	Sir Leon BRITTAN
Chef de cabinet	James CURRIE
Deputy Chef de cabinet	Anthony CARY
Member of the Commission	Carlo RIPA DI MEANA
Chef de cabinet	Marco SANTOPINTO
Deputy Chef de cabinet	Fabrizio BARBASO
Member of the Commission	António José Baptista CARDOSO E CUNHA
Chef de cabinet	Eurico Luís CABRAL DA FONSECA
Deputy Chef de cabinet	Pedro Miguel de SAMPAIO NUNES

Member of the Commission	Abel MATUTES
Chef de cabinet	Ramón DE MIGUEL
Deputy Chef de cabinet	Damián HERNÁNDEZ
Member of the Commission	Peter SCHMIDHUBER
Chef de cabinet	Marcell von DONAT
Deputy Chef de cabinet	Wolfgang ARTOPOEUS
Member of the Commission	Christiane SCRIVENER
Chef de cabinet	Emmanuel CONSTANS
Deputy Chef de cabinet	Françoise LE BAIL-ELLES
Member of the Commission	Bruce MILLAN
Chef de cabinet	Philip LOWE
Deputy Chef de cabinet	Susan BINNS
Member of the Commission	Jean DONDELINGER
Chef de cabinet	Étienne REUTER
Deputy Chef de cabinet	John BLASCHETTE
Member of the Commission	Ray MAC SHARRY
Chef de cabinet	Colm LARKIN
Deputy Chef de cabinet	Patrick HENNESSY
Member of the Commission	Karel VAN MIERT
Chef de cabinet	Michel VANDEN ABEELE
Deputy Chef de cabinet	Gustaaf DIERCKX
Member of the Commission	Vasso PAPANDREOU
Chef de cabinet	Antonios TRIFYLLIS
Deputy Chef de cabinet	Alexandros KRITIKOS

## **Special responsibilities of the Members of the Commission**

President	Jacques DELORS	Secretariat-General Legal Service Monetary affairs Spokesman's Service Joint Interpreting and Conference Service Security Office Forward Studies Unit
Vice-President	Frans ANDRIESSEN	External relations and trade policy Cooperation with other European countries
Vice-President	Henning CHRISTOPHERSEN	Economic and financial affairs Coordination of structural Funds Statistical Office
Vice-President	Manuel MARÍN	Cooperation and development Fisheries
Vice-President	Filippo Maria PANDOLFI	Science, research and development Telecommunications, information technology and innovation Joint Research Centre
Vice-President	Martin BANGEMANN	Internal market and industrial affairs Relations with Parliament
Vice-President	Sir Leon BRITTAN	Competition Financial institutions
Member of the Commission	Carlo RIPA DI MEANA	Environment Nuclear safety Civil protection
Member of the Commission	António José Baptista CARDOSO E CUNHA	Personnel, administration and translation Energy and Euratom Supply Agency Small businesses, distributive trades and tourism Cooperatives

Member of the Commission	Abel MATUTES	Mediterranean policy Relations with Latin America and Asia North-South relations
Member of the Commission	Peter SCHMIDHUBER	Budget Financial control
Member of the Commission	Christiane SCRIVENER	Taxation and customs union Matters relating to the overall tax burden (taxes plus social security contributions)
Member of the Commission	Bruce MILLAN	Regional policies
Member of the Commission	Jean DONDELINGER	Audiovisual and cultural affairs Information and communication A people's Europe Office for Official Publications
Member of the Commission	Ray MAC SHARRY	Agriculture Rural development
Member of the Commission	Karel VAN MIERT	Transport Credit and investments Protection and promotion of consumer interests
Member of the Commission	Vasso PAPANDREOU	Employment, industrial relations and social affairs Human resources, education, training and youth Relations with the Economic and Social Committee

# **Secretariat-General of the Commission**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Secretary-General	David WILLIAMSON
Deputy Secretary-General (with special responsibility for Directorates D, E and F)	Carlo TROJAN
Director (coordination of fraud prevention) (under the authority of the President)	Emile MENNENS
Chief Adviser (currently in charge of Directorate D)	Manuel SANTARELLI
Adviser	Arlette GRYNBERG
Assistant	...

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

## *Reporting direct to the Secretary-General*

Administrative and financial management; Commission mail and archives; in-service traineeships	Lino FACCO
– Commission mail	Geneviève VILLEDIEU
– Traineeships Office	Wolfgang KRAUS
– Historical archives	Hans HOFFMAN

## *Directorate A*

<b>Registry</b>	Claude LANDES
1. Meetings of the Commission, groups of Members and Chefs de cabinet; oral procedures; follow-up of Commission decisions; dissemination of documents	Patricia BUGNOT
2. Written procedures and delegation of powers; allocation of meeting rooms!	Bernard MICHEL
3. Publication in the Official Journal and notification of Commission official instruments	Rudy-Louise HERMAN

4. President's mail; subsidies and town-twinning
5. Secretariat of the ECSC Consultative Committee<sup>1</sup>

Michel BOURGÈS-MAUNOURY  
Alphonse FOUARGE  
Secretary

*Directorate B*

**Coordination I**

**(Institutional matters, Community law, data processing and publications)**

Adviser

1. Institutional matters and preparation of the inter-governmental conference
2. Monitoring the application of Community law (infringements and State aid)
3. Data processing
4. Publications
5. General Report and Bulletin

Giuseppe CIAVARINI AZZI<sup>2</sup>

Hartmut OFFELE

Alain van SOLINGE

...

Guy-Léopold DUPRET

Nicola BELLINI

Denise DE RIPAINSEL

*Directorate C*

**Coordination II**

**(Internal coordination and planning; organization of departments; inspection of delegations; physical frontiers)**

Adviser responsible for coordination of the work of units 1, 2 and 3

1. Internal coordination
2. Planning of Commission work (including annual programme and directory)
3. Organization of Commission departments
4. Inspection of delegations

Deputy Head of Unit

5. Abolition of physical frontiers; coordination of Community aspects and cooperation between Member States

- Physical frontiers
- Drugs

Adrian FORTESCUE

Klaus EBERMANN

Luisella PAVAN-WOOLFE

Francesco MILNER

Niels AHRENDT

Liam HOURICAN

Graham KELLY

...

Wenceslas DE LOBKOWICZ

Georges ESTIEVENART

<sup>1</sup> Jean Monnet Building  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

<sup>2</sup> Mr Ciavarini Azzi is Chairman of the Interdepartmental Working Party on the overseas departments and territories and remoter regions.

*Directorate D*

**Relations with the Council**

Adviser

1. Relations with the Council (I)
2. Relations with the Council (II)
3. Information for delegations<sup>1</sup>

Manuel SANTARELLI

Helmut STEINEL

Paolo PONZANO

Helmut STEINEL

Michel COLMANT

*Directorate E*

**Relations with Parliament and the Economic and Social Committee and with the vocational professions**

Adviser with special responsibility for the coordination of parliamentary matters, including the parliamentary aspects of implementation of the Single European Act

1. Relations with Parliament: cooperation procedure; Parliamentary Affairs Group
2. Follow-up to opinions and resolutions of Parliament; written and oral questions
3. Relations with the Economic and Social Committee and with the vocational professions

Jean-Claude EECKHOUT

Hans Jürgen TITTEL (acting)

John FITZMAURICE

Gabriel MARTINEAU

Ugo PATERNÒ-CASTELLO

*Directorate F*

**Intergovernmental cooperation between Member States, including political cooperation, and human rights**

1. Intergovernmental cooperation between Member States, including political cooperation
2. Ongoing and forward planning; and seminars for diplomats
3. Human rights coordination

Günter BURGHARDT

Wouter van RINGELESTEIN

Giancarlo CHEVALLARD

Daniela NAPOLI

*Directorate G*

(under the direct authority of the President)

**Coordination of fraud prevention**

Adviser

Adviser

(liaison with United Nations agencies in Rome)

Emile MENNENS

Siegfried REINKE

Gian Paolo PAPA

<sup>1</sup> Reporting direct to the Secretary-General (provisional).

## ***Forward Studies Unit***

(under the direct authority of the President)

Director-General	Jean-Claude MOREL
Chief Adviser	Alan MAYHEW
Adviser	...
Assistant	Francesco FONSECA MORILLO

---

Administrative unit	Head
Chief Adviser (coordination of research)	Jérôme VIGNON
Advisers	David WRIGHT
	Peter TOFT-NIELSEN
	...

## **Legal Service**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General  
Deputy Director-General  
Assistant to Director-General

Jean-Louis DEWOST  
Christiaan TIMMERMANS  
Hendrik VAN LIER

---

### **Principal Legal Advisers**

Antonino ABATE  
Donald William ALLEN  
Jacques BOURGEOIS  
Henri ÉTIENNE  
Gregorio GARZÓN CLARIANA  
Peter GILSDORF  
Armando TOLEDANO-LAREDO  
...  
...  
...  
...  
Head of legal-linguistic experts  
Guiseppe PALMISCIANO

### **Legal Advisers**

Jean AMPHOUX  
Dierk BOOSS  
José Luis Iglesias BUHIGUES  
Johannes Føns BUHL  
António CAEIRO  
Thomas Finbarr CUSACK  
Robert FISCHER  
David GILMOUR  
Dimitrios GOULOUSSIS  
Joseph GRIESMAR  
Giuliano MARENCO  
Jörn PIPKORN  
Francisco SANTAOLALLA GADEA  
Jean-Claude SÉCHÉ  
Michel van ACKERE-PIETRI  
Rolf WÄGENBAUR  
Richard WAINWRIGHT



## **Spokesman's Service**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

**Spokesman**

...

**Deputy Spokesman**

Bruno DETHOMAS

**Advisers**

Constantin STATHOPOULOS

Nicolaas WEGTER

**Assistant to the Spokesman**

...

---

### **Members of the Service**

Michael BERENDT

Viviane D'UDEKEM D'ACOZ

Willy HELIN

Bruno JULIEN

Troels KRÖYER

Isabelle LE MOAL-OLLIVE

Denis McCANN

Xavier PRATS-MONNE

João VALE DE ALMEIDA

...

...

...



# **Joint Interpreting and Conference Service**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Renée VAN HOOF-HAFERKAMP
Adviser	...
Adviser	Christian HEYNOLD
Assistant to Director-General	Marco BENEDETTI
– Relations with the Council	Emma SANTOPINTO
– Organization of interpreting services for coordination meetings in Geneva	Helen CAMPBELL

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

## *Directorate A*

### **Interpreting services**

Adviser	Noël MUYLLE
1. General matters	Jean ZINCK
2. Training	Fred PFLOESCHNER
Deputy Head of Unit	Albert WINTRINGER
– Interpretation courses for graduates	Marie-Christine COLPAERT-LUX
3. Financial affairs and data processing	Richard FLEMING
– Financial affairs and accounting	Jean-Pierre DELAVA
– Data processing	Michel MILIS
	Tomas CUNNINGHAM

---

*NB:* The Joint Interpreting and Conference Service is responsible for interpreting at meetings organized by the Council, the Commission, the Economic and Social Committee and the European Investment Bank.

*Directorate B*

**Conference Services**

Adviser

1. Planning

Deputy Head of Unit

2. Missions and technical assistance

3. Conference techniques and organization, and new technologies

4. Danish

5. German

6. English

7. Spanish

8. French

9. Greek

10. Italian

11. Dutch

12. Portuguese

Dieter ROESGEN

Cornelis van OERS

Oscar DOERFLINGER

Marleen HARFORD

Wilhelm BÜRSTEL

Jean-Pierre SCHEINS

Søren KRUSE

Irène BOHN-THIESSEN

Antony SCOTT

...

René MARTIN-PREVEL

Albert MARKESSIS

Valentino COMINOTTI

Wolter WITTEVEEN

Margaret FRANCEY

# Statistical Office

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Yves FRANCHET

Assistant to Director-General

Lothar JENSEN

---

Administrative unit

Head

---

*Reporting direct to Director-General*

- Research, development and statistical methods Daniel DEFAYS
- 1. Planning, budget, relations with other Community institutions and international organizations Alberto DE MICHELIS
- Budget management Roger LINGUENHELD

*Directorate A*

**Dissemination and computer processing**

- 1. Computer processing Alain CHANTRAINE
- 2. Public relations, dissemination and statistical digests Gilles DECAND
- 3. Information — Data shop<sup>1</sup> François DE GEUSER
- 4. Database management and publications Letizia CATTANI
- Roger CUBITT

<sup>1</sup> Rue de la Loi 120, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 120, B-1049 Brussel  
Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

*Directorate B*

**Economic statistics and national accounts, prices and coordination relating to the single market**

1. National accounts
  - Deputy Head of Unit
2. Statistical and accounting coordination and national accounts methodology
3. Prices, purchasing power parities and weightings
  - Weightings
4. Financial and monetary statistics
5. Nomenclatures

Piero ERBA

Enrique LOZANO RODRÍGUEZ

Marco DE MARCH

Brian NEWSON

John ASTIN

Dino GERARDI

Jörg Dieter GLÄTZEL

Adrien LHOMME

*Directorate C*

**Statistics on international and intra-Community transactions, relations with third countries**

1. Methodology and classifications of statistics on international and intra-Community trade
  - Specific tasks concerning the methodology of international trade
2. Elaboration of the statistics on international and intra-Community trade
3. Balance of payments and analysis of international and intra-Community transactions
  - Methodology and studies on the balance of payments
4. Relations with third countries
5. Relations with EFTA, Central and Eastern European countries

José António BRITO DA SILVA GIRÃO

Jacques DISPA

Richard KUHNER

Gilles RAMBAUD-CHANOZ

Frank SCHÖNBORN

Jean-Claude ROMAN

Thomas SCOTT

Klaus LÖNING

*Directorate D*

**Business statistics**

1. Energy
  - Deputy Head of Unit
2. Industry
3. Iron and steel
4. Services and transport

Photis NANOPoulos

Franz-Josef GNAD

Pierluigi CANEGALLO

Daniel BYK

Klaus LÖNING

Marco LANCETTI

*Directorate E*

**Social and regional statistics**

1. Employment and unemployment
2. Living and working conditions
3. Syntheses of social statistics
4. Regional statistics and accounts

Fernando de ESTEBAN ALONSO

Hildegard FÜRST

Maria Lídia BARREIROS CONDE ARTIAGA

Bernard LANGEVIN

Hubert CHARLIER

*Directorate F*

**Agricultural, fisheries and environmental statistics**

Adviser (with special responsibility for coordinating units  
1, 2 and 3)

...

1. Agricultural accounts and structures  
    Deputy Head of Unit
2. Agricultural products and fisheries  
    Deputy Head of Unit
3. Environment

David HEATH

Giuseppe CALÒ

Fritz PFÄHLER

Hans Georg BAGGENDORFF

Robert PEETERS

Gertrud HILF



## Translation Service

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General  
Director (Luxembourg departments)  
Assistants to Director-General

Eduard BRACKENIERS  
Brian McCLUSKEY  
Éliane JABON  
Alice COPETTE  
Piet VERLEYSEN

---

Administrative Unit

Head

---

*Reporting direct to the Director-General*

- |  |                        |
|--|------------------------|
| 1. Planning and resources                        | Serge PASTOR           |
| 2. Information technology <sup>1</sup>           | ...                    |
| 3. Multilingualism <sup>1</sup>                  | Hubert PAESMANS        |
| 4. Modernization of working methods <sup>1</sup> | Cornelis VAN DER HORST |

**Directorate 'General and language matters'**

Antonio ALONSO MADERO  
Director

- |                          |                                  |
|--------------------------|----------------------------------|
| Adviser                  | Maria SERRÃO                     |
| 1. Language coordination | Walter VOLZ                      |
| – Danish                 | Bodil FRANSSEN                   |
| – German                 | Walter VOLZ                      |
| – English                | Felicity LEWIS                   |
| – Spanish                | Eugenio RIVIERE GÓMEZ            |
| – French                 | Maurice VANDEROOST<br>Adviser    |
| – Greek                  | Jean DIMOLITSAS                  |
| – Italian                | Maria RICCI                      |
| – Dutch                  | Karel van STEENBERGEN<br>Adviser |
| – Portuguese             | Maria SERRÃO                     |

---

<sup>1</sup> Department located in Luxembourg.

2. Coordination of recruitment, in-service training and public and external relations	Benno RISCH
3. Terminology	Paloma HOFFMANN-VEVIA ROMERO
– Glossaries	Roger GOFFIN
– Eurodicautom	Alain REICHLING
4. Library and documentation	Jens Peter SIEMERS
5. Outside translation	Georges VLACHOPOULOS
6. Training	Alexander MACRAE
– Application of the new policy <sup>1</sup>	Roger van CAMPENHOUT

### **Translation — Brussels**

A. General and administrative affairs, budget and financial control	Henry DUBOIS Adviser
1. Danish	Tove BLAABJERG SORENSEN
2. German	Rudolf MICHEL
3. English	Teresa KEHOE
4. Spanish	Jesús MARTÍNEZ GARCÍA
5. French	Jean DELBOS
6. Greek	Dorothy NICOLAÏDOU-KALLERGIS
7. Italian	Piero BERNARDINI
8. Dutch	Herman SOMSEN
9. Portuguese	Jorge HOMEM
B. Economic and financial affairs, internal market and industrial affairs	Archie CLARKE Adviser
1. Danish	Solveig WALDSTRØM
2. German	Georg SÄTTELE
3. English	Rolf SCHÄFER
4. Spanish	Maria PÉREZ LATORRE
5. French	Francine COELN
6. Greek	Irène GEORGIAOU
7. Italian	Anna BONINO
8. Dutch	Sonja CORWIN
9. Portuguese	Cristina DE PRETER

<sup>1</sup> In conjunction with Unit IX.C.4.

C. Agriculture, fisheries, regional policy and structural policies	Harry LADAGE Adviser
1. Danish	Finn NORAGER
2. German	Irene STEELS-WILSING
3. English	William FRASER
4. Spanish	Miguel SÁNCHEZ FERRIZ
5. French	François PORTIER
6. Greek	Angélique SARIDAKIS
7. Italian	Luigi MAGI
8. Dutch	Louis HELLINGS
9. Portuguese	Victor SINDE
D. External relations, transport, customs union and development	María Elena FERNÁNDEZ MIRANDA Adviser
1. Danish	Svend BECH
2. German	Ursula d'URSEL
3. English	Joseph BINNS
4. Spanish	Magdalena GUILLO FONTANILLS
5. French	Henri HAVET
6. Greek	Vassilios KOUTSIVITIS
7. Italian	Marina SANTELLI
8. Dutch	Johannes TOBER
9. Portuguese	Cecília CORTE REAL
E. Technology, energy, environment and consumers	Luigi VESENTINI Adviser
1. Danish	Preben FINK JENSEN
2. German	Manfred SPÖRI
3. English	Paul ATKINS
4. Spanish	José CHABAS BERGÓN
5. French	René CAILLET
6. Greek	Jean CARATZICOS
7. Italian	Rosanna CAO
8. Dutch	Riemelia MAY-CALLENFELS
9. Portuguese	Luís ESTRELA DE SÁ PESSOA

## **Translation — Luxembourg**

F. Social affairs and tenders	Brian McCLUSKEY Director
— Standardization and rationalization	Dimitrios THEOLOGITIS
1. Danish	Jens NORMAN NIELSEN
2. German	Wolfgang QUASNITSCHKA
3. English	Elizabeth WAGNER
4. Spanish	Francisco DE VICENTE
5. French	Armand SPODEN
6. Greek	Spiridon BOCOLINIS
7. Italian	Marcello ANGIONI
8. Dutch	Michel BUN
9. Portuguese	Manuel de OLIVEIRA BARATA
10. TGMW: Translation group for migrant workers	Roger HOURMANT
G. Statistical Office, general affairs (Luxembourg) and interinstitutional questions	Eva RITTWEGER Adviser
1. Danish	Odile GRINBERG
2. German	Georg AIGNER
3. English	...
4. Spanish	Miguel CANDEL
5. French	René FOUCARD
6. Greek	Georgios HANIOTAKIS
7. Italian	Carlo TUTZSCHKY
8. Dutch	Ludovicus DE PRINS
9. Portuguese	Ana DE FREITAS

## **Security Office**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

**Director**

**Pieter de HAAN**

**Assistant to Director**

**Claude WILLEME**

---

**Administrative unit**

**Head**

---

- |                      |     |
|----------------------|-----|
| <b>1. Protection</b> | ... |
| <b>2. Security</b>   | ... |



*Directorate-General I*  
**External Relations**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Horst G. KRENZLER
Director-General <i>ad personam</i> (North-South relations, Mediterranean policy and relations with Latin America and Asia) (Directorates H, I, J and K)	Juan PRAT
Deputy Director-General (relations with North America, Australia, South Africa, New Zealand, China, Japan and other Far Eastern countries) (Directorates B and E)	Gianluigi GIOLA
Deputy Director-General — GATT (including Uruguay Round Steering Group, OECD, sectoral commercial questions, export credits, export promotion, external relations in the research, science and nuclear energy fields) (Directorates A and D)	Hugo PAEMEN
Deputy Director-General (relations with State-trading countries, CSCE, ECE, EFTA and its member coun- tries) (Directorates E and G)	Jean-Louis CADIEUX
Assistant to Director-General	Hugh RICHARDSON
Assistant (coordination and relations with Parliament)	Viola GROEBNER
Protocol	Marcello BURATTINI Head of Protocol

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

**See Annex II for the Delegations in countries which are not parties to the Lomé Convention and the Delegations to the international organizations in Geneva, New York, Paris and Vienna.**

*Reporting to the Director-General*

1. Administrative affairs, personnel, training, data processing, archives, documentation, financial and budgetary affairs, logistics; relations with the Delegations

Hugh RICHARDSON

**External relations and commercial policy<sup>1</sup>**  
**Cooperation with other European countries**

Uruguay Round Steering Group

Hugo PAEMEN

Roderick ABBOTT

Jacques DUGIMONT

Chief Adviser

*Directorate A*

**GATT, OECD, commercial questions with respect to agriculture and fisheries; export credit policy and export promotion; and internal market**

1. Multilateral commercial policies and GATT and OECD questions

Deputy Head of Unit

2. Agriculture and fisheries

3. Export credit policy and export promotion

4. Internal market

Roderick ABBOTT

Alberto DE PASCALE

...

Eckart GUTH

Allan Gert DALVIN

Hervé JOUANJEAN

*Directorate B*

**Relations with North America, Australia, South Africa and New Zealand**

1. USA

Deputy Head of Unit

2. New Zealand, Australia and Canada

— Australia and New Zealand

Graham AVERY

John RICHARDSON

Agne PANTELOURI

Maeve DORAN-SCHIRATTI

Luciano CAO

---

<sup>1</sup> Mr Andriessen's portfolio.

*Directorate C*<sup>1</sup>

**General questions and instruments of external economic policy**

1. Anti-dumping strategy: policy (dumping), investigations and measures; new trade policy instrument; and export arrangements
  - Anti-dumping investigations I (ECSC products)
  - Anti-dumping investigations II (circumvention)
  - Anti-dumping investigations III (export arrangements)
2. Anti-dumping strategy: policy (injury), investigations and measures; anti-subsidy strategy, import arrangements; and Article 115
  - Anti-dumping investigations IV
  - Anti-dumping investigations V
  - Import arrangements and Article 115
3. Questions of Community law in the field of Member States trade and cooperation agreements; infringements and Treaties Office; law of the sea; and general questions
  - Law of the sea

Hans-Friedrich BESELER

Hans-Adolf NEUMANN

Rolf WEIDEMANN

Alistair STEWART

Paul VANDOREN

Gérard DEPAYRE

Harald WENIG

John DUNMALL

Anna Maria COSTANTINO

Sotirios VAROUXAKIS

Hermann DA FONSECA WOLLHEIM

*Directorate D*

**Sectoral commercial questions, computerized economic analyses, and external relations in the research, science and nuclear energy fields**

1. Negotiation and management of textile agreements; clothing and other industries
  - Multilateral aspects
2. Steel, coal, shipbuilding and other industries
3. Computerized economic analyses

Jörn KECK<sup>2</sup>

Piergiorgio MAZZOCCHI

Danielle SMADJA

Salvatore SALERNO

...

<sup>1</sup> Reporting to the Director-General.

<sup>2</sup> Special Representative for Textile Negotiations.

- |   |   |
|---|---|
| <p>4. Services: high technology, intellectual property and investments</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Services</li> <li>— High technology</li> <li>— Intellectual property and investments</li> </ul> <p>5. External relations in the research, science and nuclear energy fields</p> | <p>Mogens Peter CARL</p> <p>Jonathan SCHEELE</p> <p>Dorian PRINCE</p> <p>Hans KRETSCHMER</p> <p>Ugo MIRANDA</p> |
|---|---|

*Directorate E*

**Relations with Central and Eastern European countries, the USSR and the CSCE; multilateral questions concerning those countries; G 24 coordination**

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— CSCE and international organizations</li> <li>— General economic questions</li> </ul> <p>1. Relations with the USSR and Albania, general questions</p> <p>Deputy Head of Unit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Bilateral and unilateral trading arrangements</li> <li>— USSR, CMEA</li> </ul> <p>2. Relations with Poland, Hungary, Czechoslovakia, Bulgaria and Romania</p> <p>3. G 24 coordination</p> | <p>Pablo BENAVIDES SALAS <sup>1</sup></p> <p>Claus Dieter von SCHUMANN</p> <p>Bernard de LARGENTAYE</p> <p>John MASLEN</p> <p>...</p> <p>Antonino PITRONE</p> <p>Klaus SCHNEIDER</p> <p>Daniel GUGGENBUHL</p> <p>Herman DE LANGE</p> |
|---|--|

**Programme of aid for Central and Eastern Europe (Phare)**

- |  |  |
|--|--|
| <p>Phare 1 Cooperation on agriculture and processed agricultural products</p> <p>Deputy Head of Unit</p> <p>Phare 2 Cooperation on industry, investment and infrastructure</p> <p>Deputy Head of Unit</p> <p>Phare 3 Cooperation on social adjustment and non-governmental organizations</p> <p>Deputy Head of Unit</p> <p>Phare 4 Administrative and financial management of resources</p> <p>Deputy Head of Unit</p> | <p>Tom GARVEY</p> <p>Marc FRANCO</p> <p>...</p> <p>Amir NAQVI</p> <p>...</p> <p>...</p> <p>Günter WEISS</p> <p>...</p> |
|--|--|

---

<sup>1</sup> Special Representative for the Conference on Security and Cooperation in Europe.

*Directorate F*

**Relations with China, Japan, and the other Far Eastern countries**

1. Japan
2. China and other Far Eastern countries (other than Japan)  
Deputy Head of Unit

Simon NUTTALL

Guillaume HOFMANN

José Ramón BORRELL NIVERA

Frans HESSKE

*Directorate G*

**Relations with EFTA and bilateral relations with northern and central European countries other than State-trading countries**

1. Relations with EFTA
2. Bilateral relations with the Scandinavian countries, Finland, Iceland, Austria and Switzerland

Robert COHEN

Nikolaus VAN DER PAS

Eric HAYES

**North-South relations, Mediterranean policy and relations with Latin America and Asia<sup>1</sup>**

Director-General *ad personam*

Juan PRAT

Chief Adviser

Luigi BOSELLI

Adviser with special responsibility for relations with Parliament in those fields

Sidney FREEDMAN

Adviser

...

Assistant to Director-General *ad personam*

David LIPMAN

– Budgetary and financial affairs in those fields

...

– Project programming and coordination in those fields

Javier TÉLLEZ NOGUÉS

*Directorate H*

**Mediterranean, Near East and Middle East**

1. Northern Mediterranean

Eberhard RHEIN

Deputy Head of Unit

Jean-Joseph SCHWED

2. Southern and Eastern Mediterranean

Michael CENDROWICZ

Deputy Head of Unit

Jean-Paul JESSE

– Mashreq and Israel

Yves RENIER

3. Arab countries of the Middle East<sup>2</sup>

Eric VAN DER LINDEN

Charles CAPORALE

<sup>1</sup> Mr Matutes's portfolio.

<sup>2</sup> Including external relations in the field of non-nuclear energy.

*Directorate I*

**Latin America**

1. Mexico, Central America<sup>1</sup> and Cuba
  - Deputy Head of Unit
2. South America
  - Deputy Head of Unit
3. Technical unit for Latin America
  - Deputy Head of Unit

Ángel VIÑAS  
 Serge ABOU  
 Mendel GOLDSTEIN  
 Leopoldo GIUNTI  
 Dieter OLDEKOP  
 Simon LE NAELOU  
 José TRIMINO PEREZ

*Directorate J*

**Asia<sup>2</sup>**

- Adviser (coordination of Units 1, 2 and 3)

...  
 Emiliano FOSSATI  
 Albert TE PASS  
 Erich MULLER  
 Endymion WILKINSON  
 Riccardo RAVENNA  
 Pierre LEQUEUX  
 ...

1. South Asia

Deputy Head of Unit

2. South-east Asia

Deputy Head of Unit

3. Technical unit for Asia

Deputy Head of Unit

*Directorate K*

**North-South relations**

1. General economic problems
2. Relations with international organizations<sup>3</sup>
  - Deputy Head of Unit (drugs)
    - Council of Europe and Working Party on External Powers
    - Environment
3. Generalized tariff preferences and economic cooperation strategy and coordination<sup>4</sup>
  - Deputy Head of Unit
    - Generalized tariff preferences
    - Economic cooperation strategy and coordination and investment support

Pierre DEFRAIGNE  
 Michael GREEN  
 Roberto MEDEIROS FERNANDES  
 Charles VAN DER VAEREN  
 Alain-Pierre ALLO  
 ...  
 Wolfgang KIST  
 Vilma DU MARTEAU  
 François NIZERY  
 Michel CAILLOUET

<sup>1</sup> Including the Dominican Republic and Haiti.

<sup>2</sup> Except the Far East (China, South Korea, Hong Kong, Japan and Macao).

<sup>3</sup> Including United Nations economic agencies (other than Unctad and the Economic Commission for Europe).

<sup>4</sup> Including management of EC International Investment Partners.

*Directorate-General II*  
**Economic and Financial Affairs**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Giovanni RAVASIO
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates A, B and C)	Heinrich MATTHES
Deputy Director-General (with special responsibility for Directorates D and E)	...
Advisers	Maurizio MICOCCI
	...
Secretary of the Monetary Committee and the Economic Policy Committee	Andreas KEEES Director
Assistant to Director-General	Carole GARNIER

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Attached to Director-General*

Economic advisers	Luc COENE Mario NUTI Jean PISANI-FERRY André SAPIR Wolfgang SCHRÖDER ...
Directorate-General's external relations; economic documentation and information	Nikolaus ADAMI

*Attached to Deputy Director-General with special responsibility for Directorates A, B and C*

Data processing and statistics coordination	Christian DEWALEYNE
---	---------------------

*Directorate A*

<b>National economies</b>	Jorge BRAGA DE MACEDO
Adviser	Mervyn JONES
1. Member States I: Germany, France and Denmark	Jürgen KRÖGER
2. Member States II: United Kingdom, Greece and Ireland	Brian O'LOGHLEN
3. Member States III: Benelux, Portugal	Mirella TIELEMANS-GARGARI
4. Member States IV: Spain, Italy	Ignacio RUPÉREZ CALVO
5. International economy	Olivier BODIN
6. Eastern Europe	...

*Directorate B*

<b>Economic evaluation of Community policies</b>	...
1. Evaluation of competition policy and external policy, and integration issues	Horst REICHENBACH
— Integration economics	...
2. Evaluation of internal market policies	Pierre BUIGUES
— Sectoral policies and databank	Matthias MORS
— Business strategies and general policy issues	...
3. Evaluation of structural Funds and agricultural policy	Antonio José CABRAL

*Directorate C*

<b>Macroeconomic analyses and policies</b>	Ludwig SCHUBERT
Adviser	Anton BAKHOVEN
1. Macroeconomic policy analysis	Fabio COLASANTI
— Quantitative analysis of economic convergence	Johan HODES
2. Economic forecasts	Helmuth LOHAN
3. Public finance and research policy	Alain MORISSET
4. Econometric models	André Louis DRAMAIS
5. Economic surveys and publications	Franz-Josef KLEIN

*Directorate D*

**Monetary matters**

1. EMS, ecu and foreign exchange markets
2. International financial and monetary matters
  - International financial problems
3. National and Community monetary policies

Deputy Head of Unit

Jean-François PONS

Hervé CARRÉ

Flemming LARSEN

Vassili LELAKIS

Bernard CONNOLLY

...

*Directorate E*

**Financial engineering and capital movements**

1. Development of financial instruments
2. Relations with the EIB<sup>1</sup> and applications of financial instruments
3. Financial integration and capital movements

Manuel HERNÁNDEZ-LÓPEZ

Peter BLACKIE (acting)

Antonio ESPINO MORCILLO

Sotirios KOLLIAS

Commission/European Investment Bank  
Liaison Office

Henk VAN DER VLUGT

---

<sup>1</sup> Other than those involving the coordination of structural instruments.



*Directorate-General III*  
**Internal Market and Industrial Affairs**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Riccardo PERISSICH
Deputy Director-General (Directorates C, D and E)	Alexander SCHAUB
Deputy Director-General (Directorates B and F and internal market coordination)	John MOGG
Chief Adviser	Ivo SCHWARTZ
Adviser	Ernesto PREVIDI
Assistants to Director-General	Matthias RUETE
– Relations with the European Parliament	Martine REICHERTS
	...

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

*Reporting direct to the Director-General*

Budgetary matters <sup>1</sup>	Jean SOMERS Adviser
I. Resources: management, coordination and planning	...
– Data processing	Claude DAVID

*Directorate A*

<b>General matters</b>	Robert VERRUE
Adviser	Reginald SPENCE
International cooperation in the field of technology	Peter John LENNON Adviser
Research and development	Piero SQUARTINI Adviser

<sup>1</sup> In conjunction with Unit III.1.

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. International relations in the industrial and technological fields | Fernand THURMES          |
| Deputy Head of Unit   | Jean-Michel CORRE        |
| 2. Completion and operation of the internal market <sup>1</sup>       | Michel AYRAL             |
| 3. Competitiveness and general industrial policy questions            | Jean-François MARCHIPONT |
| 4. Industrial aspects of structural assistance — Pedip                | Pietro Paolo MEROLLA     |

*Directorate B*

**Horizontal instruments of the internal market**

- |  |                            |
|--|----------------------------|
| 1. Removal of trade barriers (Article 30 <i>et seq.</i> ) and safeguard measures | Guy CRAUSER                |
| 2. Standardization, certification, new approach and notification procedures      | Alfonso MATTERA RICIGLIANO |
| — Certification  | John FARRELL               |
| — Notification procedures  | Jacques McMILLAN           |
| — Standardization  | Gérard ZAHLEN              |
| 3. Public procurement — Policy   | Cornelis BREKELMANS        |
| — Legal aspects  | David WHITE                |
| — Economic aspects   | Gerhard LOHAN              |
| 4. Public procurement — Application of directives                                | Alexander SPACHIS          |
| Deputy Head of Unit  | Giuseppe BONCOMPAGNI       |
|  | Ghislaine GUIJOLPHE        |

*Directorate C*

**Internal market and industrial affairs I**

- |  |                    |
|--|--------------------|
| Industrial aspects of biotechnology                              | Evangelos VARDAKAS |
| 1. Foodstuffs — Legislation and scientific and technical aspects | Paul GRAY          |
|  | Adviser            |
|  | ...                |

---

<sup>1</sup> Including aspects related to German unification.

2. Foodstuffs — Industrial and commercial aspects	...
3. Pharmaceuticals	Fernand SAUER
4. Chemicals, plastics and rubber	György von O'SVATH
— Legislative aspects	Georges MOSSELMANS
— Industrial and commercial aspects	Kirtikumar MEHTA

*Directorate D*

**Internal market and industrial affairs II**

1. Automobiles and other road vehicles and tractors	Daniele VERDIANI
2. Construction	Roger PEETERS
3. Textiles and clothing	Karl-Heinz ZACHMANN
— Industrial and technological analyses	Paul RUTSAERT
4. Mechanical engineering, electrical engineering, metrology and medical equipment	Paolo BACCHIELLI
Deputy Head of Unit	Luis MONTOYA MORÓN
	Joseph PUTZEYS

*Directorate E*

**Internal market and industrial affairs III**

Policy and relations with the steel industry	Pedro ORTÚN SILVÁN
Adviser	Hans KUTSCHER Chief Adviser
1. Steel: External measures, management and cooperation	Giacomo GIACOMELLO
— Support for commercial policy instruments	Jacobus AARTS
2. Steel: Internal market and industrial structures	Gerd DREES
— Demand, prices and distribution	...
— General objectives and structures	Guido VANDERSEYPEN
3. Raw materials and advanced materials	Vincente Leoz ARGUELLES
— Raw materials for the steel industry	...
4. Shipbuilding, wood, leather, paper, ceramics, glass and cement industries	Winfried DEUTZMANN
Deputy Head of Unit	Abraão CARVALHO
5. Aircraft, aerospace and railway industries	Louis GRAVIGNY
— Guided transport systems	Jacques SOENENS
	Raymond MOURAREAU

*Directorate F*

**Approximation of laws, freedom of establishment and freedom to provide services; and the professions**

Adviser

1. Product liability; civil and economic law, criminal law and law of procedure; and citizens' rights
2. Restrictions on freedom of establishment and freedom to provide services (Articles 52 to 66); the professions and the self-employed; and recognition of diplomas
3. Patents; trade marks; designs and models; and indications of origin
4. Copyright and neighbouring rights; new technologies; unfair competition and international aspects of intellectual property
5. The media and data protection
6. Services

Robert COLEMAN

...

Hans Claudius TASCHNER

Jean-Jacques BEUVE-MÉRY

Bertrand CARSIN

Marcel van HOOREBEECK

Bertold SCHWAB

Bernhard POSNER

Jean-François VERSTRYNGE

Ulrich BRÜHANN

...

*Directorate-General IV*

## **Competition**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Claus Dieter EHLMANN
Deputy Director-General (Directorates A and D)	Raymond SIMONNET
Hearing Officer	Hartmut JOHANNES
Adviser, Hearing and Security Officer (mergers)	Joseph GILCHRIST
Advisers	Georgios ROUNIS Klaus STÖVER
Assistants to Director-General	Irène PAPAYANNIDES-SOUKA Luc GYSELEN

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

<b>Merger Task Force</b>	Henry Colin OVERBURY Director
1. Operating Unit I	Michel PETITE
2. Operating Unit II	Götz DRAUZ
3. Operating Unit III	Roger DAOUT

*Directorate A*

<b>General competition policy and coordination</b>	Rafael GARCÍA-PALENCIA CEBRIÁN
1. General policy and international aspects; relations with the European Parliament and the Economic and Social Committee	Anke HAAGSMA
Deputy Head of Unit (international questions)	Claude ROUAM
2. Legal and procedural problems, regulation, infringement procedures, and intra-Community dumping	...
3. Economic questions and studies	David DEACON

- |   |                    |
|---|--------------------|
| 4. Coordination of competition decisions  | Helmut SCHRÖTER    |
| — Horizontal agreements and abuse of dominant positions, joint ventures and mergers   | ...                |
| — Industrial and intellectual property rights, and research and development           | Sebastiano GUTTUSO |
| 5. Public enterprises and State monopolies and implementation of Articles 101 and 102 | Paul WATERSHOOT    |
| 6. Documentation, data processing and registry  | ...                |

*Directorate B*

**Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition I**

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Electrical and electronic manufactured products, information industries and telecommunications         | Jean DUBOIS      |
| — Telecommunications  | Piero RAVAIOLI   |
| 2. Mechanical manufactured products and the textile, clothing, leather and other manufacturing industries | Franco GIUFFRIDA |
| 3. Banking and insurance and other service industries   | Gisèle VERNIMMEN |
| 4. The media, consumer electronics, music publishing and distributive trades                              | Norbert MENGES   |

*Directorate C*

**Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition II**

- |  |                  |
|--|------------------|
| 1. Non-ferrous metals, non-metallic mineral products, construction, timber, paper, glass and rubber industries | Gianfranco ROCCA |
| 2. Energy (other than coal), basic products of the chemicals industry  | Maurice GUERRIN  |
| 3. Processed chemical products, agricultural products and foodstuffs   | Kurt RITTER      |
|  | Jürgen MENSCHING |

*Directorate D*

**Restrictive practices, abuse of dominant positions and other distortions of competition III**

1. Steel and coal
2. ECSC inspection
  - Studies, coordination and training
3. Transport and tourist industries
4. Motor vehicles and other means of transport, and associated mechanical manufactured products

John TEMPLE LANG  
Juan Antonio RIVIERE MARTÍ  
Pierre DUPRAT  
Georges VOGT  
Nicholas ARGYRIS  
Helmut KREIS  
Dieter SCHWARZ

*Directorate E*

**State aids**

Adviser

1. General aid schemes
2. Aids to research and development
3. Regional aids
  - Deputy Head of Unit
4. Industry aids I
5. Industry aids II
6. Inventory and analysis

Robert SUNNEN  
Ronald FELTKAMP  
Gerhard THIES  
Serge DURANDE  
Gianluigi CAMPOGRANDE  
Alfredo MARQUÉS  
Francisco ESTEVE REY  
Asger PETERSEN  
...



*Directorate-General V*

## **Employment, Industrial Relations and Social Affairs**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Jean DEGIMBE
Deputy Director-General	Steffen SMIDT
Forward and strategic planning	...
Coordination and information policy	Fay DEVONIC
Assistant to Director-General	Marc OOSTENS

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Reporting direct to the Director-General*

Programme of action against cancer	Michel RICHONNIER
Adviser (information, education and training)	Régis MALBOIS
— Smoking and nutrition	Stylianos CHRISTOPOULOS

*Directorate A*

**Industrial relations and social dialogue**

1. Social dialogue at Community level	...
Deputy Head of Unit (industrial relations)	Carlo SAVOINI
2. Social dialogue at industry level	Gaetano ZINGONE
3. Working conditions and labour law	Luc WALLYN
	Hermanus van ZONNEVELD

*Directorate B*

**Employment and labour market**

1. Structural employment policy and labour market
2. Management of Community information system for job vacancies and applications
3. ECSC readaptation and social aspects of iron and steel policies
4. Equal opportunities

Luis FINA SANGLAS

John MORLEY

Juan CORNET PRAT

Antoon HERPELS

Claire MANDOUZE

*Directorate C*

**Social security, social protection and living conditions**

Adviser

1. Social security and social action programmes
  - Deputy Head of Unit (poverty)
    - Family measures
2. Freedom of movement and migration policy
3. Social security for migrant workers
4. Measures for the disabled

Peter GOMMERS

...

Odile QUINTIN

Dorangela VAN LOO-LUCIONI

...

Annette BOSSCHER

Bob CORNELISSEN

Bernhard WEHRENS

*Directorate D*

**European Social Fund**

1. Coordination, evaluation, inspection, specific measures and Community initiatives
  - Deputy Head of Unit
    - Specific measures and technical assistance
2. Spain, Italy; and coordination of assistance under Objectives 3 and 4
3. Greece, Ireland, Portugal; and coordination of assistance under Objective 1
4. France, United Kingdom; and coordination of assistance under Objective 2

Otto DIBELIUS

Philippe HATT

Pierre TOULLIER

Vassiliki KOLOTOUROU

Ezio TOFFANIN

Chief Adviser

Antonis KASTRISSIANAKIS

Levi VERMELHO

5. Germany, Belgium, Luxembourg, Netherlands, Denmark; and coordination of assistance under Objective 5(b)	Frank HARRINGTON
6. Administration, budget and accounts	...
– Statistics and committees	Werner HERRMANN
– Data processing	Elena BLANCHAR-KINDER
– Budget and accounts	Arnaldo MELLONE

*Directorate E*

**Health and safety**

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Public health  | William HUNTER   |
| 2. Industrial medicine and hygiene  | Alexandre BERLIN |
| 3. Safety at work   | Ronald HAIGH     |
| 4. Extractive, iron and steel industries (including the Secretariat of the Safety and Health Commission for the Mining and Other Extractive Industries) | Georgios GOUVRAS |
| 5. Secretariat of the Advisory Committee on Safety, Hygiene and Health Protection at Work   | Wolfgang OBST    |
|   | Yves MORETTINI   |



### *Directorate-General VI*

## Agriculture

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Guy LEGRAS
Deputy Director-General (Directorates A, B.I and B.II)	Fernando MANSITO CABALLERO
Deputy Director-General (Directorates C, D and E and Units 3 and 4)	David ROBERTS
Deputy Director-General (Directorates F.I, F.II and G)	Franco MILANO
Deputy Director-General (Directorate H)	Rolf MÖHLER
Director (coordination of Directorates B.I and B.II)	Joachim HEINE
Assistant to Director-General	Eugène LEGUEN de LACROIX

Administration unit Hand

*Reporting direct to the Director-General*

- |   |                  |
|---|------------------|
| 1. Studies and overall approach   | Dirk AHNER       |
| 2. Personnel and administration and general services  | Bruno BEVILACQUA |
| <i>Reporting direct to the Deputy Director-General (Directorates C, D, E and Units 3 and 4)</i> |                  |
| 3. Periodic agricultural instruments and joint secretariat of management committees             | Louis BARREZ     |
| 4. Promotion of agricultural products   | ...              |

### Directorate A

## **General matters and relations with the European Parliament and the Economic and Social Committee**

- |  |                    |
|--|--------------------|
| <b>Adviser</b>                                   | ...                |
| — Relations with the European Parliament         | Pierre BAUDIN      |
| 1. Relations with non-governmental organizations | Jean-Louis GIRAUDY |

2. Statistical information, quantity studies and forecasts	...
3. Analysis of the situation of agricultural holdings	Nigel ROBSON
4. Agricultural data processing	Charles PEARE
5. Reports, publications, studies and documentation	André GILBERT

*Directorate B.I*

**Agro-economic legislation**

- 1. Agricultural law  
Deputy Head of Unit
- 2. Competition
- 3. Supervision of the application of agricultural legislation, infringements and complaints
- 4. Quality policy and other matters concerning more than one product

Joachim HEINE  
Peter KARPENSTEIN  
Rosa Maria GUIDA  
Alan WILKINSON

Luis Alfonso de MIGUEL ROLÍN  
...  
...

*Directorate B.II*

**Quality and health**

- 1. Legislation relating to crop products and animal nutrition
- 2. Veterinary and zootechnical legislation
- 3. Veterinary inspection

Lars Christian HOELGAARD  
Gerald HUDSON  
Jan JANSSEN  
Jean-Paul BOURJAC

*Directorate C*

**Organization of markets in crop products**

- 1. Cereals, rice and food aid  
Deputy Head of Unit
- 2. Animal feed, non-food uses and cereal substitutes
- 3. Sugar
- 4. Olive oil, olives and fibre plants
- 5. Oilseeds and protein plants

Ignace de GRUBEN  
Roland REIFENRATH  
Michel THIBAULT  
José Manuel SOUSA UVA  
Ejner STENDEVAD  
Fabio GENCARELLI  
Russell MILDON

*Directorate D*

**Organization of markets in livestock products**

Adviser

1. Milk products

Deputy Head of Unit

2. Beef/veal and sheepmeat

3. Pigmeat and poultry

James DOHERTY

Sergio VENTURA

Sergio VENTURA

Johannes DE JONG

Roelof BENNINCK

Fritz QVIST

*Directorate E*

**Organization of markets in specialized crops**

1. Fresh fruit and vegetables

2. Processed fruit and vegetables, flowers and horticultural products

3. Wine, alcohol and derived products

– Production and quality rules, oenological practices, designations of origin and spirits drinks

– Market management, trade policy and alcohol

4. Tobacco, hops, potatoes and other specialized crops

Alexander TILGENKAMP

Anne-Marie DE PASCALE-BREART

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

...

Alfred REICHARDT

Maurizio CHIAPPONE

...

*Directorate E.I*

**Rural development I**

Adviser

1. Coordination of measures to aid rural society

...

Claude BAILLET

Enrico GRILLO-PASQUARELLI

2. Regional-level measures to aid regions whose development is lagging behind (Objective 1, Regulation (EEC) No 2052/88)

Balthasar HUBER

3. Regional-level measures to develop rural areas (Objective 5b, Regulation (EEC) No 2052/88)

Alejandro CHECCHI LANG

*Directorate F.II*

**Rural development II**

1. General measures to speed up the adjustment of agricultural structures (Objective 5a, Regulation (EEC) No 2052/88)
2. Specific measures in rural areas (forestry development, environmental protection, etc.)
3. Coordination of agricultural research  
Deputy Head of Unit
4. Transitional measures (Regulation (EEC) No 355/77)

Armando José CORDEIRO  
SEVINATE PINTO

Gero DALEIDEN

Christian ANZ  
Dionysios DESSYLAS  
Philippe MOULART  
...

*Directorate G*

**European Agricultural Guidance and Guarantee Fund**

Adviser

1. Budgetary matters and financial coordination (Guarantee Section)
2. Management of expenditure (Guarantee Section)
3. Clearance of accounts
4. Prevention and prosecution of fraud
5. Budgetary matters (Guidance Section)

Michel JACQUOT

Franz EPPE

Renzo GREGORI  
...  
Rudolph LEIJENAAR  
Wolfgang KUMMER  
Antony WRIGHT

*Directorate H*

**International affairs relating to agriculture**

Advisers

1. GATT
2. Bilateral matters, relations with EFTA countries and liaison with international organizations other than GATT
3. Relations with Mediterranean, ACP and Gulf countries

Giampiero SCHIRATTI

Antonio QUATRARO

...  
Sylvain BISARRE

John MADDISON

...

*Directorate-General VII*

**Transport**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Eduardo PEÑA ABIZANDA
Chief adviser	Ottokar HAHN
Adviser	Albrecht FROHNMEYER
Assistant to Director-General – Policy coordination <sup>1</sup>	Dominique PAVARD

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

Relations with other institutions, international relations<sup>1</sup> Jacques d'ELBREIL

*Directorate A*

<b>Maritime transport; transport economics; legislation</b>	Jürgen ERDMENGER
1. Maritime transport	Dimitri PETROPOULOS
2. Transport economics	Adriaan SLINGERLAND
3. Legislation, State aids and national measures	...

*Directorate B*

<b>Inland transport; market analysis; transport safety; research and technology</b>	Rodolfo PAPAIOANNOU
1. Inland transport	John Hugh REES
2. Market analysis and statistics	Alfonso GONZÁLEZ FINAT
3. Transport safety, research and technology	Egidio LEONARDI
Deputy Head of Unit	Dimitrios COUSSIOS

---

<sup>1</sup> Directly attached to Director-General.

*Directorate C*

**Air transport; transport infrastructure; social and ecological aspects of transport**

- 1. Air transport
- 2. Transport infrastructure
- 3. Social and ecological aspects of transport

Daniel VINCENT

Frederik SØRENSEN

...

Ruth FROMMER

*Directorate-General VIII*

**Development**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Dieter FRISCH
Deputy Director-General (coordination of Directorates A, B and C and Units 4 and 5)	Peter POOLEY
Deputy Director-General (coordination of Directorates D, E and F and Units 6 and 7)	Philippe SOUBESTRE
Advisers	Denis CORBOY
	...
Assistant to Director-General	Thierry de SAINT MAURICE

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

**See Annex II for the delegations in the ACP (African, Caribbean and Pacific) countries.**

*Reporting direct to Director-General*

1. Communications, publications and *The Courier* (ACP-EEC) Dominique DAVID
2. Relations with the Delegations Hans CARLE
3. Support for structural adjustment and planning<sup>1</sup> Bernard PETIT

*Reporting direct to Deputy Director-General (coordination of Directorates A, B and C and Units 4 and 5)*

- Advisers Pierre PROTAR
- ...
4. Relations with the institutions Lluís RIERA FIGUERAS
  5. Emergency aid Gérard MOLINIER

---

<sup>1</sup> Units 3, A.1, and A.2, working in a task force reporting direct to Mr Marín, will temporarily assist with work on the adjustment of development cooperation policy in the run-up to political union.

*Reporting direct to Deputy Director-General (coordination of Directorates D, E and F and Units 6 and 7)*

Advisers

6. Coordination, technical cooperation and financing committees
7. Training and cultural cooperation

Jan MULDER

...

Marie-Hélène BIRINDELLI

Bartolomé AMAT ARMENGOL

*Directorate A*

**Development policy**

1. Forecasting and sectoral policies<sup>1</sup>  
Adviser (international financial matters) ...
2. Evaluation<sup>1</sup> ...
3. Relations with Unctad — Primary products Franco NICORA
4. Trade policy Roger BOOTH
5. Trade promotion and tourism Lorimer D.M. MACKENZIE

Deputy Head of Unit

Lucio GUERRATO

...

Franco NICORA

Roger BOOTH

Lorimer D.M. MACKENZIE

Gabriel LEE

...

*Directorate B*

**Management of instruments**

1. Food aid Francisco GRANELLI
2. Decentralized cooperation and cofinancing with NGOs Anton REITHINGER
3. Stabex Bernard RYELANDT
4. Industrial cooperation, private investment and enterprises Jean-Claude MULLER
5. Mining and energy cooperation. Sysmin and telecommunications José Miguel ANACORETA CORREIA

Deputy Head of Unit

Henri MARTIN

...

<sup>1</sup> Units 3, A.1, and A.2, working in a task force reporting direct to Mr Marín, will temporarily assist with work on the adjustment of development cooperation policy in the run-up to political union.

*Directorate C*

**Finance**

1. Financing	José da SILVA DOMINGOS
2. Authorizations of payments and accounting (EDF)	...
3. Invitations to tender	José HEUSGHÉM
4. Budgetary matters	Klaus RÖH
5. Legal matters	Andreas HECKER
	Charles STRUXIANO

*Directorate D*

**West and Central Africa**

1. Sahel	...
2. Coastal West Africa	Hans SMIDA
3. Central Africa	Michael LAIDLER
4. Technical group on infrastructure	Jean DELORME
5. Technical group on rural development	...
	Pierre PELIGRY

*Directorate E*

**East and Southern Africa**

1. Horn of Africa	Giovanni LIVI
2. East Africa	Asger PILEGAARD
3. Southern Africa	Giorgio BONACCI
4. Technical group on infrastructure	Wilhelmus BLONK
5. Technical group on rural development	Evangelos ZACHAROPOULOS
	Günter GRUNER

*Directorate F*

**Caribbean, Pacific and Indian Ocean**

Adviser (coordination of OCT affairs)	Frank KLINKENBERGH
1. Caribbean	Yves ROLAND-GOSSELIN
Deputy Head of Unit	Miguel FORCAT
2. Pacific	Rolf BRENNER
	Aslam AZIZ

3. Indian Ocean	Louis HUBY
4. Multidisciplinary technical group	Hellmut EGGER
<i>Reporting direct to the Director-General, Chairman of the Administrative Board of the European Association for Cooperation and the Deputy Director-General (coordination of Directorates D, E and F and Units 6 and 7), Vice-Chairman of the Administrative Board of the European Association for Cooperation</i>	
European Association for Cooperation (EAC)	Jacques BUCHET DE NEUILLY

*Directorate-General IX*

**Personnel and Administration**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Frans DE KOSTER

Deputy Director-General  
(Luxembourg departments)

Ubaldo ZITO

Adviser (relations with other civil services)

António de FIGUEIREDO LOPES

Adviser (coordination of equal opportunities matters)

...

Assistants

Heinz HILBRECHT

Mediator

Daniel GERMAIN

— Deputy Mediator

...

Medical Services:

Giel COENJAARTS

— Brussels

Dr Nicolas HOFFMAN

— Luxembourg

Dr André HEISBOURG

— Ispra

Dr Massimo GIUBILEO

Health and Safety at work

Carlos FARIA

— Brussels

...

— Luxembourg

...

---

Administrative unit

Head

---

*Reporting direct to the Director-General*

Relations with staff organizations

Geremia SCIANCA

Staff information

Philippe LOIR

Planning and redeployment of human resources	Athanassios CHRISTOYANNOPoulos
Deputy Head of Unit	...
Management of resources	John BRADLEY
— Inspections, administrative aspects	Jens RING
Finance service	Hugo CASAER
Assessment of administrative systems	Alexander RÖPKE

*Reporting direct to the Deputy Director-General*

Adviser (general social policy matters)	...
Assistant	...
Personnel, Luxembourg	Dimitri STEFANIDIS
— Rights and obligations	...
— Careers	...
Administration, Luxembourg	Luigi RONCHI
Ispra: Individual rights, sickness fund, social activities and legal matters <sup>1</sup>	Mariadelada FRANCHI
Administration informatics	Marios RAISSIS
European Schools	Philippe LOIR
Secretariat of the Equal Opportunities Committee	...

*Directorate DO*

<b>Personnel — Rights and obligations</b>	Gianluigi VALSESIA
— Rules on remuneration	Jean-Pierre GRILLO
1. Staff Regulations and discipline	Giorgio PINCHERLE
2. Recruitment	Rolf TIMANS
— Open competitions (reserve)	Javier MONTERO
— Other open competitions and external selection procedures	Paolo MILLICH

---

<sup>1</sup> I-21020 Ispra (Varese)  
Tel. (39-332) 78 91 11  
Telex 380042/380058 EUR-I  
Fax (39-332) 78 96 75

3. Individual rights	Gerold JUNIOR
Deputy Head of Unit	Victor HAUWAERT
4. Remuneration and operating appropriations	Bjorn PETERSEN
Deputy Head of Unit (operating appropriations)	...
5. Sickness and accident insurance	Anthony CASTON
Deputy Head of Unit	John MALLET
6. Pensions and relations with former staff	Marinus DE GRAAFF

*Directorate C*

**Personnel – Careers**

– Internal competitions	Philippe PETIT-LAURENT
– General coordination, establishment plan and publication of posts	Paolo MILLICH
1. Structure and A and LA staff	Jean-Benoît LIGER
Deputy Head of Unit (A and LA staff)	Maria Pia FILIPPONE
2. B staff	Costanza ADINOLFI
3. C and D staff	Paul GIBSON
4. Training	Dominique AUJEAN
Deputy Head of Unit	Roberto CAPOGROSSI
– Application of the new policy to all categories and services <sup>1</sup>	Mario GRECO
5. Joint activities with other civil services	Roger VANCAMPENHOUT
Deputy Head of Unit	António de FIGUEIREDO LOPES
– National experts on attachment	Maurizio MANCINI
	...

*Directorate AG*

**General administration**

Adviser (Architect)	...
1. Welfare and building loans	Ernest FERGUSSON
Deputy Head of Unit	Evelyne DELAUCHE
2. Building management	Gülperi VURAL
	Peter KALBE

<sup>1</sup> In conjunction with Unit TS-GLM-6.

3. Procurement	Hans BERNSTEIN
Deputy Head of Unit	Willy WIJNS
4. House services	Pierre RAVIER
5. Reproduction workshops	Ricardo MOZZANICA
6. Libraries	Eric GASKELL

*Directorate I*

**Informatics**

Steering Group — Members

Members

1. Planning and resources	Pierre MAIRESSE
2. Quality and security	Michel SOUBIES
3. Documentary databases	Mary PRESTON
4. Computer Centre	...
5. Telecommunications	...
6. Local systems	Patrice MARCELLI
7. User support	Gilbert GASCARD
8. Information systems engineering	Declan DEASY
9. Applications engineering	Reinhard KROMMES
10. Equipment engineering	Jean-Pierre WEIDERT
11. Internal computing services in central units	Ulrich WIELAND

*Directorate DAD*

**Administration of Delegations and Information Offices**

Adviser

1. General matters	Alberto HASSON
2. Personnel	Jaime CAVANILLAS Y JUNQUERA
3. Systems	Alain BIRON
4. Infrastructure	Jean-Marie COUSIN
Deputy Head of Unit	Agnès DEMASSIEUX
5. Finance	Jean VAN DE CALSEYDE
6. Information Offices	Giuseppe ROSIN

*Directorate-General X*

**Audiovisual, Information, Communication and Culture**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Colette FLESCH

Assistant to Director-General

David WALKER

---

Administrative unit

Head

---

See Annexes I and II for the offices in the Member States and in Switzerland and for the information services in the external delegations.

*Reporting direct to the Director-General*

1. Planning, budgets, finance; Commission's priority information programme;<sup>1</sup> and relations with Parliament

Robert COX

*Directorate A*

**Audiovisual**

Audiovisual production, radio, and television news<sup>2</sup>

...

1. Coordination of audiovisual policy and relations with audiovisual Eureka and non-member countries

...

Deputy Head of Unit

Mariano MAGGIORE

2. Support activities for the programme industry

...

3. Audiovisual market analyses and forecasts; and forward studies

...

<sup>1</sup> The priority information programme is placed under the direct authority of the Director of Directorate B.

<sup>2</sup> In conjunction with Directorate B.

*Directorate B*

**Information**

- |  |                      |
|--|----------------------|
| – European Commission Communications Office (ECCO) and relations with offices <sup>1</sup>   | Niels THØGERSEN      |
| – Political reports  | Henk BEEREBOOM       |
| – Surveys, research and analyses   | Camille BECKER       |
| 1. Single market   | Karlheinz REIF       |
| – Internal market  | ...                  |
| – New technologies   | William MARTIN       |
| – Monetary matters   | André JACQUOT        |
| 2. Trade unions and social affairs   | Marlène RUSESCU      |
| – Flanking policy and the social dimension <sup>2</sup>                                      | German DIAZ FANDOS   |
| 3. Europe in the world: developing countries   | Franco CHITTOLENA    |
| 4. Europe in the world: industrialized countries and Central and Eastern Europe <sup>3</sup> | Hubert FERRATON      |
| 5. Publications  | Robert JARRETT       |
| Deputy Head of Unit  | Guillaume MULLER     |
| 6. Documentation   | Peter KOOF           |
| – Data processing  | Neville KEERY        |
|  | Anne-Marie NANTERMOZ |

*Directorate C*

**Culture, communication and people's Europe**

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| 1. Culture  | Marco PICCAROLO          |
| 2. People's Europe: coordination and youth activities                 | Enrica VARESE            |
| Deputy Head of Unit   | ...                      |
| 3. People's Europe: information for women                             | Egon HEINRICH            |
| 4. People's Europe: information campaigns, public awareness and sport | Fausta DESHORMES         |
|   | Gian Pietro FONTANA RAVA |

<sup>1</sup> Annexes I and II list the Commission's offices in the Community and the information offices in the external delegations.

<sup>2</sup> In conjunction with Unit X.B.I.

<sup>3</sup> Including the European Community visitors' programme (ECVP), operated jointly with Parliament.

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 5. People's Europe: rural society and the environment                     | Claudio GUIDA             |
| 6. Relations with higher education establishments and research institutes | ...                       |
| 7. Visits, conferences, publicity and activities for journalists          | Robert PENDVILLE          |
| — Schuman Centre  | Livio MISSIR di LUSIGNANO |
| 8. Fairs and exhibitions  | Guy SIMON                 |

\*  
\* \* \*

*Office of the Commissioner-General for the Seville  
Universal Exposition*

Deputy Commissioner-General

Guy SIMON



*Directorate-General XI*

**Environment, Nuclear Safety and Civil Protection**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General

Laurens Jan BRINKHORST

Adviser (general affairs)

Robert HULL

Assistant to Director-General

Jacqueline COÉFFARD

---

Administrative unit

Head

---

*Reporting direct to the Director-General*

- |   |                        |
|---|------------------------|
| 1. Legal affairs and application of Community law                                   | Ludwig KRÄMER          |
| 2. Relations with the institutions and the European Environment Agency <sup>1</sup> | Reinhilde LAMBERT      |
| 3. Finance and contracts  | Jan Julius GROENENDAAL |

*Directorate A*

**Nuclear safety, industry and the environment, civil protection**

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Radiation protection <sup>2</sup>   | Edward BENNETT          |
| — Environmental monitoring and inspection  | Hans ERISKAT            |
| 2. Environmental control of products, industrial installations and biotechnology | Félix LUYKX             |
| — Classification of products   | Goffredo DEL BINO       |
| 3. Emissions from industrial installations and products                          | Klaus KRISOR            |
| 4. Waste management policy   | Peter STIEF-TAUCH       |
| 5. Civil protection  | Eusebio MURILLO-MATILLA |
|  | ...                     |

---

<sup>1</sup> Once the agency has been established. During the transitional period, a task force will be responsible for setting up the Agency.

<sup>2</sup> Jean Monnet Building, rue Alcide De Gasperi, 2920 Luxembourg. This unit has an office in Brussels.

*Directorate B*

**Environment quality and natural resources**

1. Water protection, coastal zones, environment and tourism
  - Coastal zones and tourism
2. Nature protection and soil conservation
  - Environment and agriculture
3. Urban environment: air quality, transport, noise
4. Global environment: climate change, geosphere, biosphere

Jørgen HENNINGSEN

Vladimiro MANDL

Alessandro BARISICH

Claus STUFFMANN

Anastassios NYCHAS

Prudencio PERERA MANZANEDO

Guy CORCELLE

*Directorate C*

**Environmental instruments and international affairs**

Adviser (research and development)

Adviser

1. International affairs
2. Management and coordination of financial instruments in the environment field, programming, emergency aid
3. Economic aspects
4. Communication and training
  - Environment and education

Ranieri DI CARPEGNA

Pierre BONNET

Johannes TER HAAR

Margaret BRUSASCO

Claude PLEINEVAUX

Gunter SCHNEIDER

Hans JANKOWSKI

Hans SCHEUER

*Directorate-General XII*  
**Science, Research and Development**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Paolo FASELLA
Adviser	Umberto FINZI
Adviser (press and scientific and technical information)	Otto von SCHWERIN
Assistant to Director-General	...
Director-General of the JRC (see JRC)	
Deputy Director-General (Directorate D)	Jean-Pierre CONTZEN
Deputy Director-General (Directorates C, E, F and the fusion programme)	Hendrik TENT
Chief Adviser	Manfredo MACIOTI
Programme Coordinator	Walter SCHÄFER

---

Administrative unit	Head
Scientific and technological policy	Jean GABOLDE
1. Framework programme: overall formulation of scientific and technological policy	
Adviser	Wim VAN DEELEN
2. Coordination of scientific and technological policies of Member States, and Crest	...
3. Researchers' Europe, and integration with other Community policies	Michel PAILLON
4. Interinstitutional relations	...
	Christian FISCHER-DIESKAU

*Directorate B*

**Means of action**

Adviser

1. Budget policy and management, financial coordination and Court of Auditors

Adviser (budgetary planning and monitoring of the framework programme)

2. R&TD contract policy and management

– Belgian, Danish, German, Greek, Italian, Dutch, and non-Community European contracts: support and data processing

– Spanish, French, Irish, Portuguese, UK and non-European contracts: standard contracts and procedures

3. Personnel, data processing and coordination

Rainer GEROLD

José ELIZALDE

Jean-Claude BROUWERS

Carla TAMAGNINI-MONGINI

...

Manfred BAUER

Roderick HURST

Rocco TANZILLI

*Directorate C*

**Technological research**

Adviser (Brite-Euram coordination)

1. Development and application of advanced technology

– Irdac

2. Production and materials technologies

3. Materials research

4. Technical research (steel)

5. Mineral raw materials

6. Community Bureau of Reference (BCR)  
(Metrology and reference materials)

Arturo GARCÍA-ARROYO

...

David MILES

Hartwig BENZLER

Ezio ANDRETA

Joseph WURM

...

Matteo DONATO

Hubert MARCHANDISE

*Directorate D*

**Nuclear safety research**

1. Nuclear plant safety
2. Radioactive waste and fuel cycle
3. Radiation protection
  - Radiation biology and health effects
  - Radiation risk evaluation and radioecology

Sergio FINZI

Emilio Manuel LÓPEZ-MENCHERO  
ORDÓÑEZ

Serge ORLOWSKI

Georg GERBER

Kenneth CHADWICK

Jaak SINNAEVE

*Directorate E*

**Environment and non-nuclear energy sources**

1. Environment and waste recycling
  - Adviser
2. Climatology and natural hazards
3. Renewable energy sources
4. Geothermal energy
5. Rational energy use and energy systems analysis
  - Adviser
6. Advanced fuel technology

Philippe BOURDEAU

Heinrich OTT

...

Roberto FANTECHI

Wolfgang PALZ

Karel LOUWRIER

...

...

...

*Directorate F*

**Biology**

1. CUBE (Concertation Unit for Biotechnology in Europe)
2. Biotechnology
3. Agro-industrial research
4. Biomass
5. Renewable raw materials (timber)
6. Medical research

Fernand VAN HOECK

Mark CANTLEY

Jean-Dreux de NETTANCOURT

Per Finn REXEN

Giuliano GRASSI

...

Anthony DICKENS

*Directorate G*

**Scientific and technical cooperation with non-member countries**

Adviser

1. Scientific and technical cooperation with the EFTA countries, and COST
2. Eureka
3. Bilateral and multilateral scientific and technical cooperation with industrialized countries (other than EFTA)
4. Scientific and technical cooperation with developing countries

Giuseppe VALENTINI

Claude UZUREAU

Arno KLOSE

Nicholas NEWMAN

Giorgio BOGGIO

Jacques M. SANT'ANA CALAZANS

*Directorate H*

**Science and technology policy support**

Adviser

1. Development of scientific and technical cooperation and exchanges
  - Support for researchers and training
2. Strategic analysis of science and technology (SAST)
3. Science and technology forecasting (FAST)
4. Evaluation of R&D programmes (Spear)
5. Espace: strategy and coordination

Herbert ALLGEIER

...

Louis BELLEMIN

Alessandro POZZO

...

Riccardo PETRELLA

Luigi MASSIMO

Isi SARAGOSSI

**Fusion programme**

Advisers

- Headquarters (1) Physics
  - (2) Technology
  - (3) Management of associations
- Associations
- NET
- JET Joint enterprise Director
  - Deputy Directors

Charles MAISONNIER

Ernesto CANOBBIO

Pascal LALLIA

Hardo BRUNHS

Janos DARVAS

Peter KIND

Ignazio FIDONE

...

Folker ENGELMANN

Paul-Henri REBUT

Martin KEILHACKER

Jean-Pierre POFFE

## Joint Research Centre

### *Directorate-General*

Director-General	<i>Brussels</i>
Adviser <i>hors classe</i>	Jean-Pierre CONTZEN
Adviser	George Robert BISHOP
Adviser (relations with the Board of Governors)	Piedad GARCÍA DE LA RASILLA
Assistant to Director-General	Samuel J. LLOYD
	Gisèle VANWERT

### *Programmes Directorate*

Director	<i>Brussels</i>
Security Officer (Engineering)	Hans Jørgen HELMS
– Coordination of scientific activities	Marcello BRESESTI
– Interinstitutional relations	François LAFONTAINE
– General planning	Reinhold HACK
– Marketing and utilization of research results	Roberto CUNIBERTI
	...

### *JRC Administration Directorate*

Director	<i>Ispra</i>
Adviser	Henri HANNAERT
– Human resources	Gilles NULLENS
– Financial management, forecasts and execution	Bernard CHAMBAUD
– Contracts	Michel GRIN
– Infrastructure, Ispra site	Michèle ACTIS-DATO
– Radiation protection, Ispra site	Alberto AGAZZI
– Public relations and exhibitions, Ispra	Argeo BENCO
– Central workshop, Ispra	Emanuela ROSSI
– Vocational training school, Ispra	Learco DI PIAZZA
– Documentation and publications	Michel LE DET
– Security	Mary CONNOLLY
	Domenico SEVI

*Central Bureau for Nuclear Measurements*

Director  
 Adviser  
 — Nuclear physics and measurements  
 — Reference materials  
 — Personnel, administration and infrastructure

*Geel*

Werner MÜLLER  
 ...  
 Achiel DE RUYTTER  
 Richard LESSER  
 Michel FOUCault

*Institute for Transuranium Elements*

Director  
 Adviser  
 (Deputy Director)  
 Adviser  
 (programmes)  
 — Scientific projects  
 (reporting direct to the Director)  
 • Application of physics to technology  
 • Applied physics  
 • Nuclear technology  
 • Nuclear chemistry  
 • Actinides  
 — Personnel and administration  
 — Radiation protection  
 — Technical services

*Karlsruhe*

Jacobus VAN GEEL  
 Jean FUGER  
 Hans-Eberhard SCHMIDT  
 Michel COQUERELLE  
 Hans Joachim MATZKE  
 Karl Ernst RICHTER  
 Lothar KOCH  
 Ulrich G. BENEDICT  
 Paul BLAES  
 Klaas BUIJS  
 Gérard SAMSEL

*Institute for Advanced Materials*

Director  
 Adviser  
 — High-flux reactor  
 — Characterization of materials  
 — Materials engineering  
 — Materials reliability and performance  
 — Non-destructive testing and instrumentation  
 — Functional materials and cyclotron  
 — Personnel and administration (Institute) and infrastructure (Petten site)

*Petten and Ispra*

Ernest Demetrios HONDROS  
 Walter KLEY  
 Jürgen AHLF  
 Marcel VAN DE VOORDE  
 Herman KRÖCKEL (acting)  
 Peter SCHILLER  
 Pierre JEHENSON  
 Livio MANES  
 Abraham BAHBOUT

*Institute for Systems Engineering and Information Technology*

Director

Adviser  
(Deputy Director)

Adviser  
(thermonuclear fusion)

- Systems engineering and reliability
- Reference methods and measurements for non-nuclear energy sources
- Control of fissile materials
- Computer Centre
- Advanced information technology applications and knowledge processing

*Ispra*

Robert William WITTY

Giuseppe VOLTA

Giampaolo CASINI

Giuseppe VOLTA

Eric ARANOVITCH

Marc CUYPERS

Jean-Pierre AUBINEAU

...

*Institute for the Environment*

Director

Adviser  
(Deputy Director)

Technical services and administration

- Climatic change: modelling and transport
- Climatic change: atmospheric chemistry
- Climatic change: atmosphere/biosphere interactions
- Environmental data processing
- Chemicals and the environment: waste, soil and water
- Chemicals and the environment: life sciences
- Chemicals and the environment: indoor pollution
- Analysis of foodstuffs and pharmaceutical products, and consumer protection

*Ispra*

Friedrich GEISS

Bruno VERSINO

Guglielmo ROSSI

Francesco GIRARDI

Gianbattista RESTELLI

Bruno VERSINO (acting)

...

Sergio FACHETTI

Helmut KNÖPPEL (acting)

Helmut KNÖPPEL

Giorgio SERRINI

*Institute for Remote-Sensing Applications*

Director

- Advanced technologies
  - Laser fluorescence and high-resolution spectrometry
  - Microwaves
  - Applications to the marine environment
- Projects relating to specific applications (reporting direct to the Director)
  - Agriculture
  - Land utilization
  - Development aid
- Image processing

*Ispra*

Raymond KLERSY

Giancarlo BERTOLINI

Giancarlo BERTOLINI

Alois SIEBER

...

Jean MEYER-ROUX

Jacques MEGIER (acting)

Jean-Paul MALINGREAU

Jacques MEGIER

*Institute for Safety Technology*

Director

- Thermodynamics
- Process engineering
- Applied mechanics
- In-pile experiments
- Nuclear fuel cycle
- Nuclear experiments

*Ispra*

Helmut HOLTBECKER

Paola FASOLI

Claus BUSSE

Jean-Michel DONEA

Peter VON DER HARDT

Heinz DWORSCHAK

Giuseppe BARBERA

*Institute for Prospective Technological Studies*

Director

- Studies and reviews, network coordination

*Ispra*

Pierre BONNAURE

Carlo RINALDINI

*JRC addresses:*

**Brussels**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 32 2 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B  
Fax 32 2 235 01 46

**Ispra**

I-21020 Ispra (VA) Italy

Tel. 39 332 78 91 11  
Telex 380042/380058 EUR I  
324878/324880 EUR I  
Fax 39 332 78 90 45

**Geel**

Steenweg op Retie  
B-2440 Geel (Belgium)

Tel. 32 14 57 12 11  
Telex 33589 EURAT B  
Fax 32 14 58 42 73

**Karlsruhe**

Linkenheim  
Postfach 2340  
D-7500 Karlsruhe (Germany)

Tel. 49 72 47/841  
Telex 7825483 EU D  
Fax 49 72 47 40 46

**Petten**

Westerduinweg 3  
Postbus Nr. 2  
1755 ZG Petten (N-H), Netherlands

Tel. 31 22 46-5656  
Telex 57211 REACP  
Fax 31 22 46 10 02



*Directorate-General XIII*

## Telecommunications, Information Industries and Innovation

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 2752 EURDOC LU

Director-General

Michel CARPENTIER

Deputy Director-General  
(Luxembourg departments)

Vicente PARAJÓN COLLADA

Adviser *hors classe*

Joan MAJÓ CRUZATE

Assistant to Director-General

Alain SERVANTIE

Assistant to Deputy Director-General

Franco MASTRODDI

— Information technology aspects: Brussels

...

Luxembourg

Anthony DUNNING

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

1. Strategic and general economic aspects of programmes, technology watch and liaison with Eureka ...

*Directorate A*

### Information technology and Esprit

Jean-Marie CADIOU

Chief adviser

Giulio Cesare GRATA

— General aspects and coordination

Claude OUANNES

1. Strategy and evaluation

Horst FORSTER

2. Coordination of programme operations and infrastructure

Horst HÜNKE

— Coordination of operations

Anthony KNOTT

— Networks

Jan ROUKENS

— Esprit Information Desk

Ian Thomas COLLISSON

3. Microelectronics	...
Deputy Head of Unit	...
– VLSI design and manufacture	John TSALAS
– VLSI technology	...
4. Software and advanced information processing	David TALBOT
Deputy Head of Unit	Jean-François OMNES
5. Office systems	Attilio STAJANO
Deputy Head of Unit	Rosalie ZOBEL
6. Computer integrated manufacturing	Patricia Mac CONAILL
Deputy Head of Unit	Ramon HÄNDLER MAS
7. Basic research and scientific liaison on IT	George METAKIDES

*Directorate B*

**Information industry and market**

– Legal coordination	Frans de BRUINE
1. Information services market policy	...
Deputy Head of Unit	Wolfgang HUBER
– Monitoring, analysis and market projections	Serge LUSTAC
– Promotion of electronic information services	...
– Legal aspects of information technology and information services	Axel SZAUER
2. Pilot projects and demonstrations	...
– Development of new business information systems	Günther STEVEN
– Interfaces between new technologies and business information services	Piet VAN VELZE
3. Information and communications technologies applied to libraries	Giorgio TREVISAN
– Development of computerized resources for libraries	Ariane ILJON
4. Language processing and Systran applications	...
5. Research and development in advanced translation (Eurotra)	Léon ROLLING
– Administration of Eurotra programme	Sergei PERSCHKE
	José GASSET COLLANTES

*Directorate C*

**Exploitation of research and technological development,  
technology transfer and innovation**

Adviser

1. Strategic aspects of innovation and exploitation of research and technological development, and intellectual property
  - Patents and intellectual property
2. Promoting exploitation of Community research and technological development
  - Evaluation of results
  - Specific measures for the exploitation of results
3. Dissemination of scientific and technical knowledge
  - Dissemination via computer networks
  - Publications and other means of dissemination
4. Innovation and technology transfer
  - Specific technology transfer projects
  - Support networks for innovation and technology transfer

Albert STRUB

...

Bruce GOODMAN

Henning BANK

Jean-Noël DURVY

Jorge ALVES

Frank ENGELS

Mario BELLARDINELLI

...

Edward PHILLIPS

Robin MIEGE

...

...

*Directorate D*

**Telecommunications policy**

Adviser (coordination of Directorate activities)

1. Telecommunications market

Deputy Head of Unit

- COST projects on telecommunications
- Network equipment market
- Administrative aspects

2. Regulations, analyses and studies

- Regulations on access to networks

3. Space and regional telecommunications and posts

Deputy Head of Unit

Pieter WELTEVREDEN

Christian GARRIC

Christian GARRIC

Jean-Pierre VALENTIN

Egidio BALLABIO

Roberto SALVARANI

Pierre PICARD

Herbert UNGERER

Cor BERBEN

Fernando TOLEDANO GASCA

Timothy HOWELL

- 4. Relationship between telecommunications and broadcasting
  - HDTV
- 5. Electronic data interchange (notably implementation of Tedis, Caddia and Isis programmes)

Eamonn LALOR

Claude TAHIR

Émile PEETERS

*Directorate E*

**General affairs**

- 1. Interinstitutional relations, budget and contracts<sup>1</sup>
  - Relations with Parliament and the Economic and Social Committee
  - Budget and finance
  - General aspects of contract management
- 2. Personnel and administration<sup>1</sup>
- 3. Technological, economic and international aspects, bilateral and multilateral cooperation
  - Cooperation with industrialized countries and international organizations
  - Cooperation with industrializing and developing countries
- 4. Standards and type-approval in the field of electronics, information technology and telecommunications
- 5. Information, documentation, public relations
- 6. Coordination and evaluation; and liaison with the Council
  - Coordination of relations with Commission departments

Michael HARDY

Claude GEWISS

...

Hendrik VANTILBORGH

...

Giangaleazzo CAIROLI

Christopher WILKINSON

Bernard LIBERTALIS

...

Michel AUDOUX

Jean SIOTIS

Pierre BOCKSTAEL

Richard NOBBS

*Directorate F*

- RACE programme and development of advanced telecommunications services**
- Coordination of operations
  - Analysis of requirements and preparation of programmes
  - 1. Development and implementation strategies for integrated broadband communications

Roland HÜBER

Barry O'SHEA

...

Roger GOURVES

---

<sup>1</sup> Part of this unit is located in Luxembourg.

2. Telecommunications technologies	Spyros KONIDARIS
3. Integration of services and telecommunications systems engineering	Franco BIGI
4. Information and telecommunications technologies applied to education – Delta programme	Luis RODRÍGUEZ ROSELLÓ
Deputy Head of Unit	Michael W. ROGERS
5. Information technologies and telecommunications applied to road transport – Drive programme	...
Deputy Head of Unit	Fotis KARAMITSOS
6. Information and telecommunications technologies applied to health – AIM programme	Niels ROSSING
Deputy Head of Unit	...



*Directorate-General XIV*

**Fisheries**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	José de ALMEIDA SERRA
Chief Adviser	...
Adviser	...
Assistant to Director-General	Hubert ONIDI

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Reporting direct to the Director-General*

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 1. Legislation, legal matters and periodic instruments | Christoph NORDMANN  |
| – Legislation and periodic instruments                 | Bevis CLARKE-SMITH  |
| – Infringements and State aid                          | ...                 |
| 2. Task force: 1991 Report                             | Laurent VAN DEPOELE |

*Directorate A*

**General and budgetary matters** John PEARSON

- |   |                       |
|---|-----------------------|
| 1. Relations with other institutions, the Advisory Committee and non-governmental and trade organizations | Michel LEGOUGNE       |
| 2. Budgetary and financial matters  | Brendan SINNOTT       |
| – Budgetary matters   | ...                   |
| – Financial implementation  | ...                   |
| 3. Fisheries economics  | Ole TOUGAARD          |
| – Studies, analysis and publications  | ...                   |
| – Data processing   | Robert VAN CAMPENHOUT |

*Directorate B*

**External resources and markets**

1. Baltic, North Atlantic and North Pacific
2. South Atlantic, South Pacific and Indian Ocean
3. Latin America, Antarctic and Mediterranean
4. Markets, commercial and customs matters

Deputy Head of Unit

Manuel ARNAL MONREAL

Henrik SCHMIEGELOW

Roland JUIF

Edward SPENCER

Serge BESLIER

Baudouin SURY

*Directorate C*

**Internal resources and conservation policy**

1. Conservation
2. Research and scientific analysis
3. Monitoring, inspection and licences

Alain LAUREC

...

...

...

*Directorate D*

**Structures**

1. Fleet
2. Processing and marketing of fishery products
3. Aquaculture, equipment and infrastructure

Emilio MASTRACCIO

Jaime GARCÍA LOMBARDERO

François BENDA

Constantin VAMVAKAS

*Directorate-General XV*  
**Financial Institutions and Company Law**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General  
Assistant to Director-General  
(also responsible for coordination with the European Parliament)

Geoffrey FITCHEW

Martin POWER

---

Administrative unit	Head

---

*Reporting direct to the Director-General*

- |  |               |
|--|---------------|
| 1. Application and implementation of legislation | Peter TROBERG |
|--|---------------|

*Directorate A*

**Financial institutions**

- |   |                              |
|---|------------------------------|
| 1. Banks and financial establishments         | Jean-Pierre FEVRE            |
| 2. Insurance                                  | Paolo CLAROTTI               |
| Deputy Head of Unit                           | Humbert DRABBE               |
| 3. Stock exchanges and securities             | Guy LEVIE                    |
| Deputy Head of Unit                           | José María FOMBELLIDA PRIETO |
| 4. International matters and economic aspects | Gisbert WOLFF                |
|   | James WILKINSON              |

*Directorate B*

**Company law, company and capital movements taxation**

- |          |                    |
|----------|--------------------|
| Advisers | Robert GOERGEN     |
|          | Nicolaos RODIOS    |
|          | ...                |
|          | ...                |
|          | Hermann NIESSEN    |
|          | Françoise BLANQUET |



*Directorate-General XVI*

## **Regional Policy**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Eneko LANDÁBURU ILLARRAMENDI

Assistants to Director-General

Philippe BURGHELLE-VERNET

Ann D'HAEN

---

Administrative unit

Head

*Reporting direct to the Director-General*

**Internal coordination and cohesion of operations**

Carmelo MESSINA

- Coordination of Community support frameworks, types of assistance and monitoring; and coordination of studies and technical assistance
- Coordination of relations with the other structural Funds and the EIB; and coordination of IMPs and integrated approach operations
- Techniques for local development

Jean-Marie SEYLER

...

Thomas MULCAHY

*Directorate A*

**Formulation and launching of regional policies**

Georges RENCKI

1. Formulation of regional policies and guidelines (Objectives 1, 2 and 5b); regional planning and cross-border cooperation
  2. Regional impact of national and Community policies; preparation of Commission initiatives
- Deputy Head of Unit
3. Analysis of the socio-economic situation of the regions and periodic report; and eligibility for assistance of regions or areas

Marios CAMHIS

Robert SHOTTON

Guy DURAND

LEO KOWALSKI

*Directorate B*

**Operations in regions whose development is lagging behind (Objective 1): Greece, Ireland, Northern Ireland and Portugal**

1. Greek regions
2. Regions of Ireland and Northern Ireland
3. Portuguese regions

Sandro GAUDENZI

Rory Mc KENNA

Esben POULSEN

Manfred BESCHEL

*Directorate C*

**Operations in regions whose development is lagging behind (Objective 1): Spain, France and Italy**

1. Spain: Andalucía, Asturias, Castilla y León, Castilla-La Mancha, Ceuta y Melilla, Comunidad Valenciana, Extremadura, Galicia, Canarias and Murcia  
Deputy Head of Unit
2. France: Overseas departments, Corsica and other IMP regions
3. Italy: Abruzzi, Basilicata, Calabria, Campania, Molise, Puglie, Sardegna, Sicilia and other IMP regions  
Deputy Head of Unit

Rosario SOLIMA

Claude ANDRÉ

José GONZÁLEZ VALLVÉ

Brian PHILLIPS

José PALMA ANDRÉS

Quinto CIARDELLI

*Directorate D*

**Operations in regions affected by industrial decline (Objective 2) and in rural areas (Objective 5b); and ECSC conversion measures**

Adviser

1. Denmark, France, Italy and United Kingdom
2. Germany, Belgium, Spain, Luxembourg, Netherlands; and areas designated for ECSC conversion measures
3. Rural areas (Objective 5b)

Graham MEADOWS (acting)

Graham MEADOWS

Maria SAVVAIDES-POLYZOU

Kurt Peter HÖTTE

Guido BERNARDINI

*Directorate E*

**Financial management and communication**

1. Financial management, monitoring and *ex-post* evaluation
2. Information; relations with the European Parliament and other institutions; Advisory Committee for Objectives 1 and 2; and Consultative Council of Regional and Local Authorities<sup>1</sup>
- Deputy Head of Unit
3. Organization of work procedures; and computerization and training

Günther KETTERER

Gommaar van der AUWERA

Jean-Pierre BERG

Sergio DOTTO

Alain ROGGERI

---

<sup>1</sup> The Consultative Council is under the direct authority of Georges Renckij.



*Directorate-General XVII*

**Energy**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Constantinos S. MANIATOPoulos
Deputy Director-General (responsible in particular for Directorates B and D and Unit A3)	Clive JONES
Director (coordination of nuclear energy matters)	Fabrizio CACCIA DOMINIONI
Adviser	...
Assistant to Director-General	Panayotis CARVOUNIS
Contracts and management of resources <sup>1</sup>	Rolf MEIJER

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

**Brussels**

*Task force, reporting direct to the Director-General*

**Community integration**

- |                                      |                     |
|--------------------------------------|---------------------|
| 1. Completion of the internal market | Jean-Claude GUIBAL  |
| 2. Accompanying measures             | Hans-Ulrich BEELITZ |

Giorgio GERINI

*Directorate A*

**Energy policy**

- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1. Policymaking           | Christian WAETERLOOS |
| Deputy Head of Unit       | René LERAY           |
| 2. Analyses and forecasts | Kevin LEYDON         |

<sup>1</sup> Also responsible for 'Personnel and administration' in DG XVII.

3. Energy planning  
— Energy cooperation with Central and Eastern Europe and the USSR

Kurt JUUL  
Patrick LAMBERT

*Directorate B*

**Industries and markets I: Fossil fuels**

1. Solid fuels  
2. Hydrocarbons  
Deputy Head of Unit

José SIERRA  
Christian CLEUTINX  
Johannes MATERS  
Jacques MICHAUX

*Directorate C*

**Industries and markets II: Non-fossil energy**

- Advisers  
  
1. Electricity  
2. New and renewable sources of energy (NRSE) and rational use of energy (RUE)  
3. Nuclear energy  
4. Nuclear conventions

Fabrizio CACCIA DOMINIONI  
Jean-Claude CHARRAULT  
...  
Friedrich KINDERMANN  
  
Armand COLLING  
Jean-Claude CHARRAULT  
Roger BUSBY

*Directorate D*

**Energy technology**

1. Strategy, dissemination, evaluation  
2. Management of programme 1  
3. Management of programme 2

Robert DE BAUW  
Hans-Eike von SCHOLZ  
...  
Enzo MILLICH

## **Luxembourg**

### *Directorate E*

#### **Euratom Safeguards**

##### **Adviser**

- 1. Inspection 1
- 2. Inspection 2
- 3. Inspection 3
- 4. Accountancy and auditing
- 5. Basic concepts
- 6. Informatics

Wilhelm GMELIN

Bernard MATH

Stephen KAISER

Gaston LANDRESSE

Pablo FERNÁNDEZ RUIZ

Elio BEVERE

Winfried KLÖCKNER

Heinrich KSCHWENDT



*Directorate-General XVIII*  
**Credit and Investments**

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU  
Direct telex: 2331 EUCRED LU  
3366 EURFIN LU  
Fax 436322

Director-General

Enrico CIOFFI

Advisers

Mario CERVINO

Bernard ZAMARON

Assistant

Germano MIRABILE

---

Administrative unit

Head

---

*Reporting direct to the Director-General*

- |  |                   |
|--|-------------------|
| 1. Research and new financial techniques | Raffaele LIBERALI |
| 2. Internal audit                        | Michel HERVE      |

*Directorate A*

**Finances and accounting**

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1. Borrowings and market assessment                  | Antoine VAN GOETHEM  |
| 2. Levy, fines, guarantees and implementing measures | Antoine Albert BLOCH |
| 3. Treasury management – receipts and payments       | Robert VAN DER STAR  |
|  | James McGING         |

*Directorate B*

**Investments and loans**

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1. Opinions on investments and inquiries    | Dieter ENGEL              |
| 2. Loans – Legal and administrative aspects | Enrique JUARISTI MARTÍNEZ |
| 3. Loans – Research and negotiation         | Jean-Claude SCHUTZ        |
| 4. Monitoring loans                         | ...                       |
|   | Luis RITTO                |



*Directorate-General XIX*

**Budgets**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg

Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Director-General	Jean-Paul MINGASSON
Deputy Director-General	...
Advisers	Andrea BRUNOTTI Franco MASSA-ROLANDINO
Assistant to Director-General	Jean-Pierre VANDERSTEEN

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Reporting direct to the Director-General*

1. Relations with Parliament, the Court of Auditors and the Member States	Fritz BRÜCHERT
Deputy Heads of Units	
Relations with the Court of Auditors	Antonio MASCARELLO
Relations with Parliament's committees	Johannes TAK

*Directorate A*

<b>Expenditure</b>	Peter ZANGL
1. Budget forecasts and overview; economic and financial assessment	Jean-Pierre BACHE
2. Establishment of the budget	Walter DEFFAA
3. Structural Funds	Raoul PRADO
4. EAGGF Guarantee Section	Jean-Claude THEBAULT
5. Research	Gordon CLARK
6. Administrative appropriations	Joseph GOEPP
7. Cooperation with the non-member countries, and ECSC	David WYLLIE

*Directorate B*

**Resources**

1. Financial perspective and budgetary aspects of borrowing policy
2. Forecasting and management of revenue
3. Coordination of the control of resources  
    Deputy Head of Unit
  - Control of traditional own resources (customs duties and agricultural levies)
  - Control of national VAT bases
4. Own resources: fraud prevention and application of rules

Isabella VENTURA

Christopher BOYD

...

...

Irène SAMARTZI

Irène SAMARTZI

...

Tristano GAMBINI

*Directorate C*

**Budget execution**

1. Financial regulations and streamlining of procedures
  - Streamlining of procedures
  - Debt recovery
2. Budget accounting  
    Deputy Head of Unit
3. Accounting and budget execution
  - Joint Research Centre accounts <sup>1</sup>
4. Cash office and Treasury management

John EDSBERG

Accounting Officer of the Commission

Aldo PERRON

...

Alfredo SILVESTRI

Cándido RODRÍGUEZ MAROTO

...

Rodney CLEMENTS

Guy MOTTARD

Basil HOLDER <sup>2</sup>

<sup>1</sup> I-21020 Ispra, Varese, Italy

Tel. 78 91 11

Telex 380042/380058 EUR I

324878/324880 EUR I

<sup>2</sup> Also responsible for Luxembourg cash office.

*Directorate-General XX*

## **Financial Control**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General (Financial Controller)

Lucien de MOOR

Assistant to Director-General

Jorge DE OLIVEIRA E SOUSA

---

Administrative unit

Head

---

*Reporting direct to the Director-General*

1. Monitoring of frauds and irregularities

Michel MYTTENAERE

Deputy Head of Unit

Jorgen OLSEN

2. Internal audit

...

Directorate A

**Control of administrative, research, energy and industrial expenditure; methods; control of accounting; and Sinecom**

Jürgen SCHÜLER

1. Control of personnel and administrative expenditure, study contracts, ACPC, subsidies, and DAD and offices' expenditure

Richard H. WEBER

Deputy Head of Unit

Dirk HARTKAMP

-- Legal and Staff Regulations matters

Reiner RENZ

— Offices and DAD

Kurt EGGERT

2. Control of expenditure in the industrial, energy, environment, research and transport sectors, and of SOEC and Consumer Policy Service expenditure

Ricardo GARCÍA AYALA

Deputy Head of Unit

Hugo SCHURMANS

- |   |                  |
|---|------------------|
| 3. Control of Office for Official Publications and expenditure managed in Luxembourg <sup>1</sup>   | Hubert SCHULTE   |
| 4. Control of Joint Research Centre Ispra <sup>2</sup>  | Michel STAVAUX   |
| 5. Control of accounting; methods; financial regulations; planning of controls; relations with Budgetary Control Committee and Court of Auditors <sup>2</sup> | Jean LEFEUVRE    |
| Deputy Head of Unit   | Giorgio MAMBERTO |
| 6. Implementation and management of Sincom  | Gilbert FLAMBEAU |
| — Management  | ...              |

*Directorate B*

**Control of flanking policies (ERDF, ESF, EAGGF Guidance Section), IMPs, borrowing and lending operations, financial engineering and movement of funds; cost effectiveness and cost-benefit analysis**

- |   |   |
|---|---|
| 1. Control of EAGGF Guidance Section and fisheries  | Alan PRATLEY<br>Deputy Financial Controller |
| Deputy Head of Unit   | Marcus McINERNEY                            |
| — Control of fisheries  | Cristobal BURGOS ALONSO                     |
| 2. Control of social expenditure  | ...   |
| Deputy Head of Unit   | Oswald VAN DER JEUGHT                       |
| 3. Control of regional expenditure and IMPs   | ...   |
| Deputy Head of Unit   | Claire MAGNANT                              |
| — Control of IMPs   | Fortunato BUDA                              |
| 4. Control of borrowing and lending operations, financial engineering and movements of funds; and coordination of control of structural Funds | Jean-Jacques CHAMLA                         |
| Deputy Head of Unit   | Alexander MAGNUS                            |
| 5. Cost-effectiveness and cost-benefit studies  | Apostolo BLETSAS                            |

<sup>1</sup> Bâtiment Jean Monnet  
Rue Alcide De Gasperi  
L-2920 Luxembourg  
Tel. 430 11  
Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

<sup>2</sup> I-21020 Ispra, Varese, Italy  
Tel. 78 91 11  
Telex 380042/380058/324878/324880 EUR 1

*Directorate C*

**Control of revenue; and control of EAGGF Guarantee  
Section, cooperation and food aid expenditure**

Adviser

...

Francesco de ANGELIS

1. Control of EAGGF Guarantee Section

Francesco de ANGELIS

Deputy Head of Unit

Manuel RODRIGUES

2. Control of revenue; and taxation and customs matters

...

Deputy Head of Unit

...

3. Control of cooperation and food aid expenditure

Jürgen ANDERMANN

Deputy Head of Unit

José Luis LÓPEZ PEREIRA



*Directorate-General XXI*

**Customs Union and Indirect Taxation**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General	Peter Graham WILMOTT
Adviser (information programme for 1992)	Léon GORDON
Assistant to Director-General	Richard David CONDON
Task Force on statutory contributions and charges <sup>1</sup>	Bernard GRAND

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Reporting direct to the Director-General*

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| 1. Computerization and data processing | Maurice WALKER           |
| 2. Prevention and prosecution of fraud | Pierre FAUCHERAND        |
| 3. Enforcement of Community provisions | Giancarlo ROMOLI-VENTURI |

*Directorate A*

- |                                  |                        |
|----------------------------------|------------------------|
| <b>External tariff questions</b> | Richardt VORK (acting) |
| 1. Combined nomenclature         | Richardt VORK          |
| Deputy Head of Unit              | Sandro FORCHERI        |
| 2. Economic tariff questions     | Luigi CASELLA          |
| 3. Customs valuation             | Helmut DIEZLER         |
| 4. Integrated tariff             | Michael LUX            |

---

<sup>1</sup> Reporting direct to Mrs Scrivener.

*Directorate B*

**Customs union legislation**

1. Movement of goods procedures and coordination of agricultural questions
2. Origin of goods
3. General customs legislation
4. Customs procedures with economic impact and general matters

Carlos MUÑOZ BETEMPS

Daniel PIERRU

Jochen MATTHIES

Nikolaus VAULONT

Massimo GIFFONI

*Directorate C*

**Indirect taxation including elimination of tax frontiers**

1. VAT and other turnover taxes
2. Indirect taxation other than turnover taxes
3. Elimination of tax frontiers and the VAT clearing system

Per Brix KNUDSEN

Michel AUJEAN

Roland LEFEVRE

Sebastian BIRCH

*Directorate-General XXII*

## **Coordination of Structural Policies**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Thomas O'DWYER

Assistant to Director-General

Loretta DORMAL

— Relations with the institutions and information to interested parties

Lanfranco BIANCONI

---

Administrative unit	Head
---------------------	------

---

*Reporting direct to the Director-General*

1. Overall coordination and planning ...
2. Financing methods and coordination with the EIB ...

*Directorate*

**Coordination, monitoring and assessment of structural policies**

Achilleas MITSOS

3. Analysis of plans, support frameworks, projects and integrated operations

Heinrich WIGGER

Deputy Head of Unit

Marco ORANI

4. Monitoring and assessment of Community structural measures

Philippe GOYBET

Deputy Head of Unit

Jean-Pierre LECOQ

5. Coordination with Community policies and measures

Alfred CONRUYT



*Directorate-General XXIII*

## **Enterprise Policy, Distributive Trades, Tourism and Cooperatives**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General

Heinrich von MOLTKE

Adviser

Nicolas MOUSSIS

Assistant to Director-General

Reinhard SCHULTE-BRAUCKS

---

Administrative unit

Head

---

*Reporting direct to the Director-General*

- Interinstitutional relations Jocelyne GAUDIN

*Directorate A*

**Improvement of the business environment**

1. General enterprise policy John JORDAN
2. Trade and distribution ...
- Deputy Head of Unit John EVERSHED
  - Management of the Committee on Commerce and Distribution Livio RICCI RISSO
3. Tourism George TZOANOS
4. Cooperatives Paul RAMADIER

*Directorate B*

**Community action to assist enterprises**

3. Information for enterprises; relations with SMEs and trade and craft associations; Secretariat of the SME Committee Gérard RIJSSENBEEK
- Euro-info-centres Jean-Pierre HABER

2. SME cooperation and transnational development and the Business Cooperation Centre (BCC)
  - Business Cooperation Network (BC-Net)
3. Improvement of conditions for enterprise and market access

Deputy Head of Unit

Dominique RISTORI

Theodoros KALLIANOS

Albrecht MULFINGER

Martin HARVEY

## **Consumer Policy Service**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

**Director-General** Kaj BARLEBO-LARSEN  
**Adviser** ...  
**Assistant to Director-General** Renaud DENUIT

Administrative unit	Head
Director	Peter PRENDERGAST
Adviser	Antoine VAN DER HAEGEN
– Drafting and implementation of legislation	...
<i>Unit 1</i>	
General matters; relations with the Community institutions and consumer organizations	Jean-Marie COURTOIS
<i>Unit 2</i>	
Health, safety and quality	Domingo JIMÉNEZ BELTRÁN
– General product safety	...
– Foodstuffs	Jean-Jacques RATEAU

Unit 3

## Transactions involving consumers Dieter HOFFMANN

Unit 4

Consumer information and training Kenneth ROBERTS



## **Task Force for Human Resources, Education, Training and Youth**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director

Hywel Ceri JONES

Assistant to Director

Sarah EVANS O'ROURKE

Adviser

...

---

Administrative unit

Head

---

1. Educational cooperation, Erasmus and youth activities, including relations with the Youth Forum
2. Comett programme, and university-industry cooperation in advanced training
3. Education and training for technological change
4. Training and continuing training, and vocational qualifications
5. Strategic planning, evaluation and links with other Community policies

Domenico LENARDUZZI

David O'SULLIVAN

Ricardo CHARTERS D'AZEVEDO

Duilio SILLETTI

José Luis ROBLEDO FRAGA



## **Euratom Supply Agency**

Rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles  
Wetstraat 200, B-1049 Brussel

Tel. 235 11 11  
Telex 21877 COMEU B

Director-General<sup>1</sup>

Michael GOPPEL

Assistant to Director-General

...

---

Administrative unit

Head

---

1. Nuclear fuels supply contracts and research

Jean-Claude BLANQUART

2. General matters, and Secretariat of the Advisory  
Committee of the Supply Agency

David ENNALS

---

<sup>1</sup> As referred to in Article 53 of the Euratom Treaty.



# **Office for Official Publications of the European Communities**

2, rue Mercier  
L-2985 Luxembourg

Tel. 499 28-1  
Telex 1324 PUBOF LU (2 lines)  
1322 PUBOF LU  
(Sales department only)

**Director**  
**Adviser**  
(new technologies, resource management and administrative coordination)

**Lucien EMRINGER**  
**Frédéric TONHOFER**

Administrative unit	Head
1. Administrative and technical services	William COPINE
2. Official Journal	Jacobus DOGGEN
3. Publications	Yves STEINITZ
4. Sales and accounting	Serge BRACK
5. Joint publications	David PERRY
6. Printshop	Aristotelis BOURATSIS



## **European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions**

Loughlinstown House  
Shankill  
Co. Dublin  
Ireland

Tel. (01) 82 68 88  
Telex 30726 EURF

Director

Clive J. PURKISS

Deputy Director

Eric VERBORGH



## **European Centre for the Development of Vocational Training (Cedefop)**

Bundesallee 22  
D-1000 Berlin

Tel. (030) 88 41 20  
Telex 184163 EUCE D  
Fax 88 41 22 22

Director

Ernst PIEHL

Deputy Director

Corrado POLITI

Deputy Director

Enrique RETUERTO DE LA TORRE

Responsible for administration and general services

Marino RIVA



## **Annex I**

### *(a) Offices in the Community<sup>1</sup>*

#### **Belgium**

##### *Bruxelles/Brussel*

- (a) Commission des Communautés européennes  
Bureau en Belgique
- (b) Commissie van de Europese Gemeenschappen  
Bureau in België

Rue Archimède 73, 1049 Bruxelles  
Archimedesstraat 73, 1049 Brussel  
Tel. (32-2) 235 38 44  
Telex 26657 COMINF B  
Fax (32-2) 235 01 66

Joseph VAN DEN BROECK  
Directeur

#### **Denmark**

##### *København*

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber  
Kontor i Danmark

Højbrohus  
Østergade 61  
Postbox 144  
1004 København K  
Tel. (45-33) 14 41 40  
Telex (055) 16402 COMEUR DK  
Fax (45-33) 11 12 03

Per VINTHER  
Kontorchef

#### **France (See Annex II)**

##### *Paris*

Commission des Communautés européennes  
Bureau de représentation en France

288, Bd Saint-Germain  
F-75007 Paris  
Tel. (33-1) 40 63 40 99  
Telex (042) CCEBRF202271F  
Fax (33-1) 45 56 94 17/19

Jean-Michel BAER  
Directeur

##### *Marseille*

Commission des Communautés européennes  
Bureau à Marseille

CMCI/Bureau 320  
2, rue Henri-Barbusse  
13241 Marseille Cedex 01  
Tel. (33) 91 91 46 00  
Telex (042) 402 538 EURMA  
Fax (33) 91 90 98 07

Charles ANDRÉ  
Directeur

<sup>1</sup> In alphabetical order by country where offices are located.

## **Germany**

### *Bonn*

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Vertretung in der Bundesrepublik Deutschland

Zitelmannstraße 22  
5300 Bonn  
Tel. (49-228) 530 09-0  
Telex (041) 886648 EUROP D  
Fax (49-228) 530 09-50/1/2

Gerd LANGGUTH  
Leiter der Vertretung

### *Berlin*

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Vertretung in der Bundesrepublik Deutschland  
Außenstelle Berlin

Kurfürstendamm 102  
1000 Berlin 31  
Tel. (49-30) 896 09 30  
Telex (041) 184015 EUROP D  
Fax (49-30) 892 20 59

Eckhard JAEDTKE  
Leiter der Außenstelle

### *München*

Kommission der Europäischen Gemeinschaften  
Vertretung in der Bundesrepublik Deutschland  
Vertretung in München

Erhardtstraße, 27  
8000 München 2  
Tel. (49-89) 609 30  
Telex (041) 5218135 EURO D  
Fax (49-89) 202 10 15

Otto HIEBER  
Leiter der Vertretung

## **Greece**

### *Aθήνα*

Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων  
Γραφείο στην Ελλάδα

2 Vassilissis Sofias  
PO Box 11002  
Athina 10674  
Tel. (30-1) 724 39 82/3/4  
Telex (0601) 219324 ECAT GR  
Fax (30-1) 724 46 20

Georges TSOUYOPOULOS  
Διευθυντής του Γραφείου

**Ireland***Dublin*

Commission of the European Communities  
Office in Ireland

Jean Monnet Centre

39 Molesworth Street

Dublin 2

Tel. (353-1) 71 22 44

Telex (0500) 93827 EUCO EI

Fax (353-1) 71 26 57

John Terence STEWART

Head of Office

**Italy***Roma*

Commissione delle Comunità europee  
Ufficio in Italia

Via Poli 29

00187 Roma

Tel. (39-6) 678 97 22

Telex (043) 610184 EUROMA I

Fax (39-6) 679 16 58/679 36 52

Gerardo MOMBELLI

Direttore

*Milano*

Commissione delle Comunità europee  
Ufficio a Milano

Corsso Magenta 59

20123 Milano

Tel. (39-2) 80 15 05/6/7/8

Telex (043) 316200 EURMIL I

Fax (39-2) 481 85 43

Marina MANFREDI

Direttore

**Luxembourg***Luxembourg*

Commission des Communautés européennes  
Bureau au Luxembourg

Bâtiment Jean Monnet

Rue Alcide De Gasperi

2920 Luxembourg

Tel. (352) 430 11

Telex 3423/3446/3476 COMEUR LU

Fax (352) 4301 4433

Alphonse THEIS

Directeur

**The Netherlands***Den Haag*

Commissie van de Europese Gemeenschappen  
Bureau in Nederland

Korte Vijverberg 5

2513 AB Den Haag

*Postal address:*

Postbus 30465

2500 GL Den Haag

Tel. (31-70) 346 93 26

Telex (044) 31094 EURCO NL

Fax (31-70) 364 66 19

Théo HUSTINX

Directeur

## **Portugal**

### *Lisboa*

Comissão das Comunidades Europeias  
Gabinete em Portugal

Centro Europeu Jean Monnet

...

Largo Jean Monnet 1-10º

Director

1200 Lisboa

Tel. (351-1) 154 11 44

Telex (0404) 18810 COMEUR P

Fax (351-1) 55 43 97

## **Spain**

### *Madrid*

Comisión de las Comunidades Europeas  
Oficina en España

Calle de Serrano 41, 5<sup>a</sup> planta

Joaquim PORTILLO PASQUAL

28001 Madrid

DEL RIQUELME

Tel. (34-1) 435 17 00/435 15 28

Director

Telex (052) 46818 OIPE E

Fax (34-1) 576 03 87/577 29 23

### *Barcelona*

Comisión de las Comunidades Europeas  
Oficina en España

Miguel ARGIMON

Director

Edificio Atlantico

Av . Diagonal, 407 bis. Planta 18

08008 Barcelona

Tel. (34-3) 415 81 77 (5 lines)

Telex (34-3) 415 70 44

Fax (34-3) 417 63 11

## **United Kingdom**

### *London*

Commission of the European Communities  
Office in the United Kingdom

Jean Monnet House

John DREW

8 Storey's Gate

Head of Office

London SW1P 3AT

Tel. (44-71) 222 81 22

Telex (051) 23208 EURUK G

Fax (44-71) 222 09 00/222 81 20

### *Belfast*

Commission of the European Communities  
Office in Northern Ireland

Dennis KENNEDY

Head of Office

Windsor House

9/15 Bedford Street

Belfast BT2 7EG

Tel. (44-232) 24 07 08

Telex (051) 74117 CECBEL G

Fax (44-232) 24 82 41

*Cardiff*

Commission of the European Communities  
Office in Wales

4 Cathedral Road  
Cardiff CF1 9SG  
Tel. (44-222) 37 16 31  
Telex (051) 497727 EUROPA G  
Fax (44-222) 39 54 89

Jørgen HANSEN  
Head of Office

*Edinburgh*

Commission of the European Communities  
Office in Scotland

7 Alva Street  
Edinburgh EH2 4PH  
Tel. (44-31) 225 20 58  
Telex (051) 727420 EUEDING  
Fax (44-31) 226 41 05

Kenneth MUNRO  
Head of Office

*(b) Information office*

**Switzerland**

*Geneva*

Case postale 195  
37-39 rue de Vermont  
1211 Genève 20 CIC  
Tel. (41-22) 734 97 50  
Telex (045) 28261 and 28262 ECOM CH  
Fax (41-22) 734 22 36/734 23 31

Henri SCHWAMM

## **Annex II**

### *External delegations<sup>1</sup>*

#### *(a) In third countries*

##### **Algeria**

36 rue Arezki Abri  
Hydra  
16035 Alger  
Tel. (213-2) 59 08 22/59 09 25/59 09 42/59 44 69  
Telex (0408) 66067 EURAL DZ  
Fax (213-2) 59 39 47

Agostino TRAPANI  
Head of Delegation

##### **Angola**

Rua Rainha Jinga, 6  
Caixa Postal 2669  
Luanda  
Tel. (244-2) 39 30 38/39 12 77/39 13 39  
Telex (0991) 3397 DELCEE AN  
Fax (244-2) 39 25 31

Carlos GIL RENAUD  
Commission Delegate

##### **Antigua and Barbuda<sup>2</sup>**

2nd floor, Alpha Building  
Redcliff Street  
PO Box 1392  
St John's  
Tel./Fax (1-809) 462 29 70 or  
Fax (1-809) 462 11 87

John SIMPSON

##### **Aruba**

L.G. Smith Boulevard, 50  
PO Box 49  
Oranjestad, Aruba  
Tel. (599-8) 341 31  
Fax (599-8) 345 75

Marc WOLFF  
Commission Delegate

##### **Australia**

18, Arakana Street  
Yarralumla  
ACT 2600  
Canberra  
Tel. (62) 71 27 77  
Telex AA 62762 EURCOM  
Fax (61) (62) 73 44 45

Ove Juul JØRGENSEN<sup>3</sup>  
Head of Delegation

<sup>1</sup> In alphabetical order by country in which Delegations and suboffices are situated.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Barbados.

<sup>3</sup> Head of Delegation also responsible for New Zealand.

**Austria**

Hoyogasse 5  
1040 Wien  
Tel. (043-222) 505 33 797  
Telex (047) 133152 EUROP A  
Fax (043-222) 505 33 797

Dietrich HAMMER  
Head of Delegation

**Bangladesh**

Dacca Office  
House CES (E) 19  
Road 128, Gulshan  
Dacca 12  
Tel. (880-2) 88 35 64/88 47 30/88 47 32/88 47 56  
60 70 16 (Head of Delegation's direct line)  
Telex (0780) 642501 CECO - BJ  
Fax (880-2) 88 31 18

Jacques BAILLY  
Head of Delegation

**Barbados**

Sunset House, Fairchild Street  
PO Box 654 C  
Bridgetown  
Tel. (1-809) 427 43 62/429 71 03/427 43 65/427 43 66  
Telex 2327 DELEGFED WG  
Fax (1-809) 427 86 87

Philippe DARMUZEY <sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Belize <sup>2</sup>**

PO Box 907  
1 Eyre Street  
Belize City  
Tel. (501-2) 727 85  
Telex 106 CEC - BZ  
Fax (501-2) 727 85

Glauco CALZUOLA

**Benin**

Avenue Roume, Bâtiment administratif  
BP 910  
Cotonou  
Tel. (229) 312 684/12 617  
Telex (0972) 5257 DELEGFED  
Fax (229) 312 53 28

Michel PERETTI  
Commission Delegate

**Botswana**

North Ring Road, 68  
PO Box 1253  
Gaborone  
Tel. (267) 31 44 55  
Telex (0962) 2403 DECEC BD  
Fax (267) 31 36 26

Jean-Paul JACQUEMIN  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Antigua and Barbuda, Dominica, St Lucia, St Vincent and the Grenadines, St Christopher-Nevis, the OCTs of Anguilla, the British Virgin Islands and Montserrat.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Jamaica.

**Brazil**

Q.I.7  
Bloc A, Lago Sul  
Brasilia, D.F.  
Tel. (55 61) 248 31 22  
Telex (038) 612 517/613 648 DCCE BRE  
Fax (55 61) 248 07 00

Amândio DE AZEVEDO  
Head of Delegation

**Burkina Faso**

BP 352  
Ouagadougou  
Tel. (226) 30 73 85/30 73 86/30 85 33  
Telex DELCOMEU 5242 BF  
Fax (226) 30 89 66

Uwe WERBLOW  
Commission Delegate

**Burundi**

Avenue du 13 octobre  
BP 103  
Bujumbura  
Tel. (257) 22 34 26/38 92/59 30  
Telex (0903) 5031 FED BDI - BUJUMBURA  
Fax (257) 22 46 12

Patrick TOWERS PICTON  
Commission Delegate

**Cameroon**

Quartier BASTOS  
BP 847  
Yaoundé  
Tel. (237) 22 13 87/22 33 67/23 00 28  
Telex (0970) DELFED 5402 EG  
Fax (237) 22 21 49

Eberhard STAHN  
Commission Delegate

**Canada**

Office Tower  
Suite 1110  
350 Sparks Street  
Ottawa Ont. K1R 7S8  
Tel. (613) 238 64 64/741 09 51  
Telex 0534544 EURCOM OTT  
Fax (613) 238 51 91

Jacques LECOMTE  
Head of Delegation

**Cape Verde**

Prédio « Galerias »  
4º andar, apartamento D  
CP 122  
Praia  
Tel. (238) 61 37 50/61 15 68/61 33 23/61 32 25  
Telex (0993) 6071 DELCE CV  
Fax (238) 61 34 67

...  
Commission Delegate

**Central African Republic**

Rue de Flandre  
BP 1298  
Bangui  
Tel. (236) 61 30 53/61 01 13  
Telex (0971) 5231 DELCOMEU RC  
Fax (236) 61 65 35

Henri DURET  
Commission Delegate

**Chad**

Concession Caisse Coton  
Route de Farcha  
BP 552  
N'Djamena  
Tel. (19-235) 51 59 77/51 22 76/51 22 09  
Telex (0976) DELEGFED 5245 KD N'DJAMENA TCHAD  
Fax (19-235) 51 21 05

Andrew BARRON  
Commission Delegate

**Chile**

Avenida Américo Vespucio Sur 1835  
Santiago 9  
*Postal address:* Casilla 10093  
Tel. (56-2) 228 24 84  
Telex (034) 340344 COMEUR CK  
Fax (56-2) 228 25 71

Vittorino ALLOC CO  
Head of Office

**China**

Ta Yuan Diplomatic Offices Building  
Apt. No 2-6-1  
Liang Ma He Nan Lu 14  
Beijing  
Tel. (86) 532 44 43 (7 lines)  
Telex (085) 222690 ECDEL CN  
Fax (86) 532 43 42

Pierre DUCHATEAU  
Head of Delegation

**Comoros**

BP 559  
Moroni  
Tel. 73 19 81/73 03 06  
Telex 212 DELCEC KO

Benoît AUBENAS  
Commission Delegate

**Congo**

Avenue Lyautey (face à l'ambassade d'Italie,  
près de l'hôtel Méridien)  
BP 2149  
Brazzaville  
Tel. (242) 83 38 78/83 37 00  
Telex 5257 KG DELEGFED - BRAZZAVILLE  
Fax (242) 83 60 74

Antonio MARONGIU  
Commission Delegate

**Costa Rica**

Centro Calon  
Apartado 836  
1007 San Jose  
Tel. (506) 33 27 55  
Telex (0376) 3482 CCE AC  
Fax (506) 21 08 93

Fernando CARDESA GARCÍA  
Head of Delegation

**Cyprus**

Irish Tower Court, 8th Floor  
242, Agapinor Street  
Nicosia 137  
PO Box 3480  
Tel: (357-2) 36 92 02/3/4  
Telex (0605) 4960 EC DELCY  
Fax (357-2) 36 89 26

Jean-Pierre DERISBOURG  
Head of Delegation

**Djibouti**

11, boulevard du Maréchal Joffre  
BP 2477  
Djibouti  
Tel. (253) 35 26 15  
Telex (0979) 5894 DJ  
Fax (253) 35 00 36

Marinus Frans BAAN  
Commission Delegate

**Dominican Republic**

...  
...

Martino MELONI  
Commission Delegate

**Egypt**

6, Ibn Zanki Str.  
Zamalek Cairo  
Tel. (202) 341 93 93/340 31 32/340 83 88/340 11 84  
Telex (091) 94258 EUROP UN - CAIRO  
Fax (202) 340 03 85

Francine HENRICH  
Head of Delegation

**Equatorial Guinea**

BP 779  
Malabo  
Tel. 29 44/29 45  
Telex 913104 GE

Roger LEENDERS  
Commission Delegate

**Ethiopia**

Tedla Desta Building  
Africa Avenue (Bole Road) 1st floor  
PO Box 5570  
Addis Ababa  
Tel. (251-1) 51 25 11/51 01 80/51 01 89/51 01 29/51 26 72  
Telex (0980) 21135 DELEGEUR - ET  
Fax (251-1) 51 41 19 or  
Hilton Business Centre  
Telex (0980) 21104  
Fax (251-1) 5100 64

Benno HAFFNER  
Commission Delegate

**Gabon**

Quartier Batterie IV  
Lotissement des Cocotiers  
BP 321  
Libreville  
Tel. (241) 73 22 50/73 22 28/73 65 53  
Telex (0973) DELEGFED 5511 GO - LIBREVILLE  
Fax (241) 73 65 54

...<sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Gambia**

10 Cameron Street  
PO Box 512  
Banjul  
Tel. (220) 277 77/287 69/268 60  
Telex (0996) DELCOM GV 2233 - BANJUL  
Fax (220) 26 219

Alan WADDAMS  
Commission Delegate

**Ghana**

PO Box 9505, Kotoka Airport Accra  
The Round House 65  
Cantonments Road  
Cantonments, Accra  
Tel. (223-21) 77 42 01/77 42 02/77 42 36/77 40 72  
Telex (094) 2069 DELCOM - ACCRA  
Fax (223-21) 77 41 54 or  
Ghana P & T No 77 26 42  
Attn Delegation of EEC — Cantonments  
Tel. (223-21) 77 42 01/02

Michael LAKE  
Commission Delegate

**Grenada<sup>2</sup>**

PO Box 5  
St George's Old Fort  
St George's  
Tel. (1-809) 440 35 61/440 49 58  
Telex 3431 CWBUR GA  
Fax (1-809) 440 41 51

John CALOGHIROU

**Guinea (Conakry)**

BP 730 Conakry  
Corniche Sud, Madina Dispensaire  
Conakry  
Tel. (224) 46 13 25/44 18 74  
Telex (0995) DELEUR CKY 628 or  
Telex 22479 German Embassy (Attention: EEC Delegation)  
Fax (224) 44 18 74

Guy PETITPIERRE  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for the Democratic Republic of Sao Tome and Principe.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation to Trinidad and Tobago.

**Guinea Bissau**

Bairro da Penha  
113 Bissau Cedex  
Tel. (245) 25 10 71/25 10 27  
Telex (0969) 264 DELCOM-BI  
Fax (245) 25 10 44

Robert COLLINGWOOD  
Commission Delegate

**Guyana**

72, High Street  
Kingston-Georgetown  
Tel. (592-2) 640 04/654 24/639 63  
Telex (0295) 2258 DELEG GY or  
2221 UKREP GY/2211 PUBTLK GY  
for the attention of the EEC Delegation  
Fax (592-2) 626 15

Joël FESSAGUET  
Commission Delegate

**Haiti**

c/o Hôtel Montana  
Rue Frank Cardoso  
Port au Prince  
Tel (509-1) 571 921/574 020/574 030  
Telex (203) 0493  
Fax (509-1) 576 137

Lorenzo ANTON SANTOS  
Commission Delegate

**Hungary**

Bérç utea 23  
H-1016 Budapest  
Tel. (36-1) 166 44 87/166 45 87  
Telex (061) 22 59 84  
Fax (36-1) 166 42 21

Hans BECK  
Head of Delegation

Jean TRESTOUR  
Adviser

René ANDRÉ  
Adviser responsible for information

**India (HQ of the Delegation for South Asia)**

YMCA  
Cultural Centre Building  
Jai Singh Road  
New Delhi 110001  
Tel. (9111) 34 42 22/35 04 30  
Telex (081) 31 61 315 EUR IN/316 19 34 E  
Fax (9111) 352 706

Robert HOULISTON  
Head of Delegation

**Indonesia**

Wisma Dharmala Sakti Building, 16th floor  
Jl. Jendral Sudirman, 32  
PO Box 55 JKPD  
Jakarta 10220  
Tel. (62-21) 570 60 76/570 60 68  
Telex (073) 62043 COMEUR IA  
Fax (62-21) 570 60 75

Robert VAN DER MEULEN  
Head of Representation

**Israel**

'The Tower'  
3 Daniel Frisch Street  
Tel Aviv 64731  
Tel. (972-3) 26 41 60/26 41 66-7-8-9/695 10 89  
Telex (0606) 342108 DELEG IL  
Fax (972-3) 695 19 83

Gwyn MORGAN  
Head of Delegation

**Ivory Coast**

Immeuble 'Azur'  
Blvd Crozet 18  
01 BP 1821  
Abidjan 01  
Tel. (225) 21 24 28/21 21 75/21 09 28  
Telex (0983) DELCE CI 23729  
Fax (225) 21 40 89

...  
Commission Delegate

**Jamaica**

PO Box 463 Constant Spring, Kingston 8  
8 Olivier Road, Kingston 8  
Tel. (1-809) 924 63 33/4/5/6/7  
Telex (0291) 2391 DELEGEC JA  
Fax (1-809) 924 63 39

Jean-Claude HEYRAUD<sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Japan**

Europa House  
9-15 Sanbancho  
Chiyoda-Ku  
Tokyo 102  
Tel. (81-3) 239 04 41  
Telex (072) 28567 COMEUTOK J  
Fax (81-3) 261 51 94 or (81-3) 239 93 37

Jean-Pierre LENG  
Head of Delegation

Antonio BOSCO MENEZES  
Head of Information Service

**Jordan**

Al Jahez Street No 15  
Shmeisani  
PO Box 926794  
Amman  
Tel. (962-6) 66 81 91/66 81 92  
Telex (0493) 22260 DELEUR JO  
Fax (962-6) 68 67 46

Christian Dietrich FALKOWSKI  
Head of Delegation

**Kenya**

National Bank Building  
Harambee Avenue  
PO Box 45119  
Nairobi  
Tel. (254-2) 33 35 92  
Telex (087) 22302 DELEUR KE  
Fax (254-2) 72 55 03

Tue ROHRSTED  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for the Bahamas, Belize, the Cayman Islands and the Turks and Caicos Islands. Address for the Bahamas Office: Frederick House, 2nd floor, Frederick Street, PO Box 3246, Nassau, Bahamas. Tel. 32-558 50. Telex DELEGEC NS 310.

**Korea**

109 1st ga Changehuung-Dong  
Choong-Ku — Seoul  
Tel. (82-2) 271 07 81-3  
Telex (0801) K 29135 ecdel  
Fax (82-2) 271 07 86

Gilles ANOUIL  
Head of Delegation

**Lebanon**

PO Box 1640  
Centre Saint Paul  
Jounieh  
Tel. (961-9) 93 71 47/93 71 48  
Radio telephone attached to Cyprus (357) 951 59 28  
Telex (0494) DELEUR 45600 LE  
Fax (961-9) 93 71 54 or  
BP 11-4008 Beirut  
Immeuble Duraaffourd  
Avenue de Paris  
Tel. (961-9) 136 30 30/31/32  
Telex DELEUR 23307 - LE BEYROUTH

...  
Head of Delegation

**Lesotho**

PO Box MS 518  
Maseru 100, Lesotho  
Tel. (266) 31 37 26  
Telex (0963) 4351 DELEGEUR LO MASERU  
Fax (266) 310 193

Achim KRATZ  
Commission Delegate

**Liberia**

34 Payne Avenue, Sinkor  
PO Box 10-3049  
1000 Monrovia 10  
Tel. (231) 26 22 78/26 26 87  
Telex (0997) 44358 DELEGFED LI or  
via British Embassy, telex 44287  
(attn of the EEC Delegation)  
Fax (231) 26 22 66

Robert KREMER  
Commission Delegate

**Madagascar**

Immeuble Ny Havana - 67 hectares  
BP 746  
Antananarivo  
Tel. (261-2) 242 16/275 27  
Telex (0986) 222327 DELFED MG - ANTANANARIVO  
Fax (261-2) 321 69

Dieter Walter SCHMIDT  
Commission Delegate

**Malawi**

Lingadzi House  
PO Box 30102, Capital City  
Lilongwe 3  
Tel. (265) 73 02 55/73 01 73/73 05 93  
Telex (0904) 44260 DELEGEUR MI - LILONGWE  
Fax (265) 73 05 93

Hugh JOHNSTONE  
Commission Delegate

**Mali**

Rue Guégau - Badalabougou  
BP 115 Bamako  
Tel. (223) 22 23 56/22 20 65  
Telex (0985) 2526 DELEGFED - BAMAKO  
Fax (223) 22 36 70 or  
via Ambassade d'Allemagne  
Tel. (223) 22 32 99/22 37 15  
Telex FRG EMBASSY 529

André VAN HAEVERBEKE  
Commission Delegate

**Malta**

...

...  
Head of Delegation

**Mauritania**

Îlot V, Lot n° 24  
BP 213  
Nouakchott  
Tel. (222-2) 527 24/527 32  
Telex (0974) 549 DELEG MTN - NOUAKCHOTT  
Fax (222-2) 53 524

Jochem ZUIDBERG  
Commission Delegate

**Mauritius**

61/63 route Floreal 'La Mauvraie' Vacoas  
PO Box 10, Vacoas  
Tel. (230-86) 50 61/50 62/50 63  
Telex (0966) 4282 DELCEC IW VACOAS  
Fax (230-86) 63 18

Leopoldo SCHIAVO-CAMPO <sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Mexico**

Paseo de la Reforma 1675  
Lomas de Chapultepec C.P.  
11000 Mexico-DF  
Tel. (52-5) 540 33 45 to 47/202 86 22/202 84 90/202 79 98  
Fax (52-5) 540 65 64

Erwan FOUERE <sup>2</sup>  
Head of Delegation

**Morocco**

2 bis Meknès Street  
BP 1302  
Rabat  
Tel. (212-7) 76 12 17/76 12 46/76 12 48  
Telex (0407) 32620 RABAT  
Fax (212-7) 76 11 56

Ian BOAG  
Head of Delegation

**Mozambique**

Avenida do Zimbabwe, 1214  
CP 1306  
Maputo  
Tel. (258) 49 07 20/49 02 66/74 40 93/49 02 71/74 18 66  
Telex (0992) 6-146 CCE MO  
Fax (258) 49 18 66

Francisco DA CÂMARA  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Mayotte, Réunion and Seychelles.

<sup>2</sup> Also responsible for Cuba.

**Namibia**

36 John Meinert Street  
PO Box 24443  
Windhoek  
Tel. (264-61) 351 34  
Fax (264-61) 351 35

...  
Commission Delegate

**Netherlands Antilles**

Mgr Kieckensweg 24  
PO Box 822  
Willemstad, Curaçao  
Tel. (599-9) 62 50 84/62 64 33  
Fax (599-9) 62 32 81

Marc WOLFF  
Commission Delegate

**Niger**

B.P. 10388  
Niamey  
Tel. (227) 73 23 60/73 27 73/73 48 32/73 45 08  
Telex (0975) 5267 NI DELEGFED - NIAMEY  
Fax (227) 73 23 22

Elio GERMANO  
Commission Delegate

**Nigeria**

4 Idowy Taylor Street  
Victoria Island  
PM Bag 12767  
Lagos  
Tel. (234-1) 61 78 52/61 08 57  
Telex (0905) 21868 DELCOM NG - LAGOS  
Fax (234-1) 61 72 48

Marc ZIMMER  
Commission Delegate

**Norway**

Postboks 1643 Vika 0119 Oslo 1  
Haakon's VII Gate No 6  
0161 Oslo 1  
Tel. (47-2) 83 35 83  
Telex (056) 79967 COMEU N  
Fax (47-2) 83 40 55

Aneurin HUGHES  
Head of Delegation

**Pacific (Fiji)**

Dominion House, 3rd floor  
Private Mail Bag, GPO  
Suva, Fiji  
Tel. (679) 31 36 33  
Telex (0701) 2311 DELECOM FJ - SUVA  
Fax (679) 30 03 70

Nikolas ALEXANDRAKIS <sup>1</sup>  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Fiji, Samoa, Tonga, French Polynesia, New Caledonia and dependencies, Vanuatu, Pitcairn, Tuvalu and Wallis and Futuna Islands.

**Pakistan**

PO Box 1608  
House No 8  
Margalla Road  
F6/3  
Islamabad  
Tel. (92) 51 82 18 28/81 46 36/81 46 86  
Telex (082) 54044 COMEU PK  
Fax (92) 51 82 26 04

Thomas Christopher O'SULLIVAN  
Head of Delegation

**Papua New Guinea**

PO Box 76  
Port Moresby  
Tel. (675) 21 35 44/21 35 04/21 37 18  
Telex (0703) NE 22307 DELEUR  
Fax (675) 21 78 50

Arnold VAN NIEKERK<sup>1</sup>  
Commission Delegate

**Peru**

...  
Lima

Sabato DELLA MONICA  
Head of Delegation

**Philippines**

c/o Executive Power Centre  
Inc. 12th Floor  
Hong Kong Shanghai Bldg  
6780 Ayala Av.  
Makati-Metro Manila  
Tel. (63-2) 810 44 76  
Telex 14915 EPC PS  
Fax (63-2) 818 27 56

Johannes VAN RIJ  
Head of Delegation

**Poland**

Marriott Hotel, Room 3106  
Lim Centre  
Al. Jerozolimskie 65/79  
00697 Warsaw  
Tel. (48-22) 306 306, ext. 3418/3420  
Telex (063) 816 514  
Fax (48-22) 30 72 32

Alexander DIJCKMEESTER  
Head of Delegation

**Rwanda**

Avenue du Député Kamuzinzi, 14  
BP 515  
Kigali  
Tel. (250) 755 86/755 89/725 36  
Telex (0909) 22515 DCCE RWMCI-KIGALI  
Fax (250) 74313

François BUCCHINI  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Also responsible for Kiribati.

**Sao Tome and Principe<sup>1</sup>**

Boîte postale 132  
São Tomé  
Tel. (239) 217 80  
Telex (0967) 224

Robert NELSON

**Senegal**

Avenue Pompidou 57 (2<sup>e</sup> étage)  
BP 3345  
Dakar  
Tel. (221) 23 13 24/23 57 77/23 79 75/23 60 64  
Telex (0906) 21665 DELEGSE - DAKAR  
Fax (221) 21 78 85

Gabriele von BROCHOWSKI  
Commission Delegate

**Sierra Leone**

Wesley House  
4, George Street  
PO Box 1399  
Freetown  
Tel. (232-22) 239 75/230 25  
Telex (0998) 3203 DELFED SL - FREETOWN  
Fax (232-22) 252 12

Friedrich NAGEL  
Commission Delegate

**Solomon Islands**

2nd floor, City Centre Building  
PO Box 844  
Honaria  
Tel. (677) 227 65/220 73  
Telex (0778) 66370 DELEG SI HQ  
Fax (677) 233 18 or (677) 235 13 CCBSI  
(attention of EEC Delegation)

Luis Carlos MORENO ABATI  
Commission Delegate

**Somalia**

Via Makka Al Mukarram n° Z-A6/17 (km 4)  
PO Box 943  
Mogadiscio  
Tel. (252-1) 811 18/211 18/210 49  
Telex 628 (0900) EURCOM-SO  
Fax (252-1) 211 18/210 49

Donato CHIARINI  
Commission Delegate

**Sudan**

Third Floor  
The Arab Authority for Agricultural Investment  
and Development Building  
Army Road  
PO Box 2363  
Khartoum  
Tel. (249) 750 54/751 48/753 93  
Telex (0984) 23096 DELSU SD  
or telex Danish embassy 22130 AMDK  
(Att. Del. European Communities)

...  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation to Gabon.

**Suriname**

Dr S. Redmondstraat 239  
PO Box 484  
Paramaribo  
Tel. (597) 993 22  
Telex (0304) 192 DELEGFED SN

Lutz SALZMANN  
Commission Delegate

**Swaziland**

Dhlawubeka Building, 3rd floor  
corner Walker and Tin Streets  
PO Box A. 36  
Mbabane  
Tel. (268) 429 08/420 18  
Telex (0964) 2133 WD MBABANE  
Fax (268) 467 29

Kieran John O'CUNEEN  
Commission Delegate

**Sweden**

PO Box 16396  
Hamngatan 6  
Sweden 11147 Stockholm  
Tel. (46-8) 6 11 11 72  
Telex ...  
Fax (48-8) 20 44 36

Ivo DUBOIS  
Head of Delegation

**Syria**

73 rue Al Rachid  
BP 11269  
Damascus  
Tel. (963-11) 24 76 40/24 76 41  
Telex (0492) DELCOM - SY 412919  
Fax (963-11) 42 06 83

Renato BATTI  
Head of Delegation

**Tanzania**

Extelcoms House, 9th floor  
Samora Avenue  
PO Box 9514  
Dar es Salaam  
Tel. (255-51) 311 51/311 52/311 53  
Telex (0989) 41353 DELCOMEUR - DAR ES SALAAM  
Fax (255-51) 385 75

Karl HARBO  
Commission Delegate

**Thailand**

Kian Gwan House II  
19th floor  
140/1 Wireless Road  
Bangkok 10500  
Tel. (66-2) 55 91 00  
Telex (086) 82764 COMEU BKTH  
Fax (66-2) 55 91 14

Albert MAES  
Head of Delegation

**Togo**

Avenue Nicolas Grunitsky  
BP 1657  
Lomé  
Tel. (228-21) 36 62/21 08 32/21 77 45  
Telex (0977) 5267 DELFED TG  
Fax (228-21) 13 00

Gaspard DÜNKELSBÜHLER  
Commission Delegate

**Tonga<sup>1</sup>**

Maile Taha  
Taufa'ahau Road  
Nuku-Alofa  
Tel. (676) 238 20  
Telex 66207 DELCEC TS  
Fax (676) 238 69

Stefan ZENS

**Trinidad and Tobago**

2, Champs Élysées  
Long Circular  
Maraval  
PO Box 1144  
Port of Spain  
Tel. (1-809) 622 66 28/622 05 91  
Telex (0294) 22421 DELFED WG PORT OF SPAIN  
Fax (1-809) 622 63 55

Emilio PEREZ PORRAS<sup>2</sup>  
Commission Delegate

**Tunisia**

Cité el Mahrajene  
BP 143  
1082 Tunis  
Tel. (216-1) 78 86 00  
Telex (0409) 13596/14399 COMEUR TN  
Fax (216-1) 78 82 01

Klaus von HELLDORFF  
Head of Delegation

**Turkey**

Kuleli Sokak 15  
Gazi Osman Paşa  
Ankara  
Tel. (90-4) 137 68 40/41/42/43  
Telex (0296) 44320 ATBE TR  
Fax (90-4) 137 79 40

...  
Head of Representation

**Uganda**

Uganda Commercial Bank Building, Plot 12  
Kampala Road, 5th floor  
PO Box 5244  
Kampala  
Tel. (256-41) 23 33 03/23 33 04/24 27 01/23 37 08  
Telex 61139 DELEGFED - UGA - KAMPALA  
Fax (256-41) 23 37 08

Robert SHEFFIELD  
Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

<sup>2</sup> Also responsible for French Guyana, Grenada, Guadalupe and dependencies, Martinique, Saint Helena and its dependencies, Saint Pierre and Miquelon; the Falkland Islands and their dependencies, the French Southern and Antarctic Territories and the British Antarctic Territories.

## **Uruguay**

Edificio Artigas (1 piso)  
Calle Rincón 487  
(provisional address)  
Montevideo  
Tel. (598-2) 96 37 44/96 37 45  
Telex 23925 CCEUR UY  
Fax (598-2) 95 36 53

Franco TEUCCI  
Head of Delegation

## **USA**

### *Washington*

2100 M Street, NW (7th floor)  
Washington DC 20037  
Tel. (1-202) 862 95 00/862 95 01/862 95 02  
Telex (023) 64215 EURCOM NW  
Fax (1-202) 429 17 66

Andreas A.M. van AGT  
Head of Delegation

Corrado PIRZIO BIROLI  
Deputy Head of Delegation

Antonio MENDUIÑA SAGRADO  
Adviser

Peter DOYLE  
Head of Information Service

### *New York*

3 Dag Hammarskjöld Plaza  
305 East 47th Street  
New York NY 10017  
Tel. (1-212) 371 38 04  
Telex (023) EURCOM NY 012396  
(023) EURCOM NY 661100  
(023) EURCOM NY 668513  
Fax (1-212) 758 27 18

Eamonn GALLAGHER  
Head of Delegation

...  
Information Service

### *San Francisco*<sup>1</sup>

44 Montgomery Street — Suite 2715  
San Francisco CA  
Tel. (1-415) 391 34 76  
Telex (023) 215107  
Fax (1-415) 391 36 41

Bärbel JACOB  
Head of Office

## **USSR**

...  
...

Michael EMERSON  
Head of Delegation  
...  
Deputy Head of Delegation

<sup>1</sup> Office of the Delegation in Washington.

**Vanuatu**<sup>1</sup>

Orient Investment Building, ground floor  
 Kumul Highway  
 PO Box 422  
 Port-Vila  
 Tel. (678) 25 01  
 Telex 1093 DELCOM NH  
 Fax (678) 32 82

Edwin VOS

**Venezuela**

Calle Orinoco  
 Las Mercedes  
 Apartado 768076, Las Americas 1061A  
 Caracas  
 Tel. (58-2) 91 51 33  
 Telex (031) 27298 COMEU VC  
 Fax (58-2) 91 88 76/91 11 14 (SPI)

José Luis BENITO PRIOR  
 Head of Delegation

William FORWOOD  
 Head of Information Service

**Western Samoa**<sup>2</sup>

Ioane Viliamu Bldg, 4th floor  
 PO Box 3023  
 Apia  
 Tel. (685) 200 70  
 Telex 204 - CECOF - SX  
 Fax (685) 246 22

...

**Yugoslavia**

KablarSKU 29  
 Senjak 11040  
 Beograd  
 Tel. (38-11) 64 86 66  
 Telex (062) 11949 COMEUR YU  
 Fax (38-11) 65 14 58

Marc JANSSENS  
 Head of Delegation

**Zaïre**

71 avenue des Trois Z  
 BP 2000  
 Kinshasa  
 Tel. (243-12) 247 08  
 Telex (0982) 21560 DECEKIN ZR - KINSHASA  
 Fax (243-12) 288 63

Johan WALLNER  
 Commission Delegate

**Zambia**

Plot 4899  
 Brentwood Drive  
 PO Box 34871  
 Lusaka  
 Tel. (260-1) 25 07 11/25 11 40  
 Telex (0902) 40440 DECEC - ZA  
 Fax (260-1) 25 09 06

Jean-Michel FILORI  
 Commission Delegate

<sup>1</sup> Suboffice of the delegation for the Solomon Islands.

<sup>2</sup> Suboffice of the Delegation for the Pacific (Fiji).

**Zimbabwe**

NCR House, 10th floor  
Samora Machel Avenue, 65  
PO Box 4252  
Harare  
Tel. (263-4) 70 71 20/70 71 43/70 71 39/70 71 40/70 49 88  
Telex (0907) 24811 - DELEUR ZW  
Fax (263-4) 72 53 60

Santiago GÓMEZ-REINO LECOQ  
Commission Delegate

*(b) To international organizations***Geneva**

Case postale 195  
37-39, rue de Vermont  
1211 Genève 20  
Tel. (41-22) 734 97 50  
Telex 28261 and 28262 ECOM CH  
Fax (41-22) 734 22 36

TRÂN VAN THINH  
Head of Delegation

John BECK  
Deputy Head of Delegation

**New York**

3 Dag Hammarskjöld Plaza  
305 East 47th Street  
New York, NY 10017  
Tel. (1212) 371 38 04  
Telex (023) EURCOM NY 012396  
          (023) EURCOM NY 661100  
          (023) EURCOM NY 668513  
Fax (1212) 758 27 18

Eamonn GALLAGHER  
Head of Delegation

**Paris**

61, rue des Belles-Feuilles  
75782 Paris Cedex 16  
Tel. (33-1) 45 00 48 65/45 01 58 85  
Telex COMEUR 630176 F  
Fax (33-1) 47 27 08 02

Raymond PHAN VAN PHI  
Head of Delegation

...  
Adviser

**Vienna**

Hoyosgasse 5  
1040 Wien  
Tel. (432-22) 65 33 79/65 34 91/65 73 35/65 74 52  
Telex 133152 EUROP A  
Fax (432-22) 50 53 37 97

Dietrich HAMMER  
Head of Delegation



## Alphabetical index

### A

AARTS, Jacobus	41	BACHE, Jean-Pierre	101
ABATE, Antonino	13	BAER, Jean-Michel	125
ABBOIT, Roderick	30	BAGGENDORFF, Hans Georg	21
ABOU, Serge	34	BAHBOUT, Abraham	76
ACTIS-DATO, Michele	75	BAILLET, Claude	53
ADAMI, Nikolaus	35	BAILLY, Jacques	131
ADINOLFI, Costanza	63	BAKHOVEN, Anton	36
AGAZZI, Alberto	75	BALLABIO, Egidio	83
AHLF, Jürgen	76	BANGEMANN, Martin	5, 7
AHNER, Dirk	51	BANK, Henning	83
AHRENDT, Niels	10	BARBASO, Fabrizio	5
AIGNER, Georg	26	BARBERA, Giuseppe	78
ALEXANDRAKIS, Nikolas	140	BARISICH, Alessandro	70
ALLEN, Donald William	13	BARLEBO-LARSEN, Kaj	113
ALLGEIER, Herbert	74	BARREIROS CONDE ARTIAGA Lídia Maria	21
ALLO, Alain-Pierre	34	BARREZ, Louis	51
ALLOCCHO, Vittorino	133	BARRON, Andrew	133
ALMEIDA SERRA, José	87	BATTI, Renato	143
ALONSO MADERO, Antonio	23	BAUDIN, Pierre	51
ALVES, Jorge	83	BAUER, Manfred	72
AMAT ARMENGOL, Bartolomé	58	BECH, Svend	25
AMPHOUX, Jean	13	BECK, Hans	136
ANACORETA CORREIA, José Miguel	58	BECK, John	147
ANDERMANN, Jürgen	105	BECKER, Camille	66
ANDRÉ, Charles	125	BEELITZ, Hans-Ulrich	95
ANDRÉ, Claude	92	BEEREBOOM, Henk	66
ANDRÉ, René	136	BELLARDINELLI, Mario	83
ANDRETA, Ezio	72	BELLEMIN, Louis	74
ANDRIESSEN, Frans	5, 7	BELLIENI, Nicola	10
ANGIONI, Marcello	26	BENAVIDES SALAS, Pablo	32
ANOUIL, Gilles	138	BENCO, Argeo	75
ANTON SANTOS, Lorenzo	136	BENDA, François	88
ANZ, Christian	54	BENEDETTI, Marco	17
ARANOVITCH, Eric	77	BENEDICT, Ulrich G.	76
ARGIMON, Miguel	128	BENITO PRIOR, José Luis	146
ARGYRIS, Nicholas	45	BENNELL, Edward	69
ARNAL MONREAL, Manuel	88	BENNINCK, Roelof	53
ARTOPOEUS, Wolfgang	6	BENZLER, Hartwig	72
ASTIN, John	20	BERBEN, Cor	83
ATKINS, Paul	25	BERENDT, Michael	15
AUBENAS, Benoit	133	BERG, Jean-Pierre	93
AUBINEAU, Jean-Pierre	77	BERLIN, Alexandre	49
AUDOUX, Michel	84	BERNARDINI, Guido	92
AUJEAN, Dominique	63	BERNARDINI, Piero	24
AUJEAN, Michel	108	BERNSTEIN, Hans	64
AVERY, Graham	30	BERTOLINI, Giancarlo	78
AYRAL, Michel	40	BESCHEL, Manfred	92
AZIZ, Aslam	59	BESELER, Hans-Friedrich	31
		BESLIER, Serge	88
		BEUVE-MÉRY, Jean-Jacques	42
		BEVERE, Elio	97
		BEVILACQUA, Bruno	51
		BIANCONI, Lanfranco	109
BAAN, Marinus Frans	134	BIGI, Franco	85
BACCHIELLI, Paolo	41	BINNS, Joseph	25

### B

BINNS, Susan	6	BUCCCHINI, François	141
BIRCH, Sebastian	108	BUCHET DE NEUILLY, Jacques	60
BIRINDELLI, Marie-Hélène	58	BUDA, Fortunato	104
BIRON, Alain	64	BUGNOT, Patricia	9
BISARRE, Sylvain	54	BUHIGUES, José Luis Iglesias	13
BISHOP, George Robert	75	BUHL, Johannes Føns	13
BLAABJERG SORENSEN, Tove	24	BUIGUES, Pierre	36
BLACKIE, Peter	37	BUIJS, Klaas	76
BLADBJERG, Bjarne	5	BUN, Michel	26
BLAES, Paul	76	BURATTINI, Marcello	29
BLANCHARD-KINDER, Elena	49	BURGHARDT, Günter	11
BLANQUART, Jean-Claude	117	BURGHELLE-VERNET, Philippe	91
BLANQUET, Françoise	89	BURGOS ALONSO, Cristobal	104
BLASCHETTE, John	6	BÜRSTEL, Wilhelm	18
BLETSAS, Apostolo	104	BUSBY, Roger	96
BLOCH, Antoine Albert	99	BUSSE, Claus	78
BLONK, Wilhelmus	59	BYK, Daniel	20
BOAG, Ian	139		
BOCKSTAEL, Pierre	84		
BOCOLINIS, Spirideon	26		
BODIN, Ollivier	36		
BOGGIO, Giorgio	74	CABRAL, António José	36
BOHN-THIESSEN, Irène	18	CABRAL DA FONSECA, Eurico Luís	5
BOMBASSEI, Ranieri	111	CACCIA DOMINIONI, Fabrizio	95, 96
BONACCI, Giorgio	59	CADIEUX, Jean-Louis	29
BONCOMPAGNI, Giuseppe	40	CADIOU, Jean-Marie	81
BONINO, Anna	24	CAEIRO, António	13
BONNAURE, Pierre	78	CAILLET, René	25
BONNET, Pierre	70	CAILLOUET, Michel	34
BOOSS, Dierk	13	CAIROLI, Giangaleazzo	84
BOOTH, Roger	58	CALÒ, Giuseppe	21
BORRELL NIVERA, José Ramón	33	CALOGHIROU, John	135
BOSCO MENEZES, Antonio	137	CALZUOLA, Glauco	131
BOSELLI, Luigi	33	CAMHIS, Marios	91
BOSSCHER, Annette	48	CAMPBELL, Helen	17
BOURATSIS, Aristotelis	119	CAMPOGRANDE, Gianluigi	45
BOURDEAU, Philippe	73	CANDEL, Miguel	26
BOURGEOIS, Jacques	13	CANEGLALLO, Pierluigi	20
BOURGÈS-MAUNOURY, Michel	10	CANOBBIO, Ernesto	74
BOURJAC, Jean-Paul	52	CANTLEY, Mark	73
BOYD, Christopher	102	CAO, Luciano	30
BRACK, Serge	119	CAO, Rosanna	25
BRACKENIERS, Eduard	23	CAPOGROSSI, Roberto	63
BRADLEY, John	62	CAPORALE, Charles	33
BRAGA DE MACEDO, Jorge	36	CARATZICOS, Jean	25
BREKELMANS, Cornelis	40	CARDESA GARCÍA, Fernando	134
BRENNER, Rolf	59	CARDOSO E CUNHA, António José Baptista	5, 7
BRESESTI, Marcello	75	CARL, Mogens Peter	32
BRINKHORST, Laurens Jan	69	CARLE, Hans	57
BRITO DA SILVA GIRÃO, José António	20	CARPENTIER, Michel	81
BRITTAN, Sir Leon	5, 7	CARRÉ, Hervé	37
BROUWER, Sipke	5	CARSIN, Bertrand	42
BROUWERS, Jean-Claude	72	CARVALHO, Abraão	41
BRÜCHERT, Fritz	101	CARVOUNIS, Panayotis	95
BRÜHANN, Ulf	42	CARY, Anthony	5
BRUNHS, Hardo	74	CASAER, Hugo	62
BRUNNER, Manfred	5	CASELLA, Luigi	107
BRUNOTTI, Andrea	101	CASINI, Giampaolo	77
BRUSASCO, Margaret	70	CASTON, Anthony	63

## C

CATTANI, Letizia	19	CORWIN, Sonja	24
CAUCHIE, Nicole	65	COSTANTINO, Anna Maria	31
CAVANILLAS Y JUNQUERA, Jaime	64	COURTOIS, Jean-Marie	113
CENDROWICZ, Michael	33	COUSIN, Jean-Marie	64
CERVINO, Mario	99	COUSSIOS, Dimitrios	55
CHABAS BERGÓN, José	25	COX, Robert	65
CHADWICK, Kenneth	73	CRAUSER, Guy	40
CHAMBAUD, Bernard	75	CUBITT, Roger	19
CHAMILA, Jean-Jacques	104	CUNIBERTI, Roberto	75
CHANTRAINE, Alain	19	CUNNINGHAM, Tomas	17
CHARLIER, Hubert	21	CURRIE, James	5
CHARRAULT, Jean-Claude	96	CUSACK, Thomas Finbarr	13
CHARTERS D'AZEVEDO, Ricardo	115	CUYPERS, Marc	77
CHECCHI LANG, Alejandro	53		
CHEVALLARD, Giancarlo	11		
CHIAPPONE, Maurizio	53		
CHIARINI, Donato	142		<b>D</b>
CHITTOLETTA, Franco	66	DA CÂMARA, Francisco	139
CHRISTOPHERSEN, Henning	5, 7	DA FONSECA WOLLHEIM, Hermann	31
CHRISTOPOULOS, Stylianos	47	DALEIDEN, Gero	54
CHRISTYOANNOPoulos, Athanassios	62	DALVIN, Allan Gert	30
CIARDELLI, Quinto	92	DAOUT, Roger	43
CIAVARINI AZZI, Giuseppe	10	DARMUZEY, Philippe	131
CIOFFI, Enrico	99	DARVAS, Janos	74
CLARK, Gordon	101	da SILVA DOMINGOS, José	59
CLARKE, Archie	24	DAVID, Claude	39
CLARKE-SMITH, Bevis	87	DAVID, Dominique	57
CLAROTTI, Paolo	89	DEACON, David	43
CLEMENTS, Rodney	102	de ANGELIS, Francesco	105
CLEUTINX, Christian	96	DEASY, Declan	64
COÉFFARD, Jacqueline	69	DE AZEVEDO, Amândio	132
COELN, Francine	24	DE BACKER, Walter	64
COENE, Luc	35	DE BAUW, Robert	96
COENJAARTS, Giel	61	de BRUIJNE, Frans	82
COHEN, Robert	33	DECAND, Gilles	19
COLASANTI, Fabio	36	de ESTEBAN ALONSO, Fernando	21
COLEMAN, Robert	42	DEFAYS, Daniel	19
COLLING, Armand	96	DEFFAA, Walter	101
COLLINGWOOD, Robert	136	de FIGUEIREDO LOPES, António	61, 63
COLLISSON, Ian Thomas	81	DEFRAIGNE, Pierre	34
COLMANT, Michel	11	DE FREITAS, Ana	26
COLPAERT-LUX, Marie-Christine	17	DE GEUSER, François	19
COMINOTTI, Valentino	18	DEGIMBE, Jean	47
CONDON, Richard David	107	DE GRAAFF, Marinus	63
CONNOLLY, Bernard	37	de GRUBEN, Ignace	52
CONNOLLY, Mary	75	de HAAN, Pieter	27
CONRUYT, Alfred	109	DE JONG, Johannes	53
CONSTANS, Emmanuel	6	DE KOSTER, Frans	61
CONTZEN, Jean-Pierre	71, 75	DE LANGE, Herman	32
COPETTE, Alice	23	de LARGENTAYE, Bertrand	32
COPINE, William	119	DELAUCHE, Évelyne	63
COQUERELLE, Michel	76	DELAUCHE, Marc	64
CORBOY, Denis	57	DELAVA, Jean-Pierre	17
CORCELLE, Guy	70	DEL BINO, Goffredo	69
CORDEIRO SEVINATE PINTO, Armando José	54	DELBOS, Jean	24
CORNELISSEN, Bob	48	d'ELBREIL, Jacques	55
CORNET PRAT, Juan	48	DELLA MONICA, Sabato	141
CORRE, Jean-Michel	40	DE LOBKOWICZ, Wenceslas	10
CORTE REAL, Cecilia	25	DELORME, Jean	59

DELORS, Jacques	5, 7	DUCHATEAU, Pierre	133
DE MARCH, Marco	20	D'UDEKEM D'ACOZ, Viviane	15
DEMASSIEUX, Agnès	64	DUGIMONT, Jacques	30
DE MICHELIS, Alberto	19	DU MARTEAU, Vilma	34
DE MIGUEL, Ramón	6	DÜNKELSBÜHLER, Gaspard	144
de MIGUEL ROLÍN, Luis Alfonso	52	DUNMALL, John	31
de MOOR, Lucien	103	DUNNING, Anthony	81
de NETTANCOURT, Jean-Dreux	73	DUPRAT, Pierre	45
DENUIT, Renaud	113	DUPRET, Guy-Léopold	10
de OLIVEIRA BARATA, Manuel	26	DURAND, Guy	91
DE OLIVEIRA E SOUSA, Jorge	103	DURANDE, Serge	45
DE PASCALE, Alberto	30	DURET, Henri	133
DE PASCALE-BREART, Anne-Marie	53	d'URSEL, Ursula	25
DEPAYRE, Gérard	31	DURVY, Jean-Noël	83
DE PRETER, Cristina	24	DWORSCHAK, Heinz	78
DE PRINS, Ludovicus	26		
DE RIPAINSEL, Denise	10		
DERISBOURG, Jean-Pierre	134		<b>E</b>
DE RUYTTER, Achiel	76	EBERMANN, Klaus	10
de SAINT MAURICE, Thierry	57	EDSBERG, John	102
de SAMPAIO NUNES, Pedro Miguel	5	EECKHOUT, Jean-Claude	11
DESHORMES, Fausta	66	EGGERS, Hellmut	60
DESSYLAS, Dionysios	54	EGGERT, Kurt	103
DETHOMAS, Bruno	15	EHLMERMAN, Claus Dieter	43
DEUTZMANN, Winfried	41	ELIZALDE, José	72
DE VINCENTE, Francisco	26	EMERSON, Michael	145
DEVONIC, Fay	47	EMRINGER, Lucien	119
DEWALEYNE, Christian	35	ENGEL, Dieter	99
DEWOST, Jean-Louis	13	ENGELMANN, Folker	74
D'HAEEN, Ann	91	ENGELS, Frank	83
DIAZ FANDOS, German	66	ENNALS, David	117
DIBELIUS, Otto	48	EPPE, Franz	54
DI CARPEGNA, Ranieri	70	ERBA, Piero	20
DICKENS, Anthony	73	ERDMENGER, Jürgen	55
DIERCKX, Gustaaf	6	ERISKAT, Hans	69
DIEZLER, Helmut	107	ESPINO MORCILLO, Antonio	37
DIJCKMEESTER, Alexander	141	ESTEVE REY, Francisco	45
DIMOLITSAS, Jean	23	ESTIEVENART, Georges	10
DI PIAZZA, Learo	75	ESTRELA DE SÁ PESSOA, Luís	25
DISPA, Jacques	20	ÉTIENNE, Henri	13
DIXON, Joly	5	EVANS O'ROURKE, Sarah	115
DOERFLINGER, Oscar	18	EVERSHED, John	111
DOGGEN, Jacobus	119		
DOHERTY, James	53		<b>F</b>
DONATO, Matteo	72	FACCHETTI, Sergio	77
DONDELINGER, Jean	6, 8	FACCO, Lino	9
DONEA, Jean-Michel	78	FALKOWSKI, Christian Dietrich	137
DORAN-SCHIRATTI, Maeve	30	FANTECHI, Roberto	73
DORMAL, Loretta	109	FARIA, Carlos	61
DOTTO, Sergio	93	FARNELL, John	40
DOYLE, Peter	145	FASELLA, Paolo	71
DRABBE, Humbert	89	FASOLI, Paola	78
DRAMAIS, André Louis	36	FAUCHERAND, Pierre	107
DRAUZ, Götz	43	FELTKAMP, Ronald	45
DREES, Gerd	41	FERGUSSON, Ernest	63
DREW, John	128	FERNÁNDEZ MIRANDA, María Elena	25
DUBOIS, Henry	24		
DUBOIS, Ivo	143		
DUBOIS, Jean	44		

FERNÁNDEZ RUIZ, Pablo	97	GARVEY, Tom	32
FERRATON, Hubert	66	GARZÓN CLARIANA, Gregorio	13
FESSAGUET, Joël	136	GASCARD, Gilbert	64
FEVRE, Jean-Pierre	89	GASKELL, Eric	64
FIAMOZZI, Ezio	64	GASSET COLLANTES, José	82
FIDONE, Ignazio	74	GAUDENZI, Françoise	5
FILOPPI, Maria Pia	63	GAUDENZI, Sandro	92
FLORI, Jean-Michel	146	GAUDIN, Jocelyne	111
FINA SANGLAS, Luis	48	GEISS, Friedrich	77
FINK JENSEN, Preben	25	GENCARELLI, Fabio	52
FINZI, Sergio	73	GEORGIA DOU, Irène	24
FINZI, Umberto	71	GERARDI, Dino	20
FISCHER, Robert	13	GERBER, Georg	73
FISCHER-DIESKAU, Christian	71	GERINI, Giorgio	95
FITCHIE-W, Geoffrey	89	GERMAIN, Daniel	61
FITZMAURICE, John	11	GERMANO, Elio	140
FLAMBEAU, Gilbert	104	GEROLD, Rainer	72
FLEMING, Richard	17	GEWISS, Claude	84
FLESCH, Colette	65	GIACOMELLO, Giacomo	41
FOMBELLIDA PRIETO, José María	89	GIBSON, Paul	63
FONSECA MORILLO, Francesco	12	GIFFONI, Massimo	108
FONTANA RAVA, Gian Pietro	66	GILBERT, André	52
FORCAT, Miguel	59	GILCHRIST, Joseph	43
FORCHERI, Sandro	107	GILMOUR, David	13
FORSTER, Horst	81	GIL RENAUD, Carlos	130
FORTESCUE, Adrian	10	GILSDORF, Peter	13
FORWOOD, William	146	GIOLA, Gianluigi	29
FOSSATI, Emiliano	34	GIRARDI, Francesco	77
FOUARGE, Alphonse	10	GIRAUDY, Jean-Louis	51
FOUCARD, René	26	GIUBILEO, Massimo	61
FOUCAULT, Michel	76	GIUFFRIDA, Franco	44
FOUERE, Erwan	139	GIUNTI, Leopoldo	34
FRANCEY, Margaret	18	GLÄTZEL, Jörg Dieter	20
FRANCHET, Yves	19	GMELIN, Wilhelm	97
FRANCHI, Mariadelaide	62	GNAD, Franzjosef	20
FRANCO, Marc	32	GOEPP, Joseph	101
FRANSSEN, Bodil	23	GOERGEN, Robert	89
FRASER, William	25	GOFFIN, Roger	24
FREEDMAN, Sidney	33	GOLDSTEIN, Mendel	34
FRISCH, Dieter	57	GÓMEZ-REINO LECOQ, Santiago	147
FROHNMEYER, Albrecht	55	GOMMERS, Peter	48
FROMMER, Ruth	56	GONZÁLEZ FINAT, Alfonso	55
FUGER, Jean	76	GONZÁLEZ VALLVÉ, José	92
FÜRST, Hildegard	21	GOODMAN, Bruce	83
		GOPPEL, Michael	117
		GORDON, Léon	107
		GOULOSSIS, Dimitris	13
		GORUVES, Roger	84
GABOLDE, Jean	71	GOUVRAS, Georgios	49
GALLAGHER, Eamonn	145, 147	GOYBET, Philippe	109
GAMBINI, Tristano	102	GRAND, Bernard	107
GARCÍA ARROYO, Arturo	72	GRANELL, Francisco	58
GARCÍA AYALA, Ricardo	103	GRASSI, Giuliano	73
GARCÍA DE LA RASILLA, Piedad	75	GRATA, Giulio Cesare	81
GARCÍA LOMBARDERO, Jaime	88	GRAVIGNY, Louis	41
GARCÍA-PALENCIA CEBRIÁN, Rafael	43	GRAY, Paul	40
GARCÍA-VALDECASAS, Ignacio	5	GRECO, Mario	63
GARNIER, Carole	35	GREEN, Michael	34
GARRIC, Christian	83	GREGORI, Renzo	54

## G

GABOLDE, Jean	71	GOUVRAS, Georgios	49
GALLAGHER, Eamonn	145, 147	GOYBET, Philippe	109
GAMBINI, Tristano	102	GRAND, Bernard	107
GARCÍA ARROYO, Arturo	72	GRANELL, Francisco	58
GARCÍA AYALA, Ricardo	103	GRASSI, Giuliano	73
GARCÍA DE LA RASILLA, Piedad	75	GRATA, Giulio Cesare	81
GARCÍA LOMBARDERO, Jaime	88	GRAVIGNY, Louis	41
GARCÍA-PALENCIA CEBRIÁN, Rafael	43	GRAY, Paul	40
GARCÍA-VALDECASAS, Ignacio	5	GRECO, Mario	63
GARNIER, Carole	35	GREEN, Michael	34
GARRIC, Christian	83	GREGORI, Renzo	54

GRIESMAR, Joseph	13	HERNÁNDEZ-LÓPEZ, Manuel	37
GRILLO, Jean-Pierre	62	HERPELS, Antoon	48
GRILLO-PASQUARELLI, Enrico	53	HERRMANN, Werner	49
GRIN, Michel	75	HERVE, Michel	99
GRINBERG, Odile	26	HESSKE, Frank	33
GROEBNER, Viola	29	HEUSGHÉM, José	59
GROENENDAAL, Jan Julius	69	HEYNOLD, Christian	17
GRUNER, Günter	59	HEYRAUD, Jean-Claude	137
GRYNBERG, Arlette	9	HIEBER, Otto	126
GUERRATO, Lucio	58	HILBRECHT, Heinz	61
GUERRIN, Maurice	44	HILF, Gertrud	21
GUGGENBUHL, Daniel	32	HODES, Johan	36
GUIBAL, Jean-Claude	95	HOELGAARD, Lars Christian	52
GUIDA, Claudio	67	HOFFMAN, Hans	9
GUIDA, Rosa Maria	52	HOFFMANN, Dieter	113
GUILLO FONTANILLS, Magdalena	25	HOFFMANN, Nicolas	61
GUISOLPHE, Ghyslaine	40	HOFFMANN-VEVIA ROMERO, Paloma	24
GUTH, Eckart	30	HOFMANN, Guillaume	33
GUTTUSO, Sebastiano	44	HOLDER, Basil	102
GYSELEN, Luc	43	HOLTBECKER, Helmut	78
<b>H</b>			
HAAGSMA, Anke	43	HOMEM, Jorge	24
HABER, Jean-Pierre	111	HONDROS, Ernest Demetrios	76
HACK, Reinhold	75	HÖTTE, Kurt-Peter	92
HAFFNER, Benno	134	HOULISTON, Robert	136
HAHN, Ottokar	55	HOURICAN, Liam	10
HAIGH, Ronald	49	HOURMANT, Roger	26
HAMMER, Dietrich	131, 147	HOWELL, Timothy	83
HÄNDLER MAS, Ramon	82	HUBER, Balthasar	53
HANIOTAKIS, Georgios	26	HÜBER, Roland	84
HANNAERT, Henri	75	HUBER, Wolfgang	82
HANSEN, Jørgen	129	HUBY, Louis	60
HARBO, Karl	143	HUDSON, Gerald	52
HARDY, Michael	84	HUGHES, Aneurin	140
HARFORD, Marleen	18	HULL, Robert	69
HARRINGTON, Frank	49	HÜNKE, Horst	81
HARTKAMP, Dirk	103	HUNTER, William	49
HARVEY, Martin	111	HURST, Roderick	72
HASSON, Alberto	64	HUSTINX, Théo	127
HATT, Philippe	48	<b>I</b>	
HAUWAERT, Victor	63	ILJON, Ariane	82
HAVET, Henri	25	<b>J</b>	
HAYES, Eric	33	JABON, Éliane	23
HEATH, David	21	JACOB, Bärbel	145
HECKER, Andreas	59	JACQUEMIN, Jean-Paul	131
HEINE, Joachim	51, 52	JACQUOT, André	66
HEINRICH, Egon	66	JACQUOT, Michel	54
HEISBOURG, André	61	JAEDTKE, Eckhard	126
HELIN, Willy	15	JANKOWSKI, Hans	70
HELLINGS, Louis	25	JANSSEN, Jan	52
HELMS, Hans Jørgen	75	JANSSENS, Marc	146
HENNESSY, Patrick	6	JARRETT, Robert	66
HENNINGSEN, Jørgen	70	JEHENSON, Pierre	76
HENRICH, Francine	134	JENSEN, Lothar	19
HERMAN, Rudy-Louise	9		
HERNÁNDEZ, Damián	6		

JESSE, Jean-Paul	33	KRENZLER, Horst G.	29
JIMÉNEZ BELTRÁN, Domingo	113	KRETSCHMER, Hans	32
JOHANNES, Hartmut	43	KRISOR, Klaus	69
JOHNSTONE, Hugh	138	KRITIKOS, Alexandros	6
JONES, Clive	95	KRÖCKEL, Herman	76
JONES, Hywel Ceri	115	KRÖGER, Jürgen	36
JONES, Mervyn	36	KROMMES, Reinhard	64
JORDAN, John	111	KRØYER, Troels	15
JOUANJEAN, Hervé	30	KRUSE, Søren	18
JUARISTI MARTÍNEZ, Enrique	99	KSCHWENDT, Heinrich	97
JUIF, Roland	88	KUHNER, Richard	20
JULIEN, Bruno	15	KUMMER, Wolfgang	54
JUNIOR, Gerold	63	KUTSCHER, Hans	41
JUUL, Kurt	96		
JØRGENSEN, Ove Juul	130		

## L

K		L	
KAISER, Stephen	97	LADAGE, Harry	25
KALBE, Peter	63	LAFONTAINE, François	75
KALLIANOS, Theodoros	112	LAIDLER, Michael	59
KARAMITOS, Fotis	85	LAKE, Michael	135
KARPENSTEIN, Peter	52	LALLIA, Pascal	74
KASTRISSIANAKIS, Antonis	48	LALOR, Eamon	84
KECK, Jörn	31	LAMBERT, Patrick	96
KEERY, Neville	66	LAMBERT, Reinhilde	69
KEES, Andreas	35	LAMOUREUX, François	5
KEHOE, Teresa	24	LAMY, Pascal	5
KEILHACKER, Martin	74	LANCETTI, Marco	20
KELLY, Graham	10	LANDÁBURU ILLARRAMENDI, Encko	91
KENNEDY, Dennis	128	LANDES, Claude	9
KETTERER, Günther	93	LANDRESSE, Gaston	97
KIND, Peter	74	LANGEVIN, Bernard	21
KINDERMANN, Friedrich	96	LANGGUTH, Gerd	126
KIST, Wolfgang	34	LARKIN, Colm	6
KLEIN, Franz-Josef	36	LARSEN, Flemming	37
KLERSY, Raymond	78	LAUREC, Alain	88
KLEY, Walter	76	LE BAIL-ELLES, Françoise	6
KLINKENBERGH, Frans	59	LECOMTE, Jacques	132
KLOECKNER, Winfried	97	LECOQ, Jean-Pierre	109
KLOSE, Arno	74	LE DET, Michel	75
KNÖPPEL, Helmut	77	LEE, Gabriel	58
KNOTT, Anthony	81	LEENDERS, Roger	134
KNUDSEN, Per Brix	108	LEFEUVRE, Jean	104
KOCH, Lothar	76	LEFEVRE, Roland	108
KOENIG, Dieter	64	LEGOUgne, Michel	87
KOLLIAS, Sotirios	37	LEGRAS, Guy	51
KOLOTOUROU, Vassiliki	48	LEGUEN de LACROIX, Eugène	51
KONIDARIS, Spyros	85	LEIJENAAR, Rudolph	54
KOOF, Peter	66	LELAKIS, Vassili	37
KORAKAS, Andreas	51	LE MOAL-OLLIVE, Isabelle	15
KOUTSIVITIS, Vassilios	25	LE NAELOU, Simon	34
KOWALSKI, Leo	91	LENARDUZZI, Domenico	115
KRÄMER, Ludwig	69	LENG, Jean-Pierre	137
KRATZ, Achim	138	LENNON, Peter John	39
KRAUS, Wolfgang	9	LEONARDI, Egidio	55
KREIS, Helmut	45	LEOZ ARGUELLES, Vincente	41
KREMER, Robert	138	LEQUEUX, Pierre	34
		LERAY, René	95
		LESSER, Richard	76

LEVIE, Guy	89	MARKESSIS, Albert	18
LEWIS, Felicity	23	MARONGIU, Antonio	133
LEYDON, Kevin	95	MARQUÉS, Alfredo	45
LEYGUES, Jean-Charles	5	MARTIN, Henri	58
LHOMME, Adrien	20	MARTIN, William	66
LIBERALI, Raffaele	99	MARTINEAU, Gabriel	11
LIBERTALIS, Bernard	84	MARTÍNEZ GARCÍA, Jesús	24
LIGER, Jean-Benoit	63	MARTIN-PREVEL, René	18
LINGUENHELD, Roger	19	MASCARELLO, Antonio	101
LIPMAN, David	33	MASLEN, John	32
LIVI, Giovanni	59	MASSA-ROLANDINO, Franco	101
LLOYD, J. Samuel	75	MASSIMO, Luigi	74
LOHAN, Gerhard	40	MASTRACCHIO, Emilio	88
LOHAN, Helmuth	36	MASTRODDI, Franco	81
LOIR, Philippe	61, 62	MATERS, Johannes	96
LÖNING, Klaus	20	MATH, Bernard	97
LÓPEZ-MENCHERO ORDÓÑEZ, Emilio Manuel	73	MATTERA RICIGLIANO, Alfonso	40
LÓPEZ PEREIRA, José Luis	105	MATTHES, Heinrich	35
LOUWRIER, Karel	73	MATTHIES, Jochen	108
LOWE, Philip	6	MAIUTIĆ, Abel	6, 8
LOZANO RODRÍGUEZ, Enrique	20	MATZKE, Hans Joachim	76
LUSTAC, Serge	82	MAY-CALLENFELS, Riemelia	25
LUX, Michael	107	MAYHEW, Alan	12
LUYKX, Félix	69	MAZZOCCHI, Piergiorgio	31
<b>M</b>			
Mac CONAILL, Patricia	82	Mc CANN, Denis	15
MACIOTI, Manfredo	71	McCLUSKEY, Brian	23, 26
MACKENZIE, Lorimer D. M.	58	McGING, James	99
MACRAE, Alexander	24	McINERNEY, Marcus	104
MAC SHARRY, Ray	6, 8	Mc KENNA, Rory	92
MADDISON, John	54	McMILLAN, Jacques	40
MAES, Albert	143	MEADOWS, Graham	92
MAGGIORE, Mariano	65	MEDEIROS FERNANDES, Roberto	34
MAGI, Luigi	25	MEGIER, Jacques	78
MAGNANT, Claire	104	MEHTA, Kirtikumar	41
MAGNUS, Alexander	104	MEIJER, Rolf	95
MAIRESSE, Pierre	64	MELLONE, Arnaldo	49
MAISONNIER, Charles	74	MELONI, Martíno	134
MAJÓ CRUZATE, Joan	81	MENDUIÑA SAGRADO, Antonio	145
MALBOIS, Régis	47	MENGES, Norbert	44
MALINGREAU, Jean-Paul	78	MENNENS, Émile	9, 11
MALLETT, John	63	MENSCHING, Jürgen	44
MAMBERTO, Giorgio	104	MEROLLA, Pietro Paolo	40
MANCINI, Maurizio	63	MESSINA, Carmelo	91
MANDL, Vladimiro	70	METAKIDES, George	82
MANDOUZE, Claire	48	MEYER-ROUX, Jean	78
MANES, Livio	76	MICHAUX, Jacques	96
MANFREDI, Marina	127	MICHEL, Bernard	9
MANIATOPoulos, Constantinos S.	95	MICHEL, Rudolf	24
MANSITO CABALLERO, Fernando	51	MICOCCI, Maurizio	35
MARCELLI, Patrice	64	MIEGE, Robin	83
MARCHANDISE, Hubert	72	MILANO, Franco	51
MARCHINI-CAMIA, Antonio	5	MILDON, Russell	52
MARCHIPONT, Jean-François	40	MILES, David	72
MARENCO, Giuliano	13	MILIS, Michel	17
MARÍN, Manuel	5, 7	MILLAN, Bruce	6, 8
		MILLICH, Enzo	96
		MILLICH, Paolo	62, 63
		MILNER, Francesco	10
		MINGASSON, Jean-Paul	101

MIRABILE, Germano	99	NUTI, Mario	35
MIRANDA, Ugo	32	NUTTALL, Simon	33
MISSIR DI LUSIGNANO, Livio	67	NYCHAS, Anastassios	70
MITSOS, Achilleas	109		
MOAVERO MILANESI, Enzo	5		
MOGG, John	39		
MÖHLER, Rolf	51		
MOLINIER, Gérard	57	O	
MOMBELLI, Gerardo	127	OBST, Wolfgang	49
MONTERO, Javier	62	O'CUNEEN, Kieran John	143
MONTOYA MORÓN, Luis	41	O'DWYER, Thomas	109
MOREL, Jean-Claude	12	OFFELE, Hartmut	10
MORENO ABATI, Luis Carlos	142	OLDEKOP, Dieter	34
MORETTINI, Yves	49	O'LOGHLEN, Brian	36
MORGAN, Gwyn	137	OLSEN, Jorgen	103
MORISSET, Alain	36	OMNES, Jean-François	82
MORLEY, John	48	ONIDI, Hubert	87
MORS, Matthias	36	OOSTENS, Marc	47
MOSSELMANS, Georges	41	ORANI, Marco	109
MOTTARD, Guy	102	ORLOWSKI, Serge	73
MOULART, Philippe	54	ORTÚN SILVÁN, Pedro	41
MOURAREAU, Raymond	41	O'SHEA, Barry	84
MOUSSIS, Nicolas	111	O'SULLIVAN, David	115
MOZZANICA, Riccardo	64	O'SULLIVAN, Thomas Ch.	141
MULCAHY, Thomas	91	OTT, Heinrich	73
MULDER, Jan	58	OUANNES, Claude	81
MULFINGER, Albrecht	112	OVERBURY, Henry Colin	43
MULLER, Erich	34		
MULLER, Guillaume	66	P	
MULLER, Jean-Claude	58		
MÜLLER, Werner	76		
MUNOZ BIETEMPS, Carlos	108	PAEMEN, Hugo	29, 30
MUNRO, Kenneth	129	PAESMANS, Hubert	23
MURILLO-MATILLA, Eusebio	69	PAILLON, Michel	71
MUYLLE, Noël	17	PALMA ANDRÉS, José	92
MYTIENAERE, Michel	103	PALMISCIANO, Giuseppe	13
		PALZ, Wolfgang	73
		PANDOLFI, Filippo Maria	5, 7
N		PANTELOURI, Agne	30
		PAPA, Gian Paolo	11
		PAPAIOANNOU, Rodolfos	55
NAGEL, Friedrich	142	PAPANDREOU, Vasso	6, 8
NANOPOULOS, Photis	20	PAPAYANNIDES-SOUKA, Irène	43
NANTERMOZ, Anne-Marie	66	PARAJÓN COLLADA, Vicente	81
NAPOLI, Daniela	11	PASTOR, Serge	23
NAQVI, Amir	32	PATERNÓ-CASTELLO, Hugo	11
NELSON, Robert	142	PAVAN-WOOLFE, Luisella	10
NEUMANN, Hans-Adolf	31	PAVARD, Dominique	55
NEWMAN, Nicholas	74	PEARCE, Charles	52
NEWSON, Brian	20	PEARSON, John	87
NICOLAÏDOU-KALLERGIS, Dorothy	24	PEETERS, Émile	84
NICORA, Franco	58	PEETERS, Robert	21
NIESSEN, Hermann	89	PEETERS, Roger	41
NIZERY, François	34	PELIGRY, Pierre	59
NOBBS, Richard	84	PEÑA ABIZANDA, Eduardo	55
NORAGER, Finn	25	PENDVILLE, Robert	67
NORDMANN, Christoph	87	PERERA MANZANEDO, Prudencio	70
NORMAN NIELSEN, Jens	26	PERETTI, Michele	131
NULLENS, Gilles	75	PÉREZ LATORRE, María	24

PEREZ PORRAS, Emilio	144	R	
PERISSICH, Riccardo	39		
PERRON, Aldo	102	RAISSIS, Marios	62
PERRY, David	119	RAMADIER, Paul	111
PERSCHKE, Sergei	82	RAMBAUD-CHANZOZ, Gilles	20
PETERSEN, Asger	45	RATEAU, Jean-Jacques	113
PETERSEN, Bjørn	63	RAVAIOLI, Piero	44
PETIT, Bernard	57	RAVASIO, Giovanni	35
PETITE, Michel	43	RAVENNA, Riccardo	34
PETIT-LAURENT, Philippe	63	RAVIER, Pierre	64
PETITPIERRE, Guy	135	REBUT, Paul-Henri	74
PETRELLA, Riccardo	74	REES, John Hugh	55
PETROPOULOS, Dimitri	55	REICHARDT, Alfred	53
PFÄHLER, Fritz	21	REICHENBACH, Horst	36
PFLOESCHNER, Fred	17	REICHERTS, Martine	39
PHAN VAN PHI, Raymond	147	REICHLING, Alain	24
PHILLIPS, Brian	92	REIF, Karlheinz	66
PHILLIPS, Edward	83	REIFENRATH, Roland	52
PICARD, Pierre	83	REINKE, Siegfried	11
PICCAROLO, Marco	66	REITHINGER, Anton	58
PIEHL, Ernst	123	RENCKI, Georges	91
PIERRU, Daniel	108	RENIER, Yves	33
PILEGAARD, Asger	59	RENZ, Reiner	103
PINCERLE, Giorgio	62	RESTELLI, Gianbattista	77
PIPKORN, Jörn	13	RETUERTO DE LA TORRE, Enrique	123
PIRZIO BIROLI, Corrado	145	REUTER, Étienne	6
PISANI-FERRY, Jean	35	REXEN, Per Finn	73
PITRONE, Antonino	32	REYNOLDS, Bernard	119
PLEINEVAUX, Claude	70	RHEIN, Eberhard	33
POFFE, Jean-Pierre	74	RICCI, Maria	23
POLITI, Corrado	123	RICCI RISSO, Livio	111
PONS, Jean-François	37	RICHARDSON, Hugh	29
PONZANO, Paolo	11	RICHARDSON, John	30
POOLEY, Peter	57	RICHONNIER, Michel	47
PORTIER, François	25	RICHTER, Karl Ernst	76
PORTILLO PASQUAL DEL RIQUELME, Joaquim	128	RIERA FIGUERAS, Lluís	57
POSNER, Bernhard	42	RIJSSENBEK, Gérard	111
POULSEN, Esben	92	RINALDINI, Carlo	78
POWER, Martin	89	RING, Jens	62
POZZO, Alessandro	74	RIPA DI MEANA, Carlo	5, 7
PRADO, Raoul	101	RISCH, Benno	24
PRAT, Juan	29, 33	RISTORI, Dominique	112
PRATLEY, Alan	104	RITTER, Kurt	44
PRATS-MONNE, Xavier	15	RITTO, Luis	99
PRENDERGAST, Peter	113	RITTWEGER, Eva	26
PRESTON, Mary	64	RIVA, Marino	123
PREVIDI, Ernesto	39	RIVIERE GÓMEZ, Eugenio	23
PRINCE, Dorian	32	RIVIERE MARTÍ, Juan Antonio	45
PROTAR, Pierre	57	ROBERTS, David	51
PURKISS, Clive J.	121	ROBERTS, Kenneth	113
PUTZEYS, Joseph	41	ROBLEDO FRAGA, José Luis	115
Q			
QUASNITSCHKA, Wolfgang	26	ROBSON, Nigel	52
QUATTRARO, Antonio	54	ROCCA, Gianfranco	44
QUINTIN, Odile	48	RODIOS, Nicolaos	89
QVIST, Fritz	53	RODRIGUES, Manuel	105
		RODRÍGUEZ MAROTO, Cándido	102
		RODRÍGUEZ PRIETO, Amador	64
		RODRÍGUEZ ROSELLÓ, Luis	85
		RÖH, Klaus	59

ROESGEN, Dieter	18	SCHNEIDER, Gunter	70
ROGERS, Michael W.	85	SCHNEIDER, Klaus	32
ROGGERI, Alain	93	SCHÖNBORN, Frank	20
ROHRSTED, Tuc	137	SCHRÖDER, Wolfgang	35
ROLAND-GOSSELIN, Yves	59	SCHRÖTER, Helmut	44
ROLLING, Léon	82	SCHUBERT, Ludwig	36
ROMAN, Jean-Claude	20	SCHÜLER, Jürgen	103
ROMOLI-VENTURI, Giancarlo	107	SCHULTE, Hubert	104
RONCHI, Luigi	62	SCHULTE-BRAUCKS, Reinhard	111
RÖPKE, Alexander	62	SCHURMANS, Hugo	103
ROSIN, Giuseppe	64	SCHUTZ, Jean-Claude	99
ROSSI, Emanuela	75	SCHWAB, Bertold	42
ROSSI, Guglielmo	77	SCHWAMM, Henri	129
ROSSING, Niels	85	SCHWARTZ, Ivo	39
ROUAM, Claude	43	SCHWARZ, Dieter	45
ROUKENS, Jan	81	SCHWED, Jean-Joseph	33
ROUNIS, Georgios	43	SCIANCA, Géremia	61
RUETE, Matthias	39	SCOTT, Anthony	18
RUPÉREZ CALVO, Ignacio	36	SCOTT, Thomas	20
RUSESCU, Marlène	66	SCRIVENER, Christiane	6, 8
RUTSAERT, Paul	41	SÉCHÉ, Jean-Claude	13
RYELANDT, Bernard	58	SERRÃO, Maria	23
S		SERRINI, Giorgio	77
		SERVANTIE, Alain	81
		SEVI, Domenico	75
		SEYLER, Jean-Marie	91
SALERNO, Salvatore	31	SHEFFIELD, Robert	144
SALVARANI, Roberto	83	SHOTTON, Robert	91
SALZMANN, Lutz	143	SIEBER, Alois	78
SAMARTZI, Irène	102	SIEMERS, Jens Peter	24
SAMSÉL, Gérard	76	SIERRA, José	96
SÁNCHEZ FERRIZ, Miguel	25	SILLETTI, Duilio	115
SANTANA CALAZANS, Jacques M.	74	SILVA RODRÍGUEZ, José Manuel	53
SANTAOLALLA GADEA, Francisco	13	SILVESTRI, Alfredo	102
SANTARELLI, Manuel	9, 11	SIMON, Guy	67
SANTELLI, Marina	25	SIMONNET, Raymond	43
SANTOPINTO, Emma	17	SIMPSON, John	130
SANTOPINTO, Marco	5	SINDE, Vítor	25
SAPIR, André	35	SINNAEVE, Jaak	73
SARAGOSSI, Isi	74	SINNOTT, Brendan	87
SARIDAKIS, Angélique	25	SIOTIS, Jean	84
SATTELE, Georg	24	SLINGERLAND, Adriaan	55
SAUER, Fernand	41	SMADJA, Danielle	31
SAVOINI, Carlo	47	SMIDA, Hans	59
SAVVAIDES POLYZOU, Maria	92	SMIDT, Steffen	47
SCHAFFER, Rolf	24	SOENENS, Jacques	41
SCHÄFER, Walter	71	SOLIMA, Rosario	92
SCHAUB, Alexander	39	SOMERS, Jean	39
SCHEELE, Jonathan	32	SOMSEN, Herman	24
SCHEINS, Jean-Pierre	18	SOUBESTRE, Philippe	57
SCHEUER, Hans	70	SOUBIES, Michel	64
SCHIAVO-CAMPO, Leopoldo	139	SOUSA UVA, José Manuel	52
SCHILLER, Peter	76	SØRENSEN, Frederik	56
SCHIRATTI, Giampiero	54	SPACHIS, Alexander	40
SCHIMDHUBER, Peter	6, 8	SPENCE, Reginald	39
SCHIMDT, Dieter Walter	138	SPENCER, Edward	88
SCHIMDT, Hans-Eberhard	76	SPODEN, Armand	26
SCHIMDT, Jan Høst	5	SPÖRI, Manfred	25
SCHMIEGELOW, Henrik	88	SQUARTINI, Piero	39

STAHN, Eberhard	132	TRESTOUR, Jean	136
STAJANO, Attilio	82	TREVISAN, Giorgio	82
STATHOPOULOS, Constantin	15	TRIFYLLIS, Antonios	6
STAVAUX, Michel	104	TRIMINO PEREZ, José	34
STEELS-WILSING, Irene	25	TROBERG, Peter	89
STEFANIDIS, Dimitri	62	TROJAN, Carlo	9
STEINEL, Helmut	11	TSALAS, John	82
STEINITZ, Yves	119	TSOUYOPoulos, Georges	126
STENDEVAD, Ejner	52	TUTZSCHKY, Carlo	26
STEVEN, Günter	82	TZOANOS, George	111
STEWART, Alistair	31		
STEWART, John Terence	127		
STIEF-TAUCH, Peter	69	<b>U</b>	
STÖVER, Klaus	43		
STRUB, Albert	83	UNGERER, Herbert	83
STRUXIANO, Charles	59	UZUREAU, Claude	74
STUFFMANN, Claus	70		
SUNNEN, Robert	45		
SURY, Baudouin	88	<b>V</b>	
SZAUER, Axel	82		
		VALE DE ALMEIDA, João	15
		VALENTIN, Jean-Pierre	83
		VALENTINI, Giuseppe	74
		VALSESIA, Gianluigi	62
		VAMVAKAS, Constantin	88
		van ACKERE-PIETRI, Michel	13
		van AGT, Andreas	145
		VAN CAMPENHOUT, Robert	87
		VANCAMPENHOUT, Roger	24, 63
		VAN DE CALSEYDE, Jean	64
		VAN DEELEN, Wim	71
		VANDEN ABEELE, Michel	6
		VAN DEN BROECK, Joseph	125
		VAN DEPOELE, Laurent	87
		van der AUWERA, Gommaar	93
		VAN DER HAEGEN, Antoine	113
		VAN DER HORST, Cornelis	23
		VAN DER JEUGHT, Oswald	104
		VAN DER LINDEN, Eric	33
		VAN DER MEULEN, Robert	136
		VANDEROOST, Maurice	23
		VAN DER PAS, Nikolaus	33
		VANDERSEYPEN, Guido	41
		VAN DER STAR, Robert	99
		VANDERSTEEN, Jean-Pierre	101
		VAN DER VAEREN, Charles	34
		VAN DER VLUGT, Henk	37
		VAN DE VOORDE, Marcel	76
		VANDOREN, Paul	31
		VAN GEEL, Jacobus	76
		VAN GOETHAM, Antoine	99
		VAN HAEVERBEKE, André	139
		VAN HOECK, Fernand	73
		VAN HOOF-HAFERKAMP, Renée	17
		VAN HOOREBEEK, Marcel	42
		VAN LIER, Hendrik	13
		VAN LOO-LUCIONI, Dorangela	48
		VAN MIERT, Karel	6, 8
		VAN NIEKERK, Arnold	141

**T**

TAHIR, Claude	84
TAK, Johannes	101
TALBOT, David	82
TAMAGNINI-MONGINI, Carla	72
TANZILLI, Rocco	72
TASCHNER, Hans Claudius	42
TÉLLEZ NOGUÉS, Javier	33
TEMPLE LANG, John	45
TENT, Hendrik	71
TE PASS, Albert	34
TER HAAR, Johannes	70
TEUCCI, Franco	145
THEBAULT, Jean-Claude	101
THEIS, Alphonse	127
THEOLOGITIS, Dimitrios	26
THIBAULT, Michel	52
THIES, Gerhard	45
THURMES, Fernand	40
THØGERSEN, Niels	66
TIELEMANS-GARGARI, Mirella	36
TILGENKAMP, Alexander	53
TIMANS, Rolf	62
TIMMERMAN, Christiaan	13
TITTEL, Horst Jürgen	11
TOBER, Johannes	25
TOFFANIN, Ezio	48
TOFT-NIELSEN, Peter	12
TOLEDANO GASCA, Fernando	83
TOLEDANO-LAREDO, Armando	13
TONHOFER, Frédéric	119
TOUGAARD, Ole	87
TOULLIER, Pierre	48
TOWERS PICTON, Patrick	132
TRÂN VAN THINH	147
TRAPANI, Agostino	130

van OERS, Cornelis	18	WALDSTRØM, Solveig	24
VAN RIJ, Johannes	141	WALKER, David	65
van RINGELESTEIN, Wouter	11	WALKER, Maurice	107
van SOLINGE, Alain	10	WALLNER, Johan	146
van STEENBERGEN, Karel	23	WALLYN, Luc	47
VANTILBORGH, Hendrik	84	WATERSCHOOT, Paul	44
VAN VELZE, Piet	82	WEBER, Richard H.	103
VANWERT, Gisele	75	WEGTER, Nicolaas	15
van ZONNEVELD, Hermanus	47	WEHRENS, Bernhard	48
VARDAKAS, Evangelos	40	WEIDEMANN, Rolf	31
VARERESE, Enrica	66	WEIDER, Jean-Pierre	64
VAROUXAKIS, Sotirios	31	WEISS, Gunter	32
VAULONT, Nikolaus	108	WELTEVREDEN, Pieter	83
VENTURA, Isabella	102	WENIG, Harald	31
VENTURA, Sergio	53	WENZEL, Jörg	5
VERBORGH, Eric	121	WERBLOW, Uwe	132
VERDIANI, Daniele	41	WHITE, David	40
VERLEYSEN, Piet	23	WIELAND, Ulrich	64
VERMELHO, Levi	48	WIGGER, Heinrich	109
VERNIMMEN, Gisèle	44	WIJNMAALEN, Johannes P.	5
VERRUE, Robert	39	WIJNS, Willy	64
VERSINO, Bruno	77	WILKINSON, Alan	52
VERSTRYNGE, Jean-François	42	WILKINSON, Christopher	84
VESENTINI, Luigi	25	WILKINSON, Endymion	34
VIGNON, Jérôme	12	WILKINSON, James	89
VILLE DIEU, Geneviève	9	WILLEME, Claude	27
VIÑAS, Ángel	34	WILLIAMSON, David	9
VINCENT, Daniel	56	WILMOTT, Peter Graham	107
VINTHER, Per	125	WINTRINGER, Albert	17
VLACHOPOULOS, Georges	24	WITTEVEEN, Wolter	18
VOGTT, Georges	45	WITTY, Robert William	77
VOLTA, Giuseppe	77	WOLFF, Gisbert	89
VOLZ, Walter	23	WOLFF, Marc	130, 140
von BROCHOWSKI, Gabriele	142	WRIGHT, Antony	54
VON DER HARDT, Peter	78	WRIGHT, David	12
von DONAT, Marcell	6	WURM, Joseph	72
von HELLDORFF, Klaus	144	WYLLIE, David	101
von MOLTKE, Heinrich	111		<b>Z</b>
von O'SVATH, György	41		
von SCHOLZ, Hans-Eike	96	ZACHAROPOULOS, Evangelos	59
VON SCHIUMANN, Claus Dieter	32	ZACHMANN, Karl-Heinz	41
von SCHIWERIN, Otto	71	ZAHLEN, Gérard	40
VORK, Richardt	107	ZAMARON, Bernard	99
VOS, Edwin	146	ZANGL, Peter	101
VURAL, Gulperi	63	ZENS, Stefan	144
		ZEPTER, Bernhard	5
		ZIMMER, Marc	140
		ZINCK, Jean	17
WADDAMS, Alan	135	ZINGONE, Gaetano	47
WAETERLOOS, Christian	95	ZITO, Ubaldo	61
WÄGENBAUR, Rolf	13	ZOBEL, Rosalie	82
WAGNER, Elizabeth	26	ZUIDBERG, Jochem	139

## W

WADDAMS, Alan	135	ZINCK, Jean	17
WAETERLOOS, Christian	95	ZINGONE, Gaetano	47
WÄGENBAUR, Rolf	13	ZITO, Ubaldo	61
WAGNER, Elizabeth	26	ZOBEL, Rosalie	82
WAINWRIGHT, Richard	13	ZUIDBERG, Jochem	139



European Communities — Commission

**Directory of the Commission of the European Communities (February 1991)**

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

1991 — 161 pp. — 17.6 x 25.0 cm

ISBN 92-826-2273-8

Catalogue number: CM-60-91-806-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5

The *Directory of the Commission of the European Communities*, published three times a year, gives the structure of the services of the Commission and those responsible. It is compiled by the Directorate-General for Personnel and Administration (rue de la Loi 200, B-1049 Brussels) and is also available in the other official languages of the Community.



**Venta y suscripciones • Salg og abonnement • Verkauf und Abonnement • Πωλήσεις και συνδρομές**  
**Sales and subscriptions • Vente et abonnements • Vendita e abbonamenti**  
**Verkoop en abonnementen • Venda e assinaturas**

**BELGIQUE / BELGIË**

**Moniteur belge /**  
**Belgisch Staatsblad**  
 Rue du Louvain 42 / Leuvenseweg 42  
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel  
 Tel. (02) 512 00 26  
 Fax 511 01 84  
 CCP / Postrekening 000-2005602-27

**Autres distributeurs /**  
**Ovriga verkännings**

**Librairie européenne/**  
**Europese Boekhandel**  
 Avenue Albert Jonnart 59 /  
 Albert Jonnartlaan 50  
 1200 Bruxelles / 1200 Brussel  
 Tel. (02) 734 02 81  
 Fax 735 08 60

**Jean De Lannoy**

Avenue du Roi 202 / Koningslaan 202  
 1060 Bruxelles / 1060 Brussel  
 Tel. (02) 538 51 69  
 Telex 63220 URIBOOK B  
 Fax (02) 538 08 41

**CREDOC**

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34  
 Bte 11 / Bus 11  
 1000 Bruxelles / 1000 Brussel

**DANMARK**

**J. H. Schultz Information A/S**  
**EF-Publikationer**  
 Østbrogade 18  
 2500 Valby  
 Tel. 36 44 22 66  
 Fax 36 44 01 41  
 Girokonto 6 00 08 86

**BR DEUTSCHLAND**

**Bundesanzeiger Verlag**  
 Breite Straße  
 Postfach 10 80 06  
 5000 Köln 1  
 Tel. (02 21) 20 29-0  
 Formschreiber:  
 ANZEIGER BONN 8 882 595  
 Fax 20 29 278

**GREECE**

**G.C. Eleftheroudakis SA**  
 International Bookstore  
 Nikis Street 4  
 10563 Athens  
 Tel. (01) 322 63 23  
 Telex 219410 ELEF  
 Fax 323 98 21

**ESPAÑA**

**Boletín Oficial del Estado**  
 Trafalgar, 27  
 28010 Madrid  
 Tel. (91) 44 82 135

**Mundi-Prensa Libros, S.A.**

Cantabria, 37  
 28001 Madrid  
 Tel. (91) 431 39 99 (Libros)  
 431 32 22 (Suscripciones)  
 435 36 37 (Dirección)  
 Telex 49370-MPLI-E  
 Fax (91) 575 39 98

**Sociedad**

**Librería Internacional AEDOS**  
 Consejo de Conteo, 391  
 08009 Barcelona  
 Tel. (93) 301 86 15  
 Fax (93) 317 01 41

**Llibreria de la Generalitat de Catalunya**

Rambla dels Estudis, 118 (Palau Moja)  
 08002 Barcelona  
 Tel. (93) 302 68 35  
 302 64 62  
 Fax 302 12 99

**FRANCE**

**Journal officiel**  
**Service des publications des Communautés européennes**  
 26, rue Desaix  
 75727 Paris Cedex 15  
 Tel. (1) 40 58 75 00  
 Fax (1) 40 58 75 74

**IRELAND**

**Government Publications Sales Office**

Gun Alliance House  
 Molesworth Street  
 Dublin 2  
 Tel. 71 03 09  
 or by post  
**Government Stationery Office**  
**EEC Section**

**ITALIA**

**Licosa SpA**

Via Benedetto Fortini, 120/10  
 Casella postale 552  
 50125 Firenze  
 Tel. (055) 64 54 15  
 Fax 64 12 57

Telex 570466 LICOSA I  
 CCP 343 509

**Subagenti:**

**Libreria scientifica**  
 Lucio de Biasio - AEIOU  
 Via Meravigli, 16  
 20123 Milano  
 Tel. (02) 80 76 79

**Herder Editrice e Libreria**

Piazza Monteclerico, 117-120  
 00186 Roma  
 Tel. (06) 679 46 28/679 53 04

**Libreria giuridica**

Via XII Ottobre, 172/R  
 16121 Genova  
 Tel. (010) 59 56 93

**GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG**

**Abonnements seulement**  
**Subscriptions only**  
**Nur für Abonnements**

**Messageries Paul Kraus**  
 11, rue Christophe Plantin  
 2339 Luxembourg  
 Tel. 499 88 88  
 Telex 2515  
 Fax 499 88 84 44  
 CCP 49242-63

**NEDERLAND**

**SDU Overheidsinformatie**

Externe Fondsen  
 Postbus 20014  
 2500 EA 's-Gravenhage  
 Tel. (070) 37 89 911  
 Fax (070) 34 75 778

**PORTUGAL**

**Imprensa Nacional**

Casa da Moeda, EP  
 Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5  
 P-1092 Lisboa Codex  
 Tel. (1) 69 34 14

**Distribuidora de Livros Bertrand, Ltd.**

**Grupa Bertrand, SA**  
 Rua das Terras dos Vales, 4-A  
 Apartado 37  
 P-2700 Amadora Codex  
 Tel. (1) 49 59 050  
 Telex 15798 BERDIS  
 Fax 49 60 255

**UNITED KINGDOM**

**HMSO Books (PC 16)**

HMSO Publications Centre  
 51 Nine Elms Lane  
 London SW8 5DR  
 Tel. (071) 873 9090  
 Fax GP3 873 8463  
 Telex 29 71 138

**Sub-agent:**

**Alan Armstrong Ltd**  
 2 Arkwright Road  
 Reading, Berks RG2 0SO  
 Tel. (0734) 75 18 55  
 Telex 849937 AAA LTD G  
 Fax (0734) 75 51 64

**ÖSTERREICH**

**Manz'sche Verlags-**

**und Universitätsbuchhandlung**  
 Kohlmarkt 16  
 1014 Wien  
 Tel. (0222) 531 61-0  
 Telex 11 25 00 BOX A  
 Fax (0222) 531 61-81

**SVERIGE**

**BTJ**  
 Box 200  
 22100 Lund  
 Tel. (046) 18 00 00  
 Fax (046) 18 01 25

**SCHWEIZ / SUISSE / SVIZZERA**

**OSEC**  
 Stampfenbachstraße 85  
 8035 Zürich  
 Tel. (01) 365 51 51  
 Fax (01) 365 54 11

**MAGYARORSZÁG**

**Agroinform**  
 Kozpont:  
 Budapest I., Attila ut 93. H-1012  
 Levélcím:  
 Budapest, Pf. 15 H-1253  
 Tel. 36 (1) 56 82 11  
 Telex (22) 4717 AGINF H-61

**POLAND**

**Business Foundation**  
 ul. Wspólna 1/3  
 PL-00-529 Warszawa  
 Tel. 48 (22) 21 99 93/21 84 20  
 Fax 48 (22) 28 05 49

**YUGOSLAVIA**

**Priredni Vjesnik**

Bulevar Lenjina 171/XIV  
 11070 - Beograd  
 Tel. 123 23 40

**TURKIYE**

**Pres Dagitim Ticaret ve sanayi A.Ş.**  
 Narlibahçe Sokak No. 15  
 Cağaloğlu  
 İstanbul  
 Tel. 212 01 90  
 Telex 23822 DSVO-TR

**AUTRES PAYS**  
 OTHER COUNTRIES  
 ANDERE LÄNDER

**Office des publications officielles des Communautés européennes**  
 2, rue Mercier  
 L-2985 Luxembourg  
 Tel. 49 92 81  
 Telex PUBOF LU 1324 b  
 Fax 48 85 73  
 CC bancaire BIL B-109/6003/700

**CANADA**

**Renouf Publishing Co. Ltd**

Mail orders — Head Office:  
 129-1 Algoma Road  
 Ottawa, Ontario K1B 3W8  
 Tel. (613) 741 43 33  
 Fax (613) 741 54 39  
 Telex 0534783

Ottawa Store:  
 61 Sparks Street  
 Tel. (613) 238 89 85

Toronto Store:  
 211 Yonge Street  
 Tel. (416) 363 31 71

**UNITED STATES OF AMERICA**

**UNIPUB**  
 4611-F Assembly Drive  
 Lanham, MD 20706-4391  
 Tel. Toll Free (800) 274 4888  
 Fax (301) 459 0056

**AUSTRALIA**

**Hunter Publications**  
 58A Gipps Street  
 Collingwood  
 Victoria 3066

**JAPAN**

**Kinkunika Company Ltd**  
 17-7 Shinjuku 3-Chome  
 Shinjuku-ku  
 Tokyo 160-91  
 Tel. (03) 3439-0121

**Journal Department**  
 PO Box 55 Chitose  
 Tokyo 156  
 Tel. (03) 3439-0124

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS  
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg.

ISBN 92-826-2273-8

9 789282 622735